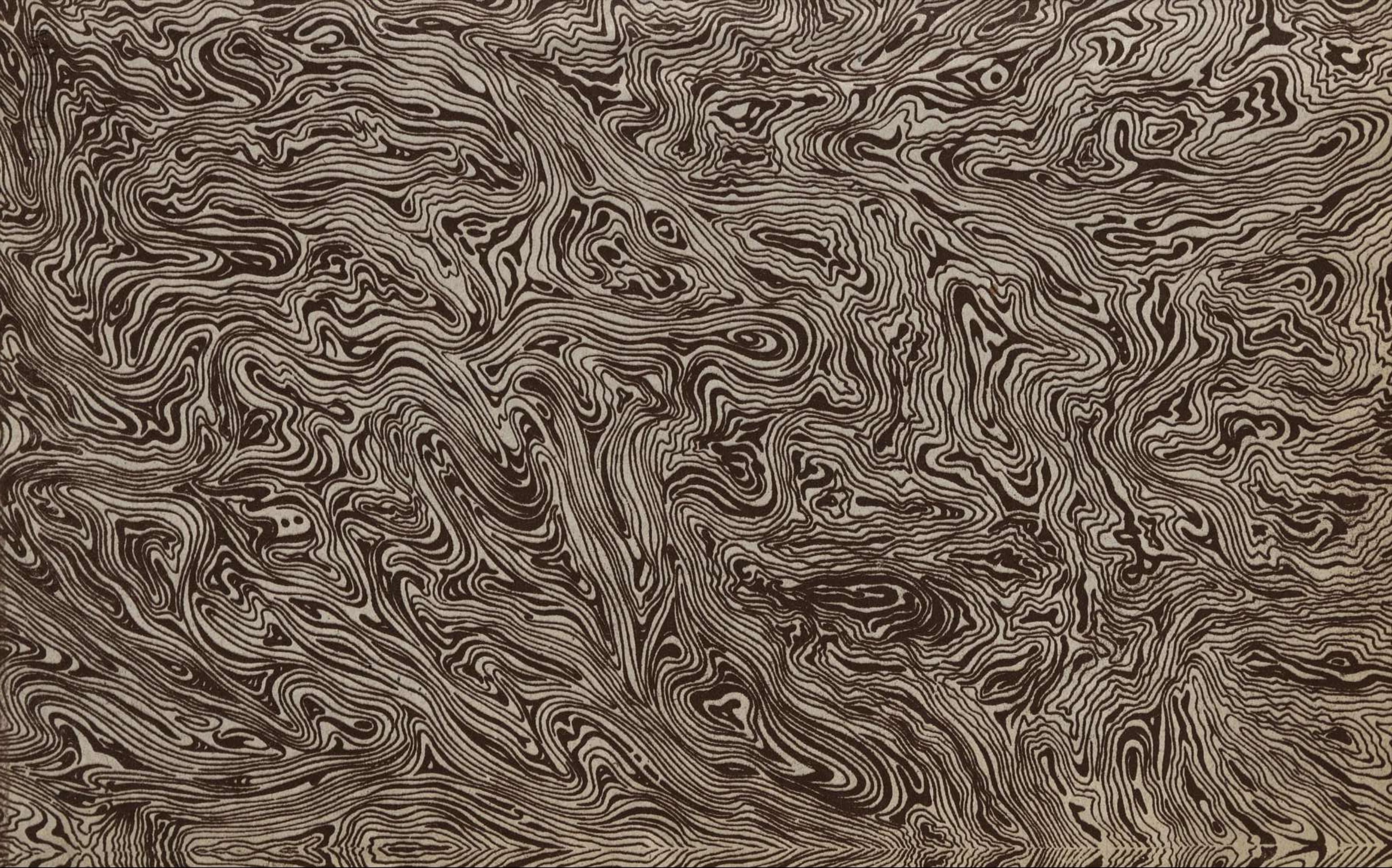
BOLETIN
DE LA
SOCIEDAD
GEOGRÁFICA
DE LIMA

1902

ملحق (٤٩) ١٩

MCD 2018



MCD 2018

BOLETIN

DE LA

Sociedad Geográfica de Lima

18

SUMARIO

P.15-65
91(85)/051

	Pág.
Itinerario de los viajes de Raimondi en el Perú.—Provincia de Jaén, paso del Marañón en Bellavista, Bagua y camino hacia Chachapoyas.	1
Importancia de la región amazónica y del proyecto de un ferrocarril entre Piura y el pongo de Manseriche: Conferencia dada en la Sociedad, por el ingeniero G. M. von Hassel, (*con un mapa*)	53
Vocabulario Aguaruna, formado por G. M. von Hassel	73
Ligeros apuntes sobre el departamento de Loreto, por Oscar Mavila.	87
Necrología:—Federico Moreno.	114
Miscelánea:	118
Temperaturas tomadas en un viaje de Lima á Iquitos, por O. Krahmer . .	120
Observaciones tomadas en San Ignacio, Cailloma, departamento de Arequipa, en los meses de enero y febrero de 1902, por H. Hope Jones	124

AÑO XII.—TOMO XII.

TRIMESTRE PRIMERO

1902

LIMA

Imprenta y Librera de San Pedro

Calle de San Pedro N. 96

1902

MCD 2018

SOCIEDAD GEOGRAFICA DE LIMA

PRESIDENTE NATO

Excmo. Sr. Presidente de la República

VICE-PRESIDENTE NATO

Sr. Ministro de Relaciones Exteriores

CONSEJO DIRECTIVO.—1902

PRESIDENTE..... Ingeniero Eulogio Delgado.
VICE-PRESIDENTE..... Dr. Javier Prado y Ugarteche
INSPECTOR DE TESORERÍA. D. Ricardo García Rosell
INSPECTOR DE BIBLIOTECA. „ José Toribio Polo.

VOCALES

Sr. D. Felipe Arancibia
„ Dr. Leonidas Avendaño
„ D. Felipe Barreda y Osma
„ „ Joaquín Capelo
Contralmirante M. M. Carvajal
Sr. D. José Castañón
Dr. D. Olivo Chiarella
„ „ Federico Elguera
Sr. Teodoro Elmore
Capitán de Navío Ramón Freyre
Sr. D. Fernando Fuchs
Sr. D. Alejandro Garland
„ „ Eduardo Habich
„ „ José A. de Izcue
„ Dr. Ignacio La Puente
„ D. Ricardo Palma
„ Dr. Pablo Patrón
„ „ Enrique Perla
„ D. Solón Polo
„ „ Darío Valdizán
„ Dr. Federico Villareal

SECRETARIO

Sr. D. Scipión E. Llona.

SUBSECRETARIO

Sr. D. Carlos J. Bachmann.

MCD 2018

Nº 0473

IMP. S. PEDRO

Nº 0473

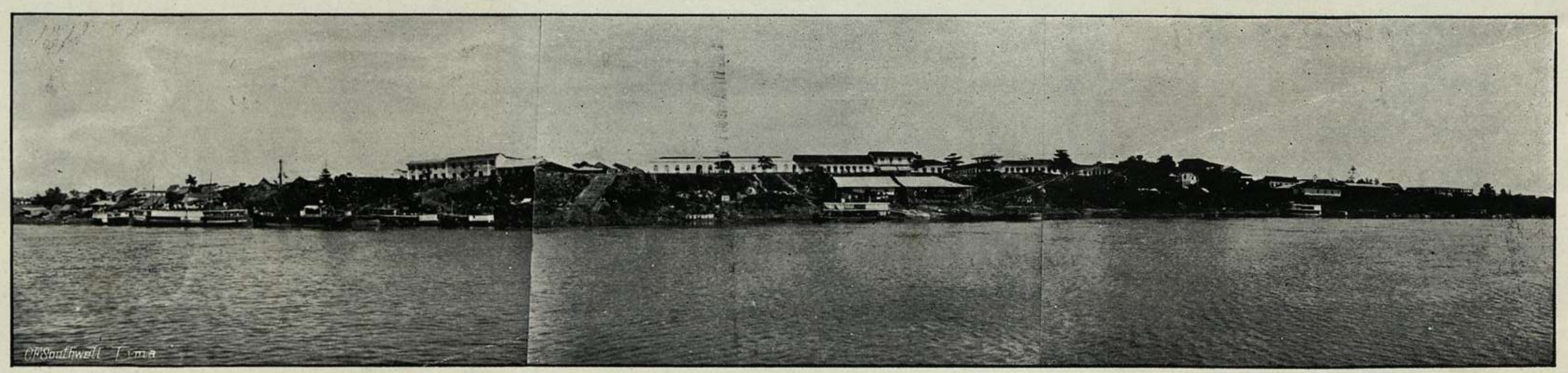
He recibido el Boletín de la Sociedad Geográfica, Año XII, Tomo XII, Trimestre I.

Lima, ... *de* ..... *de 1902.*

.....

MCD 2018

MCD 2018



Vista del Puerto Fluvial de Iquitos

IMP. S. PEDRO 27.976

MCD 2018

BOLETIN

DE LA

Sociedad Geográfica de Lima

TOMO XII

AÑO XII. LIMA, LUNES 31 DE MARZO DE 1902. TRIM. 1.°

ITINERARIO DE LOS VIAJES DE RAIMONDI EN EL PERU

Sigue la provincia de Jaén—Paso del Marañón en Bellavista, Bagua y camino hacia Chachapoyas (1)

PROVINCIA DE JAÉN (*)

El lugar llamado el Limón se halla en la orilla izquierda de un río que baja al de Tabaconas, viniendo del N. 75 O.

Hay muchos chirimoyos.

DEL LIMÓN Á LA CUESTA DE LOS CUYES (25 kilómetros)

Comunmente no se pasa por el Limón yendo de Huancabamba á San Ignacio, pues hay un camino más recto que pasa por un tambito llamado la Raya; pero como éste dista algo y no ofrece abrigo porque el agua lo atraviesa por todas partes, algunos van por el Limón aunque el trayecto se alarga bastante.

Desde el Limón para adelante el camino no es tan malo y sólo en algunos trechos situados en lo alto de una cadena de cerros, que aquí llaman la cordillera, se encuentra barro profundo que atolla y algunos camellones con agua y barro. En cambio el camino es muy que-

(1) Véase el Boletín Nos. 7 al 12, año XI tomo XI.—*RR.*

(*) Véase la relación histórica del viaje á la América Meridional por Juan Ulloa.

MCD 2018

brado, pues está formado por largas subidas y bajadas que aniquilan y maltratan mucho á las bestias. El terreno en general forma un verdadero peine.

Se sale del Limón subiendo por camino que va caracoleando hacia el NNO. y luego al N. Se entra faldeando á una quebradita, se pasa un arroyito que baja al S. y se continúa en las direcciones E., N. 10 E., ENE. y N. hasta un pajonal. Luego se entra á una montaña, se pasa unos trechitos de barro profundo y se llega á la cumbre de la cuesta.

Se baja al NNE. y al N. 15 E. caracoleando y siguiendo una quebradita que toma origen á la izquierda del camino.

Después del lugar llamado Huacacuro, se pasa el arroyo de la quebradita que en este lugar viene del O.; pero más arriba del SSO.

Se continúa en las direcciones ONO., NO. y NNO.; se pasan dos arroyos y se sigue por un camino en el monte.

Se pasa un río como el del Limón y se sigue al ONO., NNO. y N. por el río que viene en dirección NNO.

Se pasa otro arroyo que baja al río en dirección ESE. y se continúa al ONO. y NO.

Se pasa otro arroyo que baja al SSO. y se sube al N. caracoleando por un camino seco, pero algo montuoso.

Se entra á la montaña; se pasa un arroyito que va al último arroyo que se pasó y se llega al camino que va de Chirinos á San Ignacio.

Se continúa en dirección NO. sobre una cuchilla entre la quebrada del río que se pasó y otra que baja al Chinchipe.

El camino es algo sinuoso; su dirección general es al NO.

Se marcha al NNO. y se baja al NO.

A la izquierda nace una quebradita y á la derecha la quebrada de Huacacuro tiene origen algo más lejano, pues está detrás de la que nace á la izquierda.

Se sigue al N. 10 O., bajando por camino pedregoso. El terreno es muy arcilloso y tiene menos piedras.

En dirección NNE. se pasa un arroyo que baja de izquierda á derecha, se sube al S. 75 O. y luego al N. A más de 300 metros más allá, hay casa sobre una loma llamada Shimana.

MCD 2018

El camino es muy resbaloso cuando llueve.

Con rumbos NO. y NNO. se llega á la cumbre donde hay barro que atolla.

Se continúa al NNO. por camino ancho en medio del monte, con pequeños trechos de barro profundo.

Se baja al NNO. Se continúa bajando al N. 10 O. y NO. Trescientos metros á la derecha, en el monte, hay casa con caña y plátanos, que es el lugar llamado Piria.

En la otra banda se ve el camino que sube por una cuesta llamada de *Los Cuyes* en dirección NO. Hay mucho pasto de buena calidad y bastante crecido.

Se entra al monte y luego se llega á un arroyo que baja de ENE.

Se sigue en dirección NNO., á la sombra de grandes árboles.

En esta banda, á 7'5 kilómetros y casi en la orilla del río Chinchipe se halla la hacienda de Quiraca, que pertenece al distrito de Chirinos, sirviendo el riachuelo de límite con San Ignacio.

En seguida se pasa al riachuelo de Quiraca que baja en medio del monte, en dirección de S. á N.

Se sube al NO. por la cuesta de Los Cuyes, así llamada porque los que salen de San Ignacio hacen allí pascana y comen los cuyes que llevan de fiambre. Hay allí una meseta con abundante pasto, pero sin casas.

De esta pascana á San Ignacio hay más de 15 kilómetros. Hay una hoyada con poca agua, donde se podría construír un tambo ó casa que pudiera prestar abrigo á los viajeros, y donde hallarían pasto bueno y abundante para las bestias.

Después de subir la cuesta en caracol en dirección N. 75 O. en medio de un hermoso pasto, se sigue al NNE. hasta la cumbre de la lomada, algo más abajo del punto culminante del camino.

Desde este punto se ve el pueblo de San Ignacio al N. 50 O.

Se continúa al NNE. por la cuchilla y luego al N. por una ladera, faldeando á otra quebrada. Se marcha en dirección N. por camino algo sinuoso y se baja caracoleando por una lomadita en dirección N. 15 O. A la derecha toma origen una quebradita.

Se baja en caracol en dirección O. y luego al NO. Los pajonales

MCD 2018

continúan. Poco después se vuelve á bajar en espiral al NO. por camino muy pedregoso. Se pasa un arroyo que baja al NO.

En dirección NNO. se llega á la orilla de un riachuelo; se marcha al N. que es su dirección y luego se pasa este riachuelo llamado de Tambillo.

Continúa la marcha al ONO. y luego al OSO.

Se pasa un arroyo y se sube por su orilla izquierda al N. y luego al NO., alejándose del arroyo.

Se sube en caracol al N. 50 O. por camino muy pedregoso.

Antes de llegar al punto más elevado del camino se toman las direcciones N. 40 O. y N. 60 O.

Hay otra cumbre casi á la misma altura. Se baja en dirección N. 80 O. y luego al OSO. El camino en caracol es muy inclinado y la quebradita está cortada casi á pico.

Se pasa un arroyo grueso que viene de SSO. y más arriba del O.

Se sube caracoleando al N. 75 O. por camino no muy inclinado; se cambia al S. 75 O. y se sigue subiendo por camino pedregoso.

Se continúa al O. A la derecha hay casa. San Ignacio se ve al NO. El camino es casi llano.

Luego se pasa un hilito de agua que viene de NNO. y en dirección N. 50 O. se llega á San Ignacio.

SAN IGNACIO

Este pueblo está situado al extremo N. de la provincia de Jaén, á poca distancia del límite con el Ecuador, sobre una meseta casi llana á 10 kilómetros del río Chinchipe y á más de 500 metros sobre su nivel.

El pueblo es muy reducido, pues está formado de pocas casas agrupadas al rededor de la iglesia. Otras están diseminadas en terreno ondeado á diferente distancia, habiendo unas que se encuentran hasta á 5 kilómetros.

En los días de trabajo no se ve gente, porque todos están en sus chacras, y sólo en los días domingos, al tiempo de la misa, se nota algún movimiento.

El pueblo es muy miserable y falto de recursos, y para obte-

MCD 2018

El tabaco se vende en hojas ó á granel y también en mazos. Estos, ó son pequeños *de libra y media* cada uno, ó grandes de 3 libras que llaman huañas.

Fabrican estos mazos, amarrando con mucha fuerza el tabaco con una soga de cabuya y al cabo de 6 ó 8 días, los desatan para amarrarlos con corteza de huambo que llaman *pasaya*.

El flete de una carga de tabaco desde San Ignacio á Huancabamba es de 5 pesos; de Huancabamba á Piura 2, y 6 reales de este último lugar á Paita.

La carga de cascarilla como es más voluminosa (aunque del mismo peso) vale 6 pesos de San Ignacio á Huancabamba.

DE SAN IGNACIO Á CHIRINOS—(MÁS DE 50 KMS).

Se sale de San Ignacio por el mismo camino por donde se vino de Huancabamba, se pasa un arroyo y por la orilla del río Quiraca se llega primero á Piria y luego á Shimana. En este lugar hay una casa situada sobre un morrito.

Se sale de Shimana y después de encontrar el camino de Huacacuro, se continúa al SE. por la cuchilla que divide la quebrada que baja al Chinchipe de la hoyada de Huacacuro.

Se sigue al ESE. por camino llano y luego en las direcciones ENE., S. 55 E. y E., siguiendo siempre sobre la cuchillla de la cadena, que en el lugar llaman cordillera, aunque está muy lejos de serlo.

Hay vegetación en ambos lados del camino, donde crían sus vacas los habitantes de Chirinos. Huacacuro queda abajo á la derecha hacia el S.

En dirección ENE. se sube sobre arcillas coloradas; se cambia al ESE. y se marcha por camino llano.

Se sigue al SE. y luego al E. Se sube en caracol en dirección N. 55 E.

Se toman las direcciones S. 80 E. y SE. Se baja y se sube al S. 15 E.

Se baja al SE al pueblo de Chirinos. Muy luego se llega al pueblo.

MCD 2018

CHIRINOS

La población de Chirinos es la cabeza de otro distrito de la provincia de Jaén.

Esta población está situada sobre una alta lomada continuación de la cadena que llaman en el lugar la cordillera. El pueblo está formado por pocas casas de adobes ó de palos y por la iglesia; ésta, aunque muy sencilla, presenta sin embargo vista agradable por tener sus paredes bien blanquedas.

El pueblo es muy escaso de recursos, porque sus habitantes viven diseminados á largas distancias y hasta el gobernador rara vez visita á su pueblo. Los transeúntes que no encuentran al cura, se ven apurados para conseguir hasta lo más indispensable para la vida.

Si Chirinos es una población casi desierta y falta de recursos, en cambio tiene temperamento agradable y es uno de los lugares más sanos de toda la provincia de Jaen. Lo que tiene de inmejorable es su vista: situado como hemos dicho en la cumbre de una alta lomada y como cabalgada sobre la misma cuchilla, domina todos los terrenos inmediatos y la vista se extiende sin obstáculos á larga distancia, presentándose por un lado la cadena de cerros montañosos por donde viene el camino de Huancabamba y por el otro el hermoso cuadro que presenta abajo el caudaloso río Chinchipe, que se distingue por largo trecho caracoleando como monstruosa culebra en terreno llano entrecortado de cerros.

En dirección SSE. se extiende la vista á través de cerros bajos hasta los montes de Cujillo que distan del pueblo de Chirinos cuatro días de camino.

Este bello cuadro varía de aspecto en las distintas horas del día, sea por los cambios repentinos de la atmósfera, sea por los variados efectos de luz que produce el sol iluminando tal ó cual parte y dejando otras en la sombra, que á su vez son alumbradas más tarde.

Los habitantes de Chirinos se dedican al cultivo del tabaco como los de San Ignacio, y es este su principal ramo de industria. También exportan algo de ganado vacuno y recogen cascarilla. Esta la cortan actualmente donde se hallaba el pueblo de Puyaya que fué destruído por los jíbaros.

MCD 2018

En Chirinos como en San Ignacio, es muy escasa la sal y se trae este indispensable artículo desde Sechura; en uno y otro pueblo, la sal viene á costar como un real la libra. Sin embargo, si los habitantes fueran más emprendedores, podrían obtenerla mucho más barata, pues se la encuentra cerca de Puyaya vieja, solo que se necesita refinarla.

También se podría hacer excavaciones en lugar situado solamente á diez kilómetros del pueblo, en la otra banda del río Chinchipe, donde hay un manantial de agua salada.

En frente de este punto, en la orilla derecha del Chinchipe, hay un manantial de agua termal sulfurosa, que se descubre desde lejos por su fuerte hedor á gas sulfhídrico.

En Chirinos emplean los troncos del helecho arbóreo como piés derechos en la construcción de sus casas, por la resistencia que tienen á la acción de la humedad.

Chirinos se hallaba antes en la quebrada que lleva este nombre y que baja al Chinchipe por la otra banda.

A este distrito pertenecen los pueblecitos de Perico y Puyaya nuevo y las haciendas de Quiraca, Huacacuro, Yatanurco, Hidras, Rejo, Vega, Cunia y Cerezal.

Desde Chirinos se ven los montes de Cujillo al S. 15 E.

El curso del río Chinchipe desde Chirinos se divisa por largo trecho al S. 60 E.

DE CHIRINOS Á PERICO (MÁS DE 15 KILÓMETROS)

El camino entre Chirinos y Perico, para ser de la provincia de Jaén, no es muy malo. Consiste en una bajada bastante larga, en la cual solo un pequeño trecho es de camino malo.

Terminada la bajada se marcha por cauce seco y pedregoso, casi hasta el mismo pueblecito de Perico.

Se sale al SE., bajando sobre terreno arcilloso colorado.

Se sigue al E. y luego al SE. Se baja por una cuchilla que divide la hoyada á la izquierda del pueblo de una quebradita que baja al río de Huacacuro.

MCD 2018

Se ladea la hoyada á la izquierda del camino y se sigue al SE. bajando por la cuchilla.

Se toma las direcciones SSE. y ESE. se deja un camino á la derecha que baja á Cunia y va directamente á Jaén, y se sigue al SSE. y SE. por una senda. En seguida hay una ladera estrecha y casi llana.

A la derecha toma origen una quebrada.

Se continúa al E. y ENE. Las faldas de los cerros están desmontadas y con buen pasto.

Se sigue bajando por la cuchilla al N. 75. E.

Se entra á la quebrada faldeando á la derecha, en dirección ESE.

Se marcha sobre la cuchilla al ESE. La bajada es mala y en caracol, en dirección SE. Hay buenos pastos.

Se continúa al E. y luego al S. 80 E.

Antes de bajar al E, el camino es llano. Se entra al monte y se baja caracoleando. Después, en dirección E., se marcha por camino bueno por ser algo cascajoso. El camino sigue llano sobre una cuchilla cubierta de monte.

Se baja en caracol al N. y luego al NNO. y NNE.

Se baja con poca inclinación al N. 75 E.

Se pasa un pequeño cauce y se marcha por el mismo en dirección E.

A la derecha hay un barranco (de terreno de aluvión) de 8 metros.

Se encuentran muchísimos panales de avispas en el barranco de la derecha.

Se deja el cauce sin pasarlo y se continúa en el monte.

Se pasa un arroyito que viene de SSO; se sigue al NE. y se vuelve á pasar el arroyito, continuándose por su orilla izquierda.

Se entra al cauce al cual afluye también el arroyito y se sigue en las direcciones E., NNE. y E.

Se marcha por la banda izquierda al S. 75 E. al pie de un barranco de más de 30 metros de altura.

Continuando al E. se deja el cauce, se entra al monte y se llega á Perico.

MCD 2018

El tabaco se vende en hojas ó á granel y también en mazos. Estos, ó son pequeños *de libra y media* cada uno, ó grandes de 3 libras que llaman huañas.

Fabrican estos mazos, amarrando con mucha fuerza el tabaco con una soga de cabuya y al cabo de 6 ó 8 días, los desatan para amarrarlos con corteza de huambo que llaman *pasaya*.

El flete de una carga de tabaco desde San Ignacio á Huancabamba es de 5 pesos; de Huancabamba á Piura 2, y 6 reales de este último lugar á Paita.

La carga de cascarilla como es más voluminosa (aunque del mismo peso) vale 6 pesos de San Ignacio á Huancabamba.

DE SAN IGNACIO Á CHIRINOS—(MÁS DE 50 KMS).

Se sale de San Ignacio por el mismo camino por donde se vino de Huancabamba, se pasa un arroyo y por la orilla del río Quiraca se llega primero á Piria y luego á Shimana. En este lugar hay una casa situada sobre un morrito.

Se sale de Shimana y después de encontrar el camino de Huacacuro, se continúa al SE. por la cuchilla que divide la quebrada que baja al Chinchipe de la hoyada de Huacacuro.

Se sigue al ESE. por camino llano y luego en las direcciones ENE., S. 55 E. y E., siguiendo siempre sobre la cuchillla de la cadena, que en el lugar llaman cordillera, aunque está muy lejos de serlo.

Hay vegetación en ambos lados del camino, donde crían sus vacas los habitantes de Chirinos. Huacacuro queda abajo á la derecha hacia el S.

En dirección ENE. se sube sobre arcillas coloradas; se cambia al ESE. y se marcha por camino llano.

Se sigue al SE. y luego al E. Se sube en caracol en dirección N. 55 E.

Se toman las direcciones S. 80 E. y SE. Se baja y se sube al S. 15 E.

Se baja al SE al pueblo de Chirinos. Muy luego se llega al pueblo.

MCD 2018

CHIRINOS

La población de Chirinos es la cabeza de otro distrito de la provincia de Jaén.

Esta población está situada sobre una alta lomada continuación de la cadena que llaman en el lugar la cordillera. El pueblo está formado por pocas casas de adobes ó de palos y por la iglesia; ésta, aunque muy sencilla, presenta sin embargo vista agradable por tener sus paredes bien blanquedas.

El pueblo es muy escaso de recursos, porque sus habitantes viven diseminados á largas distancias y hasta el gobernador rara vez visita á su pueblo. Los transeúntes que no encuentran al cura, se ven apurados para conseguir hasta lo más indispensable para la vida.

Si Chirinos es una población casi desierta y falta de recursos, en cambio tiene temperamento agradable y es uno de los lugares más sanos de toda la provincia de Jaen. Lo que tiene de inmejorable es su vista: situado como hemos dicho en la cumbre de una alta lomada y como cabalgada sobre la misma cuchilla, domina todos los terrenos inmediatos y la vista se extiende sin obstáculos á larga distancia, presentándose por un lado la cadena de cerros montañosos por donde viene el camino de Huancabamba y por el otro el hermoso cuadro que presenta abajo el caudaloso río Chinchipe, que se distingue por largo trecho caracoleando como monstruosa culebra en terreno llano entrecortado de cerros.

En dirección SSE. se extiende la vista á través de cerros bajos hasta los montes de Cujillo que distan del pueblo de Chirinos cuatro días de camino.

Este bello cuadro varía de aspecto en las distintas horas del día, sea por los cambios repentinos de la atmósfera, sea por los variados efectos de luz que produce el sol iluminando tal ó cual parte y dejando otras en la sombra, que á su vez son alumbradas más tarde.

Los habitantes de Chirinos se dedican al cultivo del tabaco como los de San Ignacio, y es este su principal ramo de industria. También exportan algo de ganado vacuno y recogen cascarilla. Esta la cortan actualmente donde se hallaba el pueblo de Puyaya que fué destruído por los jíbaros.

MCD 2018

En Chirinos como en San Ignacio, es muy escasa la sal y se trae este indispensable artículo desde Sechura; en uno y otro pueblo, la sal viene á costar como un real la libra. Sin embargo, si los habitantes fueran más emprendedores, podrían obtenerla mucho más barata, pues se la encuentra cerca de Puyaya vieja, solo que se necesita refinarla.

También se podría hacer excavaciones en lugar situado solamente á diez kilómetros del pueblo, en la otra banda del río Chinchipe, donde hay un manantial de agua salada.

En frente de este punto, en la orilla derecha del Chinchipe, hay un manantial de agua termal sulfurosa, que se descubre desde lejos por su fuerte hedor á gas sulfhídrico.

En Chirinos emplean los troncos del helecho arbóreo como piés derechos en la construcción de sus casas, por la resistencia que tienen á la acción de la humedad.

Chirinos se hallaba antes en la quebrada que lleva este nombre y que baja al Chinchipe por la otra banda.

A este distrito pertenecen los pueblecitos de Perico y Puyaya nuevo y las haciendas de Quiraca, Huacacuro, Yatanurco, Hidras, Rejo, Vega, Cunia y Cerezal.

Desde Chirinos se ven los montes de Cujillo al S. 15 E.

El curso del río Chinchipe desde Chirinos se divisa por largo trecho al S. 60 E.

DE CHIRINOS Á PERICO (MÁS DE 15 KILÓMETROS)

El camino entre Chirinos y Perico, para ser de la provincia de Jaén, no es muy malo. Consiste en una bajada bastante larga, en la cual solo un pequeño trecho es de camino malo.

Terminada la bajada se marcha por cauce seco y pedregoso, casi hasta el mismo pueblecito de Perico.

Se sale al SE., bajando sobre terreno arcilloso colorado.

Se sigue al E. y luego al SE. Se baja por una cuchilla que divide la hoyada á la izquierda del pueblo de una quebradita que baja al río de Huacacuro.

MCD 2018

Se ladea la hoyada á la izquierda del camino y se sigue al SE. bajando por la cuchilla.

Se toma las direcciones SSE. y ESE. se deja un camino á la derecha que baja á Cunia y va directamente á Jaén, y se sigue al SSE. y SE. por una senda. En seguida hay una ladera estrecha y casi llana.

A la derecha toma origen una quebrada.

Se continúa al E. y ENE. Las faldas de los cerros están desmontadas y con buen pasto.

Se sigue bajando por la cuchilla al N. 75. E.

Se entra á la quebrada faldeando á la derecha, en dirección ESE.

Se marcha sobre la cuchilla al ESE. La bajada es mala y en caracol, en dirección SE. Hay buenos pastos.

Se continúa al E. y luego al S. 80 E.

Antes de bajar al E, el camino es llano. Se entra al monte y se baja caracoleando. Después, en dirección E., se marcha por camino bueno por ser algo cascajoso. El camino sigue llano sobre una cuchilla cubierta de monte.

Se baja en caracol al N. y luego al NNO. y NNE.

Se baja con poca inclinación al N. 75 E.

Se pasa un pequeño cauce y se marcha por el mismo en dirección E.

A la derecha hay un barranco (de terreno de aluvión) de 8 metros.

Se encuentran muchísimos panales de avispas en el barranco de la derecha.

Se deja el cauce sin pasarlo y se continúa en el monte.

Se pasa un arroyito que viene de SSO; se sigue al NE. y se vuelve á pasar el arroyito, continuándose por su orilla izquierda.

Se entra al cauce al cual afluye también el arroyito y se sigue en las direcciones E., NNE. y E.

Se marcha por la banda izquierda al S. 75 E. al pie de un barranco de más de 30 metros de altura.

Continuando al E. se deja el cauce, se entra al monte y se llega á Perico.

MCD 2018

PERICO

Es un pueblecito situado en la orilla derecha del río Chinchipe.

Está formado por la iglesia y algunas casas ó ranchos de caña brava, en que viven pocas familias que se dedican al cultivo y beneficio del tabaco.

El terreno es enteramente llano, pero hay un cerrito inmediato.

El río va ganando terreno; ha destruído casi la mitad del pueblo y si continúa así hasta la iglesia peligra, pues en la actualidad no dista sino 20 ó 25 metros del río.

En las inmediaciones del pueblo hay buen pasto para las bestias.

En 1845 ó 55, fueron destruídos por los salvajes jíbaros los pueblos de Copallín y Puyaya, situados frente á frente en ambas márgenes del Marañón.

Los habitantes que pudieron emigraron y fueron á establecerse en distintos puntos. En 1860 muchos de los indios que habitaban el destruído pueblo de Puyaya se juntaron y fundaron otro, que en recuerdo del destruído lleva el nombre de Puyaya nuevo. Está situado en una quebrada tributaria del río Chinchipe por la banda izquierda.

Puyaya nuevo queda al NE. de Perico, casi á 10 kilómetros de distancia, y se emplea más de hora y media para llegar.

Para ir á Puyaya nuevo se pasa el Chinchipe cerca del pueblo-100 metros más abajo. Se marcha al NE. alejándose poco á poco del río. A la mitad del camino se pasa una quebrada que tiene un riachuelo que se llama Huarango.

Este baja al Chinchipe en un lugar que se llama Ciruelo donde hay casas y que dista de Perico 5 kms. escasos.

Después se sigue más de 3 kms. por la banda derecha de la quebrada del Huarango, hasta llegar al pueblo de Puyaya.

Este pueblo queda á 200 metros del riachuelo de Huarango y toma agua de este río para los usos domésticos.

Los indios de Puyaya hablan un idioma especial y cultivan tabaco, arroz, plátanos, yuca, etc.

Hay capilla, convento, cabildo y cárcel con paredes embarradas. Todas las casas son de quincha de caña brava.

MCD 2018

Poco más arriba del pueblo de Puyaya hay otra quebrada que baja al Chinchipe y se llama de *Diego Sánchez.* Esta no entra directamente al Chinchipe, sino que desemboca á otra más grande llamada Huarandosa, y que á 2'5 kilómetros de su unión con la de Diego Sánchez, entra al Chinchipe.

La quebrada de Huarandosa tiene más agua que la de Diego Sánchez y la de Huarango, y es peligroso pasarla cuando el río está algo crecido, pues llega el agua hasta la cintura.

Más arriba de la desembocadura de la quebrada de Huarandosa y más abajo de la de Quiraca, entra al Chinchipe el río de Chirinos, en cuya quebrada se hallaba antes el pueblo que lleva su nombre.

El pueblo de Chirinos, como el de Perico, ha cambiado dos veces de lugar. Antes estaba en la quebrada que lleva este nombre; más tarde fué trasladado á la banda derecha, poco más arriba del punto donde se encuentra hoy; y por último se estableció donde se halla actualmente.

Los fundadores de Perico son los antiguos habitantes de un pueblo llamado Santa Cruz que se hallaba muy distante. Antes de venir á poblar Perico, fundaron un pueblo en la banda izquierda del Chinchipe, á 5 kilómetros poco más ó menos del actual, en un punto llamado Pericotes, y en el cual quedan todavía vestigios; pero siendo molestados frecuentemente y atacados por los tigres, bajaron á la orilla del río y se establecieron en un sitio frente al pueblo actual. Por último pasaron á esta banda y fundaron la población que hoy existe. Es preciso notar que el nombre de Perico con el que se le conoce generalmente, no es sino apodo originado por el lugar llamado Pericotes de donde vinieron. El verdadero nombre de esta población es San Pedro, como consta de las escrituras de venta y posesión de los terrenos hechas hace tiempo. En 1862, otros habitantes del antiguo Puyaya fundaron un pueblo en la orilla izquierda del Chinchipe, á 7'5 kilómetros más arriba de su desembocadura en el Marañón, bautizándolo con el nombre de Paraíso. Es pueblecito de indígenas como Puyaya nuevo, cuyos habitantes hablan dialecto especial. Tiene capilla y convento con paredes embarradas. Las casas son de caña brava.

MCD 2018

Los habitantes de Paraíso cultivan tabaco.

Actualmente Puyaya vieja y Tomependa están despoblados.

DE PERICO Á LA HUAQUILLA.—(Más de 15 kilómetros.)

El camino entre Perico y la Huaquilla es llano: parte sigue al río Chinchipe y parte continúa por la quebrada del río Tamborapa.

Se sale de Perico al SE. y luego al S. Se marcha por camino llano entre el monte; después se sigue al SE.

Se llega á un cultivo de maíz. El lugar se llama Luxilla.

En dirección SSE. se sale del monte á la orilla del río, el cual marcha tranquilamente reunido en un solo brazo que tiene más de 100 metros de ancho; luego se divide en dos formando una isla.

Se sigue al S. y luego al E. hasta el lugar llamado el Sauce, que está á la izquierda. En otro tiempo había casa, pero ahora está despoblado.

Se pasa una quebradita angosta, se sube al E. y luego al NE. por terreno pedregoso.

Se toman las direcciones E., SE., S. 50 E., S. y S. 15 O. El camino se aleja del río Chinchipe y ladea al Tamborapa á corta distancia.

Poco más arriba de la reunión de estos dos ríos, y más propiamente hablando, en el delta ó ángulo formado por su confluencia, se halla una casa con chacra. El lugar lleva el nombre de las *Juntas*.

A 2'5 kilómetros, en la banda izquierda del Chinchipe, se halla el lugar que da nombre al río. En este punto hay unas cuatro casas.

Continuando al S. por la banda izquierda del Tamborapa se entra á monte claro, con poca sombra.

En dirección S. 15 O. se llega al lugar llamado el Corral. El monte aparece más sombrío. Hay una casa á 100 metros á la derecha.

Se sigue al S. por camino sinuoso hasta el lugar llamado el Cerezal.

Se continúa al S. 15 O. y luego al SE.

Desde Perico no se encuentra buen pasto.

Muy luego se ve un elevado barranco de terreno de aluvión roi-

MCD 2018

do por el agua á poca distancia, en ambas bandas del Tamborapa. Antes que este río excavara cauce tan profundo, estos terrenos estaban cubiertos por el agua.

En dirección S. se llega al lugar llamado Licate, donde habían casas en otro tiempo.

Se sigue al OSO., se pasa un arroyo que baja al S. y se continúa en las direcciones SO., OSO. y N. 75 O.

Se llega á la quebrada de Cunia, cuyo río es el mismo de Huacacuro, que viene del N. 60 O.

Se marcha muy poco por la orilla del río y en seguida se pasa al N. 50 O.

Luego se atraviesa un arroyo que es brazo del río, que también se pasa poco más arriba de la hacienda de la Huaquilla.

Se vuelve á pasar el arroyo y se llega á la casa de esta hacienda.

La Huaquilla se halla situada en la banda derecha de la quebrada de Cunia ó de Huacacuro. Es de caña y para su beneficio tiene trapiche movido por bueyes. En esta hacienda se fabrica aguardiente y chancaca. Se cultiva también tabaco.

En medio del cañaveral hay algunos árboles de cacao que dan esta sustancia de buena calidad.

Tiene también un poco de algodón, piña y maíz.

La hacienda de Cunia se halla más arriba, en la misma quebrada y en la banda izquierda.

DE LA HUAQUILLA Á SHUMBA—(20 kilómetros).

El camino entre la Huaquilla y Shumba no es tan bueno como el de Perico á la Huaquilla. Además de ser más quebrado, el vado del Tamborapa es incómodo y cuando el río está crecido es también peligroso por la clase de balsas que usan en el lugar, que son tan mal hechas y tan frágiles que no pueden soportar carga de más de *cuatro quintales* sin hundirse y mojarse enteramente.

Se sale de la Huaquilla subiendo por el O. y por terreno de aluvión.

En dirección SSO. se sigue por camino llano hasta encontrar el camino grande, que se deja para entrar á la Huaquilla.

MCD 2018

Se continúa en las direcciones S. 75 O., SO., S. 55 O., hasta el lugar llamado Higuerones.

En la otra banda del Tamborapa sigue el barranco. El camino es llano y baja ligeramente hacia el río.

Poco después se baja y el camino se hace ondulado.

Se sigue al O. y al SO. Se pasa una quebradita seca que baja de N. á S. y se toma al S., S. 40 O. y S. 75 O.

Se llega á la casa de la hacienda de la Vega en la que hay un trapiche de bueyes. Se cultiva también maíz.

Se sigue al SO., S. y SO. hasta la orilla del río Tamborapa. En dirección S. 75 O. se llega al vado ó punto que llaman el Puerto.

El río Tamborapa, en tiempo que no llueve, es muy bajo y se pasa por vado; pero en la estación de lluvias crece muchísimo y entonces es preciso pasarlo en balsas. El pasaje de este río en la estación de lluvias es bastante peligroso, tanto por la fuerza de su corriente como por la pésima balsa que tienen para vadearlo, pues la menor palizada ó piedra que lleve el río la hace voltear. Toda la embarcación está constituída por cinco palos mal acomodados y amarrados con bejuco y en ella pasan las cargas y pasajeros este torrentoso río.

El Tamborapa no sólo es peligroso para los hombres sino también para los animales. Estos cuando tienen piso caminan bien, pero cuando el agua les llega casi al lomo, no pueden resistir la fuerza de la corriente y muchas veces son arrastrados, golpeándose las piernas con las piedras ó con los palos que trae el río.

En este punto el río de Tamborapa baja al N. 75 E.

En el vado de este río se pierde mucho tiempo, porque la pésima balsa no puede soportar mucha carga sin que se mojen ó se voltee toda al agua.

Además de este inconveniente hay otro, y es que los balseros no viven en la orilla sino algo distante del vado; de modo que el que llega allí sin conocer se encuentra sin gente, y no sabe á quién dirigirse; si grita difícilmente es escuchado y el balsero viene si es que quiere; mientras tanto el pobre transeunte permanece en la orilla del río esperando que el balsero esté de humor de pasarlo.

MCD 2018

Se sale del vado del río de Tamborapa al SO. siguiendo el camino por la orilla del río hasta la hacienda de ganado llamada la Tembladera.

Continuando al SSO. se sigue hacia el origen de un arroyo por su banda derecha primero, después por la izquierda, y más tarde otra vez por la derecha en dirección SE.

Se continúa por buen camino al ESE. y luego al SE. Se pasa varias veces el arroyo y se sube por camino pedregoso. Todas las piedras son rodadas y forman barranco, que se vé desde la banda.

Se toma al E, ENE. y N. 75 E.

Después de la meseta llana del barranco, el camino es pedregoso y en dirección SE. y S.

Se baja insensiblemente al S. 15 E. Se entra á una quebradita que no tiene agua y se sube al SE. La hoyada baja al ESE. Se baja á otra hoyada más profunda en dirección E. Se pasa esta hoyada que no tiene agua y se sube por la otra banda al ESE.

Después de la subida se toman las direcciones SSE, SSO, OSO y SO. Se baja al SSE. y SE. Se pasa una hoyadita sin agua y se sube al SSE.

Se encuentra el camino que viene de Huancabamba á Jaén, se baja al cauce de una quebradita al SSE. y se llega al lugar llamado Shumba en el que hay una casa. En la actualidad no hay pastos.

Con dirección S. se pasa el río de Shumba que tiene bastante agua actualmente (noviembre). Se pasa otra vez y se llega á un cultivo de caña. Cerca de la casa, el vado del río es muy hondo y es mejor pocos pasos más abajo.

DE SHUMBA Á JAÉN—(30 KMS.)

El camino entre Shumba y Jaén es bastante llano y bueno, de manera que se puede ir ligero. En ciertos puntos hay algunos trechos con barro, pero este no es muy profundo.

Saliendo de Shumba, se pasa el riachuelo, se marcha por la orilla derecha al S. 15 O. y luego al S.

MCD 2018

El camino estrecho y montuoso va por el cauce de una quebradita al S. 15 E.

Se sube al S. 40 E. y se sigue al S. 15 E. por terreno ligeramente inclinado en el que hay pasto. El camino vá subiendo paulatinamente. Concluída la subida se marcha por la pampa, se sube otro trechito y se continúa por llano. Se baja al SE.

A la derecha y á distancia de 10 kms. hay una cadena de cerros de la que nacen los riachuelos de la Tembladera y de Shumba.— Se continúa por camino llano.

Toda la gran hoyada de Shumba con las pampas, ha sido un lago que ha ido poco á poco desaguando y dejando varias terrazas que indican los diferentes niveles que ha tenido.

Se toma al S. 10 E, al SE. por camino bueno y al S. 15 E.

Se baja una hoyadita al SE, se sube, y después de la cumbre de una lomadita se sigue al SSE. y luego al S. 15 E. El camino se vá acercando á la cadena de cerros.

Se baja á una hoyada montuosa y se continúa por terreno llano al SSE. y luego al S. 15 O.

Después hay camino ancho pero fangoso en tiempo de lluvias que se dirige al S. Se baja á un río. En la otra banda está el lugar llamado Puquio. El riachuelo baja del OSO.

Se baja por la banda izquierda de la quebradita y antes del lugar llamado Tanuyacu se pasa muchas veces el rio, saliendo la última vez hacia la orilla derecha.

Se deja después el camino de Bellavista que baja por la quebradita y se marcha al S. 10 E. y luego al S 50 E. El camino es angosto pero bueno y llano. Se baja al S. 35 E. y se sigue en las direcciones SSO, SO. y SSO. En el monte hay un poco de pasto. Se pasa un riachuelo que baja del O, y se sigue en las direcciones S. 40 O, SSO. y SO. Se marcha por el monte y se encuentran algunas casas como escondidas y que no se ven del camino; solo se las puede descubrir por el canto de los gallos.

Se cultiva maiz y caña.

Después de algunas casas se llega á la población de Jaén

MCD 2018

JAÉN

Según el censo hecho en 1862, esta provincia se halla dividida en 13 distritos que son: Jaen ó el Cercado, Bellavista, Chirinos, San Ignacio, Tabaconas, Cujillo, Pimpingos, Choros, Callayuc, Colasai, y San Felipe, Sallique y Querocotillo, y cuya población es la que sigue:

Nombre de los distritos	Hombres mayores	Hombres menores	Mujeres	Totales
Jaén	300	230	441	971
Bellavista	146	129	234	509
Chirinos	274	272	397	943
San Ignacio	307	337	562	1.206
Tabaconas	156	100	241	497
Cujillo	185	221	422	828
Pimpingos	202	231	438	871
Choros	100	81	146	327
Callayuc	237	320	573	1.130
Colasay	495	493	907	1.895
San Felipe	130	201	301	632
Sallique	157	189	372	718
Querocotillo	296	348	693	1.337
	2.985	3.152	5.727	11.864

DISTRITO DE JAÉN

El distrito de Jaén se compone de la ciudad del mismo nombre con un total de 58 casas. Los nombres de las calles son: La Libertad, el Consuelo, Maravillas, Soledad, Peligro y Huérfanos.

	Casas
Caserío de la Vega del río Chamaya	4
,, ,, Balsas	16
Hacienda de Quintana (pertenece á la Beneficencia de la ciudad)	5

MCD 2018

	Casas
Caseríos de Naranjos y Valencia	16
Hacienda de Yanuyaco (Beneficencia)	10
Caserío de Shumba-Papayal y Hortigas (hacienda)	29
,, ,, Huayllape, Damiana y Sapotal	23
,, del río Tamborapa	12
Hacienda de Chingana (perteneciente á la virgen de la ciudad)	10
San José del Alto llamado también Pueblo Alto	31
Total	214

DISTRITO DE BELLAVISTA

El distrito de Bellavista está formado por el pueblo del mismo nombre que tiene cuatro calles: Sociedad, Inquisición, Las cruces y San Juan.

	Casas
Bellavista (pueblo)	54
Caserío de Bujao	20
,, ,, Hoya y Tomependa	8
,, ,, Shuape	6
Paraíso (pueblo)	20
Total	108

DISTRITO DE CHIRINOS

	Casas
Pueblo de Chirinos y contornos	27
Caserío de Huarangos	7
,, Salado	6

MCD 2018

	Casas
Caserío de Limón y Huacacuro	13
,, ,, la hacienda del Potrero	24
,, ,, Pedernales	13
,, ,, las Sidras	22
Pueblo de Perico 27 y alrededores 4	31
Puyaya nuevo	25
Tabalosos	6
Ubiuta	1
Quebrada de Cunia	21
Vega del río Tamborapa	8
Total	204

DISTRITO DE SAN IGNACIO

	Casas
Pueblo de San Ignacio	27
Caserío del Potrerillo	33
Hacienda de Jalquilla (de la Virgen del pueblo)	16
Haciendas de la Beneficencia	51
Chacras de Huaranguillo y los Alpes	7
Hacienda de Chulucape (Beneficencia)	1
Caserío de la Banda	17
Hacienda de la Letra (pertenece á la hacienda del Pueblo y linda con el Ecuador por la parte del pueblo de Chito)	5
Caserío de Jaical	10
Hacienda de Yandilusa (de la Iglesia)	2
Caseríos de Arapaca y la Mora	39
Hacienda de Saro. Se halla en territorio peruano, pero actualmente pertenece á la iglesia del pueblo ecuatoriano llamado *Sumba*	2

MCD 2018

Haciendas de Nanvalle y Canchis (pertenecientes á la hacienda del Pueblo)	19
Total	229

La hacienda de Canchis es la última que se halla en el lindero y está separada del territorio del Ecuador por el río que lleva el mismo nombre.

DISTRITO DE TABACONAS

	Casas
Pueblo de Tabaconas	19
Caseríos de Charape y Tamborapa	33
,, ,, Pachilla y contornos, situado en la otra banda del río Tamborapa	82
Total	134

DISTRITO DE CUJILLO

	Casas
Pueblo de Cujillo	26
Caserío de Sagata	9
,, ,, Cunata	5
,, ,, Quillucate	4
,, ,, Mojón	5
,, ,, Rollo	10
,, ,, Yunchaco	5
Pueblo de Amachonga	30
,, ,, Pillica	20
,, ,, Musumgat	7
,, ,, Ambagay	21
Caserío de Velota	23

MCD 2018

	Casas
Caserío de Chuaizo	2
,, ,, Mayeta	4
Total	171

DISTRITO DE PIMPINGOS

El pueblo de Pimpingos tiene una sola calle llamada San Lorenzo que es irregular; las demás casas se hallan diseminadas sin orden alguno.

	Casas
Pueblo de Pimpingos	41
Hacienda de Cañusco	8
,, ,, Guayaquil	4
,, ,, Cantor	6
Anexo de Chirgirgo	4
,, ,, Palpo	18
,, ,, Condorhuasi	17
Hacienda de Corral Pampa	3
,, ,, Barbasco	13
,, ,, Zapallaco	12
,, ,, Shanlli	3
Caserío de Pugo	15
Hacienda de la Cruz (casi caserío) que sirve de lindero del distrito	56
Total	200

DISTRITO DE CHOROS

	Casas
Pueblo de Choros	24

MCD 2018

	Casas
Anexo de Huajango	13
Caserío de Churupampa	6
,, de Mesarumi	8
Chacra de San Pedro	1
Anexo de Rollo	12
Chachería	2
Anexo de Melhuaso	3
,, de Mojón	1
Puerto (en el río Chamaya)	5
Total	75

DISTRITO DE CALLAYUC

Las casas del pueblo están construídas sin orden alguno, de modo que no forman ni una calle.

	Casas
Pueblo de Callayuc	20
Caserío de la Comunidad de Sayape (Viscacha y Cuchca)	73
Caserío de Chontas	24
,, ,, Chamana	55
,, ,, Lagunas, San José, Las Tunas	83
Total	145

DISTRITO DE COLASAY

El pueblo de Colasay tiene una sola calle llamada de San Roque.

	Casas
Pueblo de Colasay	48
Caseríos de Huanchama y contornos, que forman la Comunidad del pueblo	20

MCD 2018

	Casas
Caseríos de Pasto y Coronga	25
,, situados en ambas bandas del río Conchuca	46
,, de Colapón	12
,, ,, la Comunidad de Hualinga y sitios llamados Nivinto, Cobramayo y Matará	13
Caseríos de la hacienda de Queromarca construídos por individuos de distintos pueblos	110
Caseríos de Sura, Molino y Sauces (contiguos al distrito de Querocotillo)	30
Casas situadas en los terrenos de Huancas, Huertas y Mandangula. (Las casas de las Huertas lindan con el anexo de Cañaris perteneciente á la provincia de Lambayeque).	40
Anexo de Pucará y contiguos de Tumargui y Chauarpampa	25
Caseríos de Paucapampa, Monte Grande y Chichagua	58
Total	427

DISTRITO DE SALLIQUE

En Sallique no existe calle alguna. El pueblo vá progresando cada día y dentro de poco será uno de los mejores de la provincia.

	Casas
Pueblo de Sallique	32
Caseríos de Cátala-Shilla, Porgopunta y Luquianchi	21
Conchua y Rumipampa (Comunidad)	32
Casas situadas en los fundos de Shalca, Jallín y Masín, limítrofes con el pueblo de Sondor del departamento de Piura	27
Casas situadas en los fundos de Caracucho, Saulaca, Yarabisca, limítrofes con el pueblo de San Felipe, anexo de Chontali	31
Total	152

DISTRITO DE SAN FELIPE

No tiene calle alguna y es pueblo que vá decayendo de día en día.

MCD 2018

	Casas
San Felipe	31
Caserío de Quismachi	7
Estancias de Llamoca, Trigo-pampa, Alambe, Piquejaca, Salitre-pampa y Hualapulán, pertenecientes á la comunidad del pueblo	87
Casas de arrendatarios de la hacienda de Cumpa	2
Total	127

DISTRITO DE QUEROCOTILLO

El pueblo de Querocotillo tiene 4 calles que llevan los nombres de Saragoza, San Cipriano, San Agustín y Castilla, las que comprenden 292 casas, incluyendo las de los caseríos y haciendas del distrito.

	Casas
Caserío de la Comunidad (en las inmediaciones del pueblo)	28
Casas de Huaraguc y Hornopampa	3
Caserío de Maraibamba y hacienda de Quipalluc	32
Caserío de Paric	17
,, de Chipianga y Calucán	14
Hacienda del Sauce	9
Chacras de Chumbicat	21
Hacienda de Minas	8
Caserío de la hacienda de Sillaugat	93
Total	225

JAÉN

Jaén es la capital de la provincia, y aunque célebre en otro tiempo, está hoy próxima á su ruina.

Jaén de Bracamoros ha cambiado varias veces de lugar: en otra época se hallaba muy distante del punto en que se encuentra hoy y

MCD 2018

aunque no existen tradiciones por las que se sepa con certeza el sitio donde fué fundado por primera vez; se sabe, sin embargo, que se encontraba en los terrenos que pertenecen hoy al Ecuador. Cuatro eran las ciudades fundadas casi en la misma época: Loja, Jaén de Bracamoros, Valladolid y Logroño. De las dos últimas no existe ni vestigios. De Jaén se sabe que fué fundada en territorios que pertenecen hoy al Ecuador; que después se trasladó á la banda izquierda del río Chinchipe, á poca distancia del punto donde éste se reune con el Marañón, y que por último cambió nuevamente de lugar y se fundó donde se halla hoy.

Actualmente la población se halla en la banda izquierda de un río que baja por unos cerros cubiertos de monte, y cuyo origen está á unos 20 kms. de distancia, en dirección S. 55 O. De la población al río hay como 400 metros.

Jaén está situado en una especie de hoyada llana cerrada por un lado por los cerros que dan origen al río, y por los costados por el barranco en cuya parte superior se hayan las pampas.

Esta posición lo perjudica, porque hace que el aire no se renueva fácilmente y se halle impregnado de miasmas que hacen el clima mal sano.

Como el agua del río corre entre montes, conserva temperatura bastante baja y como en la población hace bastante calor, se cree que la baja temperatura del agua de que se hace uso sea la causa de las frecuentes pulmonías que hay en la población.

Al mencionar la ciudad de Jaén, se podría formar fácilmente idea muy errónea sobre su extensión. La tal ciudad, capital de provincia, no tiene siquiera la apariencia de pueblo pequeño, pues está formada por la reunión de 58 casas, algunas de las cuales no pasan de ser miserables ranchos de caña brava, sin enlucido siquiera.

Aunque las casas se hallan dispersas en su mayor parte y sin orden alguno, se dice que hay en esta población seis calles, cuyos nombres hemos indicado.

La ciudad es un desierto, pues muchas veces no se vé un solo individuo, ni se puede encontrar un hombre para que corte un poco de pasto.

Jaén ha ido degenerando; en otro tiempo era ciudad de gran

MCD 2018

nombradía; después población algo importante y en la actualidad una desdicha completa. Si sigue así, dentro de breve tiempo no quedará de ella sino el recuerdo.

Tiene muy pocos habitantes, los que en su mayor parte viven algo lejos. Carece, pues, de peones para extender un tanto sus cultivos.

En la población no hay tiendas de comercios, y por consiguiente escasea todo. El pan es cosa muy rara, pero lo suplen los plátanos y las yucas.

Su producción principal es el tabaco; también crían un poco de ganado vacuno, todo lo demás que cultivan son artículos que sirven para el consumo de los mismos habitantes.

El tabaco de Jaen es bastante estimado y se dá este nombre al de toda la provincia.

La producción total de esta hoja en toda la provincia es de 2 á 3 mil cargas de 6 arrobas y 15 libras.

Bellavista queda al N. 75 E. de Jaén.

El río que viene de S. 55 O. describe un arco y desciende hacia Bellavista recibiendo en su curso un riachuelo que baja á 5 kms. de distancia de Jaén y el arroyo de la hacienda de Yanuyacu. Antes de salir de los cerros recibe dos arroyos.

El río de Jaén se une con el primer riachuelo en un punto situado en Yanuyacu, y con el segundo, que baja de esta hacienda, poco más abajo.

El distrito de Colasay es más poblado que el de Jaén; pero su población es todavía inferior.

Sus habitantes siembran tabaco y crían ganado. Hay buenos pastos, yucas y piñas.

Colasay dista de Jaén unos 70 kms. por las entradas y salidas y el mal camino. En línea recta no dista mucho.

Para ir de Jaén á Colasay se pasa un río que tiene bastante agua; tiene puente y se llama Chunchuca.

Colasay dista de este río unos 20 kms., y otros tantos del Huancabamba. En línea recta hay muy poco; pero se emplea mucho tiempo por el mal camino.

MCD 2018

El río Chunchuca se llama más abajo Barbasco, porque pasa por la hacienda del mismo nombre.

Callayuc queda enfrente de Colasay, en la otra banda del río Huancabamba, á un día de camino de este río y á otro día corto de Cutervo. Es población de montaña donde siembran un poco de tabaco. Su cultivo principal es la caña con la que fabrican chancaca y aguardiente. También siembran yuca y algodón, que dá muy bien y de buena calidad.

Esta provincia se diferencia de las demás, pudiéndose decir que tiene sello especial, tanto por sus producciones como por el carácter y costumbres de sus habitantes. Situada en un rincón de la república, separada del departamento de Amazonas por el caudaloso Marañón, de la costa y de la provincia de Chota por montañas, grandes ríos y pésimos caminos, queda como aislada de las demás provincias.

La entrada más fácil á la provincia de Jaen es por la vecina de Chota y aún esta misma vía se hace á veces impracticable por la creciente del río Chamaya, que por su impetuosa corriente es á veces invadeable, aún en balsas.

Esta provincia con sus caudalosos ríos, inaccesibles montañas y malos caminos, presenta mil obstáculos al naturalista para explorar su interior por el lado del departamento de Piura: tiene en primer lugar el río de Huancabamba que es preciso pasar para entrar á San Felipe y cuando está crecido no tiene vado; de Huancabamba á Jaén ó San Ignacio, los caminos son pésimos, con barro profundo en el que se atollan las bestias; por la provincia de Chota, para entrar á la capital, hay que pasar el río de Chamaya, que en tiempo de creciente no hay quien lo vadee y la capital de la provincia queda incomunicada con la del departamento. Por último, por el lado del departamento de Amazonas, hay que atravesar el Marañón, sea por el vado de Cumba ó por el de Bellavista, presentando uno y otro mil dificultades cuando el río está crecido.

No hay otra región del Perú que como la de Jaén tenga en tan reducido espacio tantos ríos caudalosos. Parece que la naturaleza

MCD 2018

se ha esmerado en proporcionar agua á esta apartada provincia para hacerla casi impenetrable, á lo menos en la estación de lluvias.

Cuatro son los grandes ríos que surcan su territorio: 1º el Marañón que la divide del departamento de Amazonas; 2º el Chinchipe, que nace en el corazón del Ecuador y entra á bañar esa provincia por el lado del N. y desemboca en el Marañón cerca del antiguo embarcadero de Tomependa; 3º el Chamaya que está formado por el río Huancabamba que baña la población del mismo nombre y el Chotano que se une al primero después de haber atravesado la provincia de Chota en todo su largo. El Chamaya desemboca en el Marañón cerca de la población de Choros; y 4º el Tamborapa que nace en las montañas al N. de Tabaconas y después de haber engrosado con el agua de muchas pequeños afluentes, desemboca en el Chinchipe, en un punto llamado las Juntas, á 10 kilómetros del pueblecito de Perico.

Estos cuatro ríos son invadeables á bestia en tiempo de aguas y se pasan en balsa; pero cuando se hallan muy crecidos presentan mil peligros y el Chamaya y el Tabaconas se hacen impasables por la fuerza de su corriente.

El terreno, por lo general, es muy quebrado y montuoso y solo á poca distancia de la capital presenta llanos escampados y cubiertos de pajonales. Esta provincia difiere de las otras de montaña por la abundancia de pastos que son regulares aún dentro del monte. En ciertos puntos estos pastos tienen como un metro de alto, y gracias á ellos se puede criar bastante ganado vacuno, que se lleva hasta la costa. Estos pastos los constituyen distintas gramíneas que crecen en grandes trechos de terreno, que sin duda se hallaban cubiertos de bosques en épocas remotas.

A mi modo de ver, los pajonales de la provincia de Jaén tienen el mismo origen que los de Carabaya: se han formado después de haberse desmontado y quemado el bosque, puesto que se notan á veces manchas de árboles en medio del pajonal, principalmente en los rincones. El tránsito del pajonal al monte es muy brusco, sin que se note cambio de naturaleza en el terreno ó en las condiciones climatológicas. Cuando se desmonta un bosque y no se quema, vuelven á brotar los árboles y en poco tiempo se reproduce el monte; pero si

MCD 2018

después de haber desmontado se quema todo, entonces parece que con la ceniza varía la naturaleza del terreno y se favorece el desarrollo de las gramíneas.

No se puede saber la época en que han sido rosados ó quemados los bosques, porque no se tiene dato alguno á este respecto, y por consiguiente no se puede precisar tampoco si este cambio se ha verificado antes ó después de la conquista, puesto que los indígenas tienen aún la costumbre de quemar sus pastos para que nazcan en mayor abundancia.

En la provincia de Jaén no hay grandes poblaciones ni siquiera una regular, pues la misma capital de la provincia, aunque tenga el pomposo título de ciudad, no pasa de ser un caserío.

Parece que sus habitantes huyen de la sociedad y prefieren vivir aislados en medio del monte.

En proporción á la extensión de terreno que tiene la provincia, hay muy pocos habitantes y esto parece en menor número todavía por su inclinación particular á vivir, como se ha dicho, como escondidos en medio de los bosques.

El viajero que recorre esta provincia sin llevar un guía para los escondites en que viven los habitantes de esta extraña provincia, puede andar muchísimos kilómetros sin ver una casa, y solo por el grito de algún perro ó el canto de algún gallo, llegar á saber que en el monte á la derecha ó izquierda vive algún ser de la familia humana. Parece que de propósito esconden su morada, porque aún la senda que conduce á ella es por lo general tortuosa y poca visible. Se diría que los habitantes rehusan los placeres de la sociedad, por gozar de completa libertad é independencia; de modo que se acercan en sus costumbres á los salvajes que habitan á poca distancia.

Viviendo aislados unos de otros, no pueden tener la comodidad que prestan las grandes poblaciones, y viven miserablemente de lo que produce su chacarita y alimentándose casi exclusivamente de plátanos y yucas, careciendo de pan y de carne porque no hay consumo suficiente para poder matar una res.

Casi todos los habitantes de la provincia son blancos ó mestizos; muy pocos son los indígenas de pura sangre, de modo que todos hablan castellano.

MCD 2018

La mayor parte son oriundos de otras provincias y se han establecido allí para cultivar tabaco. En la provincia se encuentran también varios ecuatorianos.

El clima es en su mayor parte bastante cálido, pero los pueblos situados á mayor altura como Tabaconas y Chirinos tienen clima muy templado y los habitantes de las partes más cálidas consideran estos lugares como muy fríos.

El pueblo más cálido es el de Bellavista, y después la capital y el pueblo de Perico, situado en la orilla del Chinchipe.

En Bellavista, en el mes de noviembre que no es el más cálido, el termómetro centígrado subió al medio día hasta 32°.

Los habitantes de los pueblos de San Ignacio, Perico y Chirinas, usan muchísimo una bebida preparada con las hojas de un arbusto llamado *guayusa*, la que hacen hervir con agua y chancaca.

Este vegetal no es indígena de la provincia, porque no se encuentra sino cultivado. No se sabe de dónde fué importado.

Toman esta bebida á cualquier hora, pero principalmente por la mañana en lugar de té ó café.

En vez de la guayusa acostumbran en Jaén el chocolate después del almuerzo y de la comida y á veces también por la noche. Como no se acostumbra preparar el chocolate moliendo el cacao con azúcar, se vende el cacao molido, y solo al tiempo de prepararlo, le añaden chancaca, porque el azúcar es muy escasa.

Las producciones de la provincia son: tabaco, cascarilla y cacao que se cultiva en grande escala, solamente en el pueblo de Bellavista. También se cría ganado vacuno.

El tabaco es el producto principal, cultivándose en casi todos los puntos cálidos de la localidad.

El tabaco de Jaén es bantante estimado, pero hay lugares que lo producen mejor que otros.

Lo benefician aquí como sigue: cuando las hojas están maduras se cosechan, se aplasta la nervadura principal de la hoja con un cilindro de madera que se pasa sobre la hoja tendida en un tablero. Después se pasan las hojas sobre un cordel por medio de una aguja grande y se extienden para que sequen, operación que

MCD 2018

dura un día ó dos, si hay sol fuerte, y si no se dejan tendidas por 3 ó 4. Una vez secas se amontonan y se prensan entre tablas cargadas de muchas piedras. Se dejan en la prensa 2 ó 3 días y después las sacan para preparar los mazos que llaman guañas. Para esto, pesan una cantidad de hojas de *3 libras ó una y media* según el grosor del mazo que quieren hacer, y en seguida enroscan las hojas sobre una tabla, para lo cual se sirven de los pies. Una vez que han formado el rollo, lo envuelven apretándolo mucho con una soguilla de cabuya, enroscándola de un extremo á otro. Lo dejan así amarrado por uno ó dos días y lo desatan para envolverlo con *pasaya* que se prepara con la corteza de una bombacea, que se le conoce con el mismo nombre, y también con la de *huambo*, cuya madera emplean para construír balsas.

En este estado se vende el tabaco á los comerciantes que vienen de la provincia de Chota ó del departamento de Piura. Estos para trasportarlo lo enzurronan por su cuenta en cueros de vaca, formando bultos de *3 ó más arrobas*, según el camino por donde lo lleven.

Cuanto á minerales, la provincia tiene oro en las orillas del Chinchipe, y cerca de San Ignacio los terrenos auríferos se encuentran hasta más de 5 kilómetros del río. Se podría decir que toda la hoya del Chinchipe tiene oro, pero este río en algunos puntos tiene mucha corriente para permitir su extracción con ventajas, y en otros apenas puede pagar los gastos.

A poca distancia de San Ignacio se encuentra carbón de piedra; pero coma la leña es abundante no se hace uso de este combustible.

La provincia de Jaen escasea muchísimo de sal, trayéndose desde la costa. Sin embargo, cerca de Puyaya viejo hay salinas, porque los antiguos habitantes de este pueblo sacaban ladrillos de sal.

En la banda izquierda del Chinchipe, á poca distancia de Chirinos, hay un pequeño manantial de agua salada y casi no hay duda que si se hiciera alguna excavación, se encontraría sal en las inmediaciones, lo cual sería mejor que una mina de plata.

Por lo qué respecta á la manutención de las bestias de carga y de silla, se encuentran pastos en muchos puntos, como hemos dicho, y cerca de la población se cultiva maiz de guinea (sorgo) ó de paja

MCD 2018

chilena, pero en tan pequeña cantidad que es muy difícil obtenerlo, y de consiguiente se padece muchísimo. Aún los pastos son poco nutritivos y las bestias en general son muy débiles y no pueden soportar sino pequeñas marchas. Sin duda una causa, la principal, es la falta de sal en los terrenos, y se nota esto porque las bestias cerca de las habitaciones tratan de comer tierra que contiene sal, debido á las aguas que botan de la cocina.

Las bestias que vienen de fuera y no están acostumbradas á esta clase de pasto, se debilitan todavía más y se inutilizan mucho. Esta es otra causa que dificulta la exploración de la provincia de Jaen, pues hallándose grandes dificultades para conseguir bestias, y como aún cuando las haya se está expuesto á quedarse en el camino sin abrigo y sin recurso alguno, por no poder resistir las bestias marchas de pocos kilómetros y estar situadas las casas á veces á grandes distancias, se comprenderá la dificultad precitada. El que tiene bestias propias no tiene forraje para mantenerlas y el que las alquila es preciso que pierda muchos días, porque rara vez las autoridades viven en sus pueblos.

En la provincia de Jaen hay plaga de garrapatas que son de dos clases.

En los pueblos situados á cierta elevación sobre el mar, entre 1.500 y 2.500 metros, hay garrapatas que viven en las casas. Tan asquerosos y molestos animales infestan casi todas las casas y viven en la tierra del piso, principalmente en los ángulos. Suben también á las camas.

Esta clase de garrapatas producen picaduras casi venenosas, porque el escosor y la mancha duran muchísimos días y si se rasca el individuo ó tiene la sangre algo mala, produce entónces llagas muy persistentes y difíciles de curar.

En los lugares muy ardientes no se encuentra esta clase de garrapatas, pero en cambio hay otra que vive en el monte y se adhiere al cuerpo cuando se roza los arbustos viajando á bestia ó á pié. Esta última especie pertenece á la familia de las *arañas*; y se fijan tanto á la piel que para desprenderlas es preciso arrancarlas con las uñas. Su picadura no produce tanto escosor como la de la otra.

Las producciones de la provincia de Jaen se reducen, como he-

MCD 2018

mos dicho, á tabaco, cascarilla y ganado vacuno. Por falta de datos estadísticos no se puede calcular la cantidad de cascarilla ni el número de cabezas de ganado vacuno que se exporta. Cuanto al tabaco se puede, por cálculo aproximado, estimar la producción entre 2.000 y 3.000 cargas *de seis arrobas quince libras*, variando estas sumas según sea buena ó mala la cosecha.

DE JAÉN Á BELLAVISTA (MENOS DE 20 KMS.)

El camino de Jaén á Bellavista es todo llano y cuando no llueve es muy bueno. Solo en tiempo de lluvia se forma bastante barro en los lugares donde el terreno es muy arcilloso.

Se sale de la población de Jaén por el mismo camino de Shumba.

Se encuentra maizales, tabacales y cañaverales.

Se pasa el riachuelo que baja hacia el O, y se llega á la repartición del camino que vá á Shumba del que vá á Bellavista.

Se sigue en las direcciones ENE., NNE y NE. A la derecha se junta el río que se pasó con el de Jaén.

Poco después se pasa un arroyo y se sigue por su orilla izquierda al NNE. y al NE. Este arroyo es el que baja de la hacienda de Yanuyacu.

Se llega al lugar llamado Chanango. Luego á la división del camino en dos, que poco después se junta, y se pasa una quebradita seca que baja de ONO. á ESE.

Se continúa al N. 80 E. En ambas bandas de la quebrada hay barranco de terreno de aluvión. El río de Jaén ha producido en el terreno una gran inundación, habiendo formado la gran hoyada de la población y toda la quebrada.

Muy luego se pasa pequeños cauces secos y se camina por terreno pedregoso para llegar á la hacienda de Bujao. Terminados los terrenos de esta hacienda empiezan los de la comunidad del pueblo de Bellavista.

El camino es enteramente llano y sin piedras y por entre terrenos desmontados.

En el lugar llamado Paquilla hay varias casas.

MCD 2018

Se pasa un cauce que baja de N. á S; se continúa en él al S. y se sale al ESE.

Se vuelve á pasar y se continúa por la banda derecha.

Se pasa otra vez el cauce y se sigue al S. 55 E.

A la izquierda y á 600 ú 800 metros está el caserío de Shuape. Hay varias casas y un trapiche.

Se pasa el río de Bellavista que es el mismo que baja de Jaén junto con otros dos.

Este río en tiempo de avenida se pone impasable y todos los años ocurren desgracias.

Lo mismo sucede con los de Chamaya, el Marañón y los demás rios de la provincia.

Bellavista es pueblo poco más ó menos como Jaén; solamente que el terreno es muy abierto y goza de más ventilación, de manera que el clima es mucho más sano.

Como el pueblo está situado en llano y con cerros poco elevados, la vista se extiende mucho más que en Jaén, de allí el nombre que tiene. Pero este nombre no es muy apropiado, porque desde la población no se goza de la vista del Marañón, el que se presenta majestuoso en el punto llamado Tablarumi, situado á poco más de 2.5 kilómetros.

Las casas forman anchas calles, incompletas por estar alejadas unas de otras. La iglesia queda como aislada.

No se cultiva el tabaco, pero sí el cacao abasteciendo de esta materia á gran parte del departamento de Cajamarca. Hay escuela de niños.

El pueblo dista del Marañón más de un kilómetro, por consiguiente hace más calor que en Jaén. El río que baja de Jaén pasa á 100 metros de distancia y es el balneario de sus habitantes. Se encuentra un poco de gramalote para las bestias.

DE BELLAVISTA Á TABLARUMI (2.5 KMS.)

Se sale de Bellavista siguiendo las direcciones O., SSO, y SO; se llega al panteón; se sigue al S. 15 O., al S. y al OSO.

MCD 2018

Se pasa una quebradita seca. Hacia el S. se pasa otra y se continúa al ESE. En seguida se pasa otro cauce y se sube al SO. llegándose al punto llamado Tablarumi, nombre que indica meseta de piedra. En efecto, capas de arcilla endurecidas y algo metamórficas, forman meseta inclinada al pié de la cual pasa el Marañón.

Desde este punto se goza de hermosa vista, pues se presenta á los ojos del observador gran trecho del Marañón, que baja serpenteando y formando islas cubiertas de vegetación.

A lo lejos se descubre el punto donde el manso Chinchipe le tributa su caudal, y más alla se vé una como garganta por la que se engolfa el caudaloso Marañón, dejando los llanos para desfilar por una serie de angosturas llamadas *pongos*. La primera puerta ó pongo que se descubre desde este punto se llama Rentema y sigue después con los demás llamados de Cumbinama, Escurrebragas, Huaracayo, para llegar á la última angostura que tiene casi 5 kms. de largo y está formada por el célebre pongo de Manseriche del que sale este caudaloso río dejando los cerros por donde corría comprimido, para dilatarse y bajar, suavemente, por los inmensos llanos que forman la hoya del majestuoso Amazonas.

El pongo de Rentema queda al N. 15 E. del punto llamado Tablarumi.

DE BELLAVISTA Á YAGUANCA (22.5 KMS.)

De Bellavista se baja al Marañón y se llega al punto llamado *Puerto* que se halla situado en la desembocadura de la quebrada que pasa al extremo del pueblo y al ESE. de Bellavista.

El Puerto dista más de un kilómetro de la población.

El vado del Marañón en Bellavista es uno de los más incómodos que tiene este río en su curso, y si está crecido, además de incómodo es peligroso.

La principal dificultad que presenta este vado es que el río no corre en un solo cuerpo sino que forma brazos, y por consiguiente si es que no se quiere descargar la balsa y hacer pasar carga y

MCD 2018

balsa por algunas islas, es preciso remontar un brazo haciendo subir la balsa por la orilla, por largo trecho, hasta la extremidad de alguna isla, para poder entrar en el otro brazo, pasar en seguida el primero y volver á subir por el segundo.

Pasando el río en un solo cuerpo, se paga dos reales por balsada cuando está bajo, pero cuando se halla dividido en brazos y está muy crecido, piden hasta diez y seis reales por balsada.

El brazo principal del Marañón corre en la actualidad por la banda derecha, en dirección S 50 O. á N. 50 E.

Se sale del vado al N. 50 E, siguiendo la orilla del Marañón por senda montuosa.

Se sube al S. 50 E. El pueblo de Bellavista queda al S. 50 O. de este punto y se vé bajar al Marañón por largo trecho al N. 40 E.

En dirección E. se marcha por camino llano y luego al N 75 E.

Se pasa una quebradita seca que baja de SE. á NO.

El camino continúa al SSE. dejando otro á la izquierda. Se sube al S. 15 E, observándose los cerros desmontados y cubiertos de pasto.

Se baja á una gran pampa y se sigue en las direcciones ESE., E., NNE., NE., ESE., E., ENE., ESE., S. 80 E. y NNE. El terreno es escampado y después de un trecho de monte se marcha al ENE. y luego al E.

Se presentan dos caminos, se toma el de la izquierda y luego se pasa un arroyo que baja de ESE. á ONO. Se entra al monte en dirección E. y se sale marchando por un camino como el anterior sombreado por cactus.

En dirección ESE. se llega al lugar llamado Naranjo, que es pequeña hacienda.

Se continúa al SSE. por camino bueno cuando está seco, pero con bastante barro cuando llueve.

Se toma las direcciones ESE., E., ESE. y después de subir se llega á una meseta casi llana. Bellavista queda al N. 60 O.

Hay mucho pasto de hojas angostas.

En dirección S. 50 E. se baja á una grande hoyada por camino pedregoso y dispuesto en caracol. Las piedras son rodadas.

MCD 2018

En dirección E. el camino es llano. Se baja luego con muy poco declive y se continúa al S. por camino trasversal. Tomando este camino á la derecha, conduce á la hacienda de Jaguanca y á la izquierda á Bagua.

Se continúa á la derecha al SO., y luego al S. 15 O. hasta llegar á la hacienda de Jaguanca, pasando antes una casa con trapiche de bueyes.

Esta hacienda es muy reducida y pertenece al distrito de Bagua grande; se halla situada al pie de unos morritos y toma el agua de un riachuelo que pasa á poca distancia. Tiene 10 ó 12 casas y capilla.

El cultivo de Jaguanca es el cacao y principalmente el arroz.

La hacienda del Pintor linda con la de Jaguanca.

Se continúa por un camino al NE.; se pasa un riachuelito que baja de ONO. á ESE.

Se marcha por camino ancho y bueno en las direcciones N. 80 E., ENE. y E.

Se entra al monte y se pasa un riachuelo que baja al NE.

Se baja con bastante declive lo que se había subido insensiblemente. El camino es llano pero con mucho barro. Se pasa un cauce seco que baja al NNE. y se sigue al NE. y N. 75 E. subiendo á otra meseta.

Después de la cumbre se marcha al ENE. Poco después se llega á la división del camino; se toma el de la izquierda al NE. y NNE. faldeando un riachuelo que desciende á la derecha.

Se llega al río que baja al N. 55 O.; se marcha por el monte donde se cultiva caña y tabaco, y siguiendo las direcciones ENE., ESE. y S. 80 E., se llega al pueblo de Bagua.

Bagua grande es distrito de la provincia de Luya del departamento de Amazonas.

La población es muy pequeña y consiste en una sola calle ancha é irregular con pequeño número de casas y capilla.

Las casas están construídas con adobes ó con quinchas embarradas y en general no ofrecen mucha comodidad.

Bagua se ha hecho célebre en el departamento por lo ardiente de su clima, pues como en Bellavista, el termómetro sube hasta 32 y

MCD 2018

33°. En los días de sol y á medio día, el pueblo de Bagua es un verdadero horno de reverbero.

Como el pueblo de Bagua se halla situado en la orilla izquierda del río de Utcubamba; sus habitantes tienen la comodidad de bañarse á toda hora y mitigar de este modo el fuerte calor del clima.

Cerca de Bagua el río Utcubamba marcha con poca corriente, de manera que se le puede vadear en balsas en todas las épocas del año.

Los habitantes de Bagua tienen sus chacras en la orilla de este río y cultivan tabaco y arroz.

Bagua es población algo escasa de recursos; sinembargo se encuentra maíz de guinea ó paja chilena para las bestias. Lo que no escasea es la carne de vaca, pues contínuamente se matan algunas reses.

Como todos los lugares muy cálidos y situados en las cercanías del Marañón, Bagua es población en que reinan las tercianas. Además, de vez en cuando se presentan algunos casos de disentería, principalmente en la estación de frutas.

En este lugar se suda constantemente y no se puede tomar nada sin traspirar con abundancia.

La mayor parte del tabaco lo venden á algunos comerciantes de la provincia de Chota, que vienen con mercaderías que reparten en su mayor parte de un año para otro; esto es que dan sus mercaderías para ser pagados en tabaco al año siguiente.

A 7'5 kilómetros al N. 18 O. de Bagua, en la otra banda del río Utcubamba, se halla el pueblo de Copallín nuevo.

Los indios del antiguo pueblo de Copallín, destruído por los aguarunas en 1845, han construído, como los de Puyaya, un pueblo nuevo, que en el día consta de 15 ó 16 casas y pequeña iglesia. Este pueblo pertenece al distrito de la Peca, cuya población está 7'5 kilómetros mas allá de Copallín nuevo.

La población de la Peca, aunque es cabeza de distrito, tiene menor número de habitantes que Copallín y está formada de quince ó diez y seis casas.

El distrito de la Peca, además de la población del mismo nombre y de Copallín, tiene el pueblo de Bagua chico, que cuenta casi el mis-

MCD 2018

mo número de casas que la Peca, y se halla situado en la orilla del río á unos 15 kilómetros de Bagua grande.

DE BAGUA AL CASERÍO DE PURURCO—(Casi 35 kilómetros).

Se sale de Bagua grande al N. 80 E.

El camino hasta la hacienda Cushillo que dista 20 kilómetros, es regular y llano. Mas allá hay un trecho malo por el barro, inconveniente que es difícil remediar por ser hoyada que no tiene desagüe. Este lugar se llama la *Laguna*. A poca distancia está la hacienda llamada Quebrada honda. Se sigue todavía por terreno llano para pasar el río de la Quebrada honda por un puente y subir larga cuesta por la otra banda, que se continúa hasta el caserío de Pururco.

En dirección S. 85 E., se llega al arroyo llamado del Risguillo que baja de S. á N.

Se entra á los terrenos de la hacienda de San Antonio.

Se sigue al S. y SE. á muy poca distancia del río. Se sube muy poco y luego se baja al ESE.

En dirección E. se llega á la casa de la hacienda de San Antonio. Se cultiva tabaco. El río dista como kilómetro y medio desde este punto.

Se sale de la hacienda de San Antonio al SSO. y luego al SSE. Se llega á un río que viene de SSE. llamado Cayunto. A 600 metros más abajo de este punto y á ciento de la orilla derecha del río hay una hacienda.

Se sube al SSE., marchando por terrenos de la hacienda de Caimito y á poca distancia de la quebrada. Concluída la subida se llega á la casa de esta hacienda al NNO. de este punto.

Se marcha al E. por camino regular y luego al N. 80 E. por una pampa que tiene muchísimos zancudos y que se llama de Burlan.

Se baja al ENE., se pasa un arroyito y se sigue al ESE. El río grande dista 500 ó 600 metros.

Se continúa al SE. y E. Se ve el río y se baja acercándose poco á poco á su orilla. El camino es ondulado.

MCD 2018

Se sube al ESE, se pasa un arroyo al SE. y se toman las direc. nes S. 80. E., ESE., S. y S. 47 E. De este punto se ve el pueblo de Jamalca en la cumbre de una lomada. Se marcha en la misma dirección, se pasa un arroyo que se seca en tiempo de verano y se entra á los terrenos de la hacienda de Cushillo. El arroyo baja de SSO. á NNE.

Continuando al SSE., se deja el camino principal y se marcha al SO. para ir á la hacienda de Cushillo. En esta hacienda se cultiva arroz. El tabaco da muy bien, pero hay plaga de gusanos que acaban con las hojas.

Se sale de Cushillo y se llega al río del mismo nombre. Se marcha al E. por terrenos de la Quebrada honda. En el lugar llamado la Laguna el terreno es pantanoso y sin desagüe. En la actualidad (diciembre de 1868) han abierto un camino que da la vuelta á la laguna, formando ensenada á la derecha. En dirección E. y por camino seco se llega á la hacienda de la Quebrada honda. Desde este punto se ve en la otra banda del río principal, hacia el N. 15 E., el pueblo de Yunchicate, el que en línea recta distará 2 kilómetros.

Se toman las direcciones S., S. 15 E. y E. Se sube muy poco y se continúa al S. 80 E. y SE. A lá izquierda del camino baja el río de la Quebrada honda.

Se pasa la Quebrada honda por puente de madera y se sube al NE. El río baja casi de NE. á SO.

Se sigue en las direcciones N., ENE., SE. y E. Todo el camino está corroído por el agua.

Se marcha en las direcciones S., ESE. y SE. El camino sigue sobre una cuchilla con poco declive. A la derecha baja la Quebrada honda y á la izquierda el río principal.

Después de un trecho de camino llano se continúa la subida y se llega á los terrenos de Pururco.

Se pasa una chacra, se sigue al SE. y pasada la cumbre de la cuesta con dirección S. 15 E., se llega al caserío de Pururco. Este lugar, situado en una falda, está formado de muchas casas diseminadas á algunos pasos de distancia unas de otras. En sus

MCD 2018

chacras se cultiva maíz, yuca, plátanos, y arroz en los terrenos bajos. Se consigue también algo de maíz guineo para las bestias.

Desde el caserío de Pururco se ve el pueblo de Jamalca sobre una lomada hacia el S. 55 E. Jamalca tiene casi la misma posición que el pueblo de Chirinos y goza de clima sano, casi igual al de esta población.

Según se dice en el lugar, Pururco es hacienda de comunidad. Sus habitantes son hospitalarios.

DE PURURCO Á CONCHARÁN (MÁS DE 20 KILÓMETROS)

El camino entre Pururco y Concharán es más quebrado que el anterior, pero no es muy malo.

Se camina en las direcciones E., NE. y E.; se baja en caracol en las direcciones E. y ESE. y luego se pasa un arroyo que tiene cauce de riachuelo.

Se sube por la otra banda al E. Desde el primer arroyo el camino continúa por el monte.

Después del lugar llamado Chaupiyunga, donde hay muchas casitas y chacras sembradas de maíz, se continúa al S. 80 E. por ladera casi llana.

En las direcciones E. y ESE. se llega al lugar llamado Limoncillo donde hay tabaco, caña, plátanos, etc.

Después de un arroyito hay muchas casas cuyos habitantes son casi todos blancos y algunos de buenas facciones.

Se pasan dos quebraditas secas; se sube al S. y se continúa en las direcciones SE., S., S. 15 O., S. y E. Se baja al E. y ESE. Se pasa una quebradita seca y se marcha al SSE. bajando en caracol y luego al SE. El camino es muy pedregoso y con escalones.

Terminada la bajada en caracol se pasa una quebradita seca y se marcha por pampa al SE. Poco después se llega á unas casas que forman el lugar llamado Limón. Saliendo de este punto al S. 40 E. se baja y después se pasa una quebradita seca en dirección SE. Un manantialillo nace en el mismo camino.

Se baja faldeando á una gran quebrada llamada Magunchal.

MCD 2018

Se sigue en las direcciones S. 15 O., S. 15 E. y S. 75 E. Se pasa una quebradita con algunos charcos, se baja en caracol y se pasa el río de Magunchal sobre un puente de palos. Al río Magunchal se le une el llamado Legía que tiene su agua retinta. A 200 ó 300 metros más abajo del puente entra un arroyo.

Se sube al NO., ESE., E. y SE. En esta dirección viene el río Magunchal. El río Legía parece venir del SSO. de la cadena de cerros situada en la banda izquierda del Magunchal.

Se sube en caracol hacia el E. y después de un trecho de camino inclinado se entra al monte.

Se sube faldeando en caracol y terminada la cuesta de Magunchal continúa el camino por el monte con dirección N.

Después de unos ranchitos y siguiendo al NNO. y NE., se llega á la hacienda de *Concharán*.

Esta hacienda se halla situada en una meseta elevada, en la banda derecha del río Magunchal y á la izquierda de una quebradita que forma el manantialito del monte.

En la hacienda de Concharán se siembra tabaco, caña, paja chilena y materias que sirven para la alimentación, tales como yucas, plátanos, etc. Tiene casa regular, pero es escasa de agua.

DE CONCHARÁN Á LA HACIENDA DE LA COCA (MÁS DE 15 KILÓMETROS)

El camino entre Concharán y la Coca es en parte regular y en parte muy malo, por el barro, las piedras y palos atravesados para evitar el barro, los cuales son más peligrosos que el mismo barro por hallarse removidos por el tráfico.

Se sale de la hacienda al S. 15 E. y luego al S. 75 O. En la otra banda, sobre una meseta menos elevada que el camino, hay dos casas. Este lugar se llama las Piñas y se halla situado en la banda derecha del río Legía como á 1.25 kilómetros de la hoya de esta quebrada; en línea recta no distará 2.5 kilómetros.

Se marcha al S., SSE., S. y ESE.

En la otra banda hay una quebrada que viene de S. á N. y desemboca al Magunchal al S. 55 O. de este punto.

MCD 2018

La hacienda de Tambolique está en la otra banda del río Magunchal en una meseta baja, al S. 10 O.

Se continúa al S. 30 E., y al S.; se baja al S. 80 E. y en seguida al SE., llegándose á la hacienda de Dunia.

Esta hacienda tiene varias casas construídas regularmente y una capilla. Se cultiva caña.

Saliendo de Dunia se baja al NNE. Se pasa un hilito de agua y se sigue al SE., E. y SSE.

La casa de la hacienda del Ingenio se ve al S. 10 E.

Se pasa un río que baja de E. á O.

Se sube por camino malo con dirección general al SSE.

Se sigue subiendo en las direcciones SSO., SSE. y SE. hasta la hacienda del Ingenio.

De aquí se sale al SE. por camino casi llano, pero algo fangoso y muy estrecho.

Después de ranchitos miserables se marcha por mejor camino y se ve la hacienda de la Coca al N. 47 E.

Se cultiva maíz y yuca.

El camino es bastante malo por las piedras muy desiguales, el barro profundo y los palos muy removidos.

Se sigue al S. 60 E. por camino en caracol muy parado que baja á una quebradita profunda.

Se pasan sucesivamente dos arroyos y un riachuelo, se sube un trecho con escalones de piedra y se llega á la casa de la hacienda llamada la Coca.

Esta hacienda está situada en una meseta en la banda derecha del río Magunchal. Tiene sembríos de maíz, gramalote, caña, etc.

DE LA COCA AL TAMBO DEL LAUREL (25 KILÓMETROS)

El camino entre la Coca y el tambo del Laurel está enteramente despoblado y hasta en el mismo tambo no hay gente, porque es simple techado para resguardarse de las lluvias. La mayor parte del camino es por montaña, pero con vegetación no muy crecida.

MCD 2018

La primera parte es ondulada, formada por laderas y pequeñas subidas y bajadas, pero en general se sube. La segunda es casi toda de subida.

La cuesta es toda de arcillas y se llama de Gracias á Dios. Cuando llueve es muy dificultoso subir, porque el piso se pone tan resbaladizo que las bestias casi no pueden pararse. Parece que el nombre que tiene se debe á la exclamación del que pasa grandes trabajos y no puede menos que decir "Gracias á Dios" al verse libre de ellos.

Después de esta cuesta hay trechos de laderas y subidas hasta llegar al río Legía que se pasa para subir al otro lado otra cuesta corta que conduce al tambo del Laurel.

Saliendo al NE. se pasa un río sobre un puente y se sube sobre arcillas coloradas.

Luego se baja un arroyito y poco después un riachuelo que se continúa al E. y ESE.

Se pasa un riachuelito hondo que baja de N. á S. sobre un buen puente de palos. Se sube una cuesta empedrada en dirección NE. Hay una boca mina que tendrá 20 ó 25 metros de profundidad horizontal. Parece que se ensayó para buscar oro. Se sube una cuesta con escalones y se llega al tambo llamado de las Minas, techado que no sirve sino de abrigo.

Se sigue al E. por una cuchilla. En seguida hay un trecho de camino por otra cuchilla que no tiene ni medio metro de ancho.

Se sube al ENE. y se baja en la misma dirección. En la otra banda hay una quebrada que viene del ESE. Se pasa un río que baja de NNE. y se sube en la otra banda al E. y luego al S. 80 E. por trecho de camino llano.

Se pasa un arroyo y se sube pequeño trecho para seguir faldeando al SSE. y SE. Se baja al NE., se pasa un arroyo y se sube al ESE. Se pasa otro arroyo y luego el río principal, origen del Magunchal, por puente de palos. En seguida empieza la cuesta llamada Gracias á Dios, la que principia por camino empedrado y sigue sobre terreno arcilloso en el que resbalan las bestias cuando está mojado. Se continúa al ESE. y luego al S. 50 E. hasta acabar la cuesta.

MCD 2018

Se marcha al S. por camino llano pero con barro y luego al SE. y S. Se faldea la quebrada y empieza un trecho malo.

Se sube por escalones al SSO. y S.; se llega á una cruz y se baja al SSO. El tambo del Laurel se ve al S. 60 E.

Se pasa el riachuelo de Legía que tiene agua de color oscuro y muy cargada de principios vegetales. Este riachuelo baja de derecha á izquierda. Se pasa otra vez y luego el que viene del SE. Se sube en caracol al NE. y en dirección ESE. se llega al tambo del Laurel, que no es sino un techado como el de las Minas, situado sobre una lomada, por cuya base baja el río de Legía; en la otra banda, en terreno algo inclinado y al S. 20 O. se ve el pequeño pueblo de Jacapatos donde se cultiva alfalfa.

Al tambo del Laurel se le da este nombre porque en sus inmediaciones crecen arbustos de la *Myrica* que llaman laurel.

En una hoyada, á pocos pasos del tambo, hay un pocito de agua.

DEL TAMBO DEL LAUREL Á LAMUD (CERCA DE 20 KILÓMETROS)

La primera parte del camino es cuesta muy mala, por estar el camino enteramente malogrado por el agua.

Terminada la cuesta hay unos atolladeros; en seguida el camino es regular y bueno hasta Lamud.

Se sale del tambo del Laurel al ESE. y luego al E. Se sigue subiendo en caracol por camino muy malo al NE. y ESE.

El tambo de Laurel queda al N. 75 O. de este punto, y Jacapatos al S. 42 O.

Se sube en caracol al N. 50 E. y concluída la cuesta llamada de Balta, se continúa al E. y S. 75 E, en medio de atolladeros y bajando con poco declive. A la izquierda toma origen una quebradita y otra á la derecha. Se baja por llano inclinado al SE.

Las dos quebraditas quedan distantes del camino.

Se continúa al S. 75 E., ESE y S. 75 E. Al SE. hay una chacrita y hoyada con sembríos de maíz, habas, quinua, papas, etc.

Se sigue por camino ancho y bueno.

MCD 2018

En la otra banda de la quebradita que baja á la izquierda sobre una lomada á más de un kilómetro y al N. 40 E., está el pueblo Cuemal.

La quebrada que baja á la derecha queda muy distante y baja á otra tributaria del Utcubamba.

A 5 kms. al ESE. está el pueblo Olto, sobre una lomada.

Pocos pasos á la izquierda hay una lagunita de 100 metros de diámetro.

El camino es ancho y bueno. Se baja al NE. y luego al E., aunque se va caracoleando; la direción general es al E. En seguida se llega á la población de Lamud.

LAMUD

Es la capital de la provincia de Luya y tiene título de ciudad. Está situada sobre hermosa quebrada llana con sembríos de alfalfa, maíz, papas, etc. y regada por un riachuelo que viene de los altos de Conila. La población está en la orilla izquierda de este riachuelo y es muy extensa por estar las casas diseminadas y provistas de chacritas. Solo en la parte donde está la iglesia se ven casas dispuestas en calle y aún estas están formadas por paredes solas. El piso de esta parte es enteramente llano. Todas las demás casas están en la falda de cerritos y aún en la misma cumbre.

Las casas en su mayor parte tienen fachada blanqueada y techo de paja muy inclinado, lo que hace creer que en este lugar llueve mucho; una que otra tiene techo de tejas.

Lamud, visto del alto de un morrito, presenta cuadro muy pintoresco por las numerosas casitas intercaladas, sin orden, entre los cultivos, adornadas con grupos de árboles cuyo follaje presenta distintos matices; á esto se agrega que el todo, encerrado entre dos pequeñas cadenas de cerros, por la poca vegetación de que están cubiertos, dan más realce á la verde campiña del plan de la quebrada.

Como hemos dicho, Lamud es la capital de la provincia de Luya, la que comprende 15 distritos que son: Lamud, Luya, Conila, Col-

MCD 2018

camar, Cocabamba, Santo Tomás, Pisuquia, Ocumal, Ocalli, Lonya, Yamón, Peco, Bagua grande, Jamalca y San Jerónimo.

El distrito de Lamud tiene, además del pueblo del mismo nombre, los de Cuemal y Olto.

En Lamud se consigue recursos; hay alfalfa muy buena para las bestias; casi nunca falta el pan.

Los habitantes son en general de buen caracter y bastante hospitalarios.

Lamud está en la orilla izquierda del río y para pasar á la otra banda hay buen puente de palos cubierto de techo.

Las casas son de adobes en su mayor parte y los cercos que rodean los pequeños cuadros cultivados de maíz, son de maguey.

Según tradición, Cuemal es más antiguo que Lamud y de allí bajaron sus habitantes á fundar este último.

DE LAMUD Á CHACHAPOYAS (25 KMS.)

El camino entre Lamud y Chachapoyas no es muy malo y puede considerarse entre los mejores del departamento, bien entendido que esto es relativo, porque todos los demás son bastante malos.

De Lamud se sigue la quebrada 2'5 kms. por buen camino que conduce á la población de Luya.

Después de Luya se sube poco y se marcha por camino ondulado, bajando á dos quebraditas y subiendo otras tantas veces para pasar el río Utcubamba por puente; en seguida se sube larga cuesta hasta llegar á Chachapoyas.

SALIDA DE LAMUD

Con rumbo hacia el S. se sigue después al S. 75 O. y luego al S. Se pasa un brazo del río de Lamud que viene por una quebradita del OSO. Se pasa puente de palos cubierto de techo, en dirección S. 40 E. El camino es ancho y llano, con cercos de maguey en ambos lados. Este camino presenta hermosa vista por los sembríos de maíz, papas, trigo, etc. que hay á sus costados.

MCD 2018

Continuando por el camino de Chachapoyas al S. se sigue al SE. y luego al S. 50 E. y SSE. Al N. 10 E. se ve la hacienda del Oratorio. Se baja al S. 40 E. y luego al SE.

Se pasa una quebradita con arroyo que baja de SSO. y se sube por la otra banda al ESE. Se llega á la hacienda de Tincas grande, que queda á 200 metros á la izquierda; tiene capilla.

En dirección S. 75 E. se llega á la cumbre; se marcha al S. 50 O.; se baja con poco declive al SSO. y se ladea la quebrada de Utcubamba hacia arriba.

Se sigue al SSE. y luego al S. Se baja al ESE. y luego al S. y otra vez al ESE. Siguiendo en las direcciones SSO. y SE. se llega á la hacienda llamada Panlaya que es dependencia de la de Shañico situada en la orilla izquierda del río de Utcubamba. Su casa es buena.

Se pasa un hilito de agua que viene del OSO. Se sube al SSE. y se baja al E.

En las direcciones S. y SSE. se llega á la hacienda de Shañico que está abajo en la orilla del río y á 100 metros del camino, en linea recta. Se baja al río de Utcubamba y se sigue al SSO., ONO. y SSO. Se encuentra un camino que viene bajando de los cerros que están á la derecha y luego se marcha al E. y NE. hasta el puente de palos con techo de paja que hay sobre el río. En la orilla derecha hay bonita casa de dos pisos; este lugar se llama el Puente. Quinientos metros hacia arriba y en la orilla derecha, está la hacienda de Hidalgo y enfrente la de Arévalo.

Saliendo del Puente se sube al N. 80 E. pasando un arroyo. Se sigue subiendo en las direcciones N. 50 E., N. 75 E. y E. Después de una hacienda se baja al NE. Se pasa una quebradita seca que desciende de derecha á izquierda y se sube al ENE. Se baja á otra hoyada; se pasa un arroyo que baja al N. y se marcha al NE. y NNE.

Se sube por camino algo inclinado al ENE. Se pasa un arroyo que viene del ENE. y se sigue en las direcciones NNE. y NE. Se pasa un hilito de agua y se sube al N. 10 E., llegándose en seguida á Chachapoyas.

DEPARTAMENTO DE AMAZONAS

El departamento de Amazonas fué creado por decreto de 8 de

MCD 2018

noviembre de 1839, con las provincias de Chachapoyas y de Mainas, dándole por capital la ciudad de Chachapoyas. Este departamento tenía un distrito llamado de Marañón y compuesto de los pueblos de Andoas, Santander, San Antonio, Santiago, Borja, Santa Teresa, Limón y la Barranca; este último era la residencia del gobernador.

Este distrito depende de Amazonas según el artículo 26 del decreto de 15 de abril de 1854. Después se añadió Jeberos y Barranquilla. Más tarde se desmembró el departamento para formar la provincia Litoral de Amazonas. El 1º y 5 de febrero de 1861, se dividió en dos la provincia de Chachapoyas (como estaba antes) separadas por el río Utcubamba; llevan los nombres de Chachapoyas y Luya.

La provincia de Chachapoyas se compone de los siguientes distritos: Cercado, Levanto, Jalca, Leimebamba, Balsas, Chuquibamba, Molinopampa, Olleros, Soloco, Guayabamba, San Carlos, Shipashbamba, Chiliquín, Quincalca, Chisquilla y Huancas.

(Para conocer la división política del departamento, véase el Registro Oficial de 1861.)

Se continúa al SSE. Después de pasar muchas casitas se llega al puente de Luya. En seguida se entra á la ciudad.

LUYA

Esta población tiene actualmente título de ciudad. La parte principal de ella tiene aspecto de pueblo, se halla en la banda derecha del río y llega hasta la misma orilla. En la banda izquierda también hay muchas casitas.

Tiene iglesia y plaza mejor que la de Lamud. Casi todas las casas cerca de la iglesia están blanqueadas.

La campiña es muy bonita, viéndose por todas partes verdes cuadros de maíz, alfalfa, papas, etc. rodeados de maguey y otros árboles.

Aunque la población se halla en llano está rodeada de cerritos, excepto por el lado de Lamud, por donde continúa la llanura de la quebrada.

MCD 2018

El temperamento es muy agradable y puede cultivarse toda clase de frutos.

La vida aquí es mucho más barata qne en Chachapoyas y exporta algunos de sus productos agrícolas á la capital. Es mucho mejor tener las bestias en este lugar, donde se puede conseguir alfalfa á buen precio.

Los habitantes de Lamud, cuando hablan de Luya, casi nunca le dan este nombre que lo refieren á una población antigua situada en los altos, y dan á Luya el nombre de valle.

IMPORTANCIA DE LA REGION AMAZONICA

y del proyecto de un ferrocarril entre Piura y el pongo de Manseriche

CONFERENCIA DEL INGENIERO G. M. VON HASSEL, DADA EN LA SOCIEDAD GEOGRÁFICA DE LIMA, EN NOVIEMBRE DE 1901.

Señores:

El mar dulce de la América austral, el gigantezco río Amazonas, ha llamado en todo tiempo la atención del mundo, pero especialmente en los últimos decenios ha despertado interés general, por las riquezas descubiertas en las magníficas regiones que él baña.

Los principales productos de los bosques amazónicos, el jebe y el caucho, han venido á aumentar el número de los espléndidos dones con que la naturaleza ha favorecido al Perú, y tienen más importancia aún que el guano, la cascarilla, el salitre ó cualesquiera de los

MCD 2018

productos que han sido para él, en diversas épocas, fuentes de asombrosa prosperidad.

Los departamentos peruanos de los Andes y del Pacífico empujados por el deseo de ponerse en conexión con esas ricas regiones nacionales, están procurando aproximarlas por medio de caminos, y ese movimiento es, tal vez, el más importante que se haya realizado en el país desde su independencia; pues á las vías que están abiertas ya ó en construcción, no corresponde, tan solo, el valor de grandes caminos locales, sino que representan una comunicación entre los Océanos Pacífico y Atlántico, y las consecuencias para el desarrollo del Perú, son tan vastas, que sería muy difícil expresarlas con números.

Como el Perú, por su extensión, no podía quedar satisfecho con una sola vía y como el espíritu de nuestro siglo nos obliga á buscar la más grande economía tanto en tiempo como en dinero, el movimiento de que me ocupo ha tenido por consecuencia el trazo é iniciación de las vías siguientes.

VÍAS DEL SUR

1ª—Vía Cuzco por el Pongo de Mainique, el Urubamba, el Ucayali el Amazonas é Iquitos.

2ª—Vía Ayacucho por el Tambo, el Ucayali, el Amazonas é Iquitos.

VÍAS DEL CENTRO

1ª—Vía Lima por la Oroya, Chanchamayo, el Pichis, el Pachitea, el Ucayali, el Amazonas é Iquitos.

2ª—Vía Huánuco por el Pozuzo, el Mairo, el Palcazu, el Pachitea, el Ucayali, el Amazonas é Iquitos.

VÍAS DEL NORTE

1ª—Vía Pacasmayo ó Salaverry por Cajamarca, Chachapoyas,

MCD 2018

Moyobamba, Balsapuerto, Yurimaguas, el Huallaga, el Marañón, el Amazonas é Iquitos.

2ª—Vía Paita por Piura, Morropón, Salitral, Huancabamba. Jaén, Bellavista, el Imasa, el Nieva, Pongo de Manseriche, el Marañón é Iquitos.

Voy á permitirme decir algo sobre cada una de estas vías y presentar un rápido extracto de los estudios y observaciones que he hecho en mis viajes por ellas, durante los últimos años. Al ocuparme, separadamente, de cada una, me veré obligado á ser breve, por temor de fatigar demasiado la atención de mi respetable auditorio

VÍA CUZCO POR EL PONGO DE MAINIQUE É IQUITOS

En el año 98 tuve ocasión de estudiar, á petición de la compañía Sihuaniro del Cuzco, esta importante vía que puede unir los departamentos del Sur con el Oriente.

Resultado de esos estudios fueron dos planos, de los cuales tenéis uno á la vista, manifestando el punto verdaderamente navegable del Urubamba más próximo al Cuzco.

Mi opinión es que para tener una comunicación segura en todas las estaciones del año, es indispensable poner un puerto en Huapaya á 270 kilómetros del Cuzco en línea recta y 420 por camino; y á 810 kilómetros por tierra y 1114 millas marítimas de Iquitos.

Esta vía tiene un alto valor comercial y estratégico, porque permitirá vigilar las fronteras Perú-bolivianas y mantener viva fácilmente la soberanía nacional en la rica región del Urubamba y de sus caudalosos afluentes. Los caminos que unen el Mishagua y el Camisea al Manu desembocan allí, y ese lugar tiene que ser, por consiguiente, el centro de un gran movimiento.

Allí viven las tribus de los Campas y de los Piros. El clima, hasta el Pongo de Mainique, es templado y sano, y muy adecuado para la colonización con razas europeas. Desde Rosalina á 130 kilómetros en línea recta y 200 por camino del Cuzco, principia la región del caucho y jebe, la que se prolonga, como es sabido, hasta el Pará, en una extensión de *3360* millas marítimas.

MCD 2018

Del Cuzco á Huapaya el camino, bien trazado, no tendría que vencer ninguna dificultad técnica de consideración, especialmente en el trayecto comprendido entre el Pongo de Mainique y el Cuzco.

Del Cuzco á Santa Ana existe, como se sabe, un buen camino, y entre este punto y el Pongo de Mainique, se ven restos de aquel que en la época de los Incas unía el Pongo con la capital del Imperio.

Según una leyenda Campa 4.000 soldados del Inca dirigidos por un príncipe de la casa real, bajaron el Urubamba, emigrando ante la conquista española. En la falda E. del cerro Tonquini he visto las ruinas de un pueblo incaico, y frente á la desembocadura del Yaviro, en el Urubamba, se encuentran grandes piedras labradas con inscripciones. Tales son las únicas huellas que ha dejado, en medio de los bosques del Urubamba, la primitiva civilización peruana.

VÍA AYACUCHO TAMBO É IQUITOS

Esta vía tendrá de largo desde Ayacucho hasta Acón, 110½ kilómetros en línea recta y 180 por camino, y desde Acón hasta Iquitos, 1374 millas marítimas. Por medio de ella se podrán llevar al Amazonas los productos del departamento de Ayacucho, así como los brazos para la explotación de gomales y trabajos de la agricultura. Hasta Acón, tanto la apertura como la conservación del camino presentan muy pocas dificultades técnicas. Lo que sí me parece necesario es seguir estudiando bien las condiciones de navegabilidad entre Acón y la confluencia del Tambo y del Urubamba, en todas las épocas del año y tanto de ida como de regreso. El señor coronel Portillo, en su obra de viaje por esos ríos, escribe extensamente sobre las condiciones de esta ruta.

La vasta región cauchera comprendida entre estos últimos dos ríos podría explorarse y explotarse con facilidad desde Ayacucho, una vez que esta vía quede abierta.

VÍA LIMA POR LA OROYA Y EL PICHIS

Además de aproximar á la costa el Chanchamayo, el Pichis y el Pachítea, esta vía ofrece el especial interés de que establece una

MCD 2018

comunicación directa entre la capital de la república y el oriente, por medio del ferrocarril de la Oroya y el camino de Chanchamayo. El puerto fluvial de embarque, yendo de Lima á Iquitos, es puerto Bermúdez. El pueblo San Luis de Shuaro en donde principia el camino al Pichis, está situado á 85 kilómetros en línea recta de Puerto Bermúdez. Teniendo en cuenta esta cifra y recordando que se trata de un trazo en terrenos de montaña, no es grande la extensión de 208 kilómetros que tiene ese camino en realidad, y aún puede cortarse en 20 á 30 kilómetros, rectificando las dos vueltas de Pampa del hambre y de Eneñas.

Indispensable es que se dé al camino un ancho de 3 á 5 metros: la conservación es más fácil, sufrirá menos con el tráfico y no estará tan expuesto á quedar obstruído por derrumbes de tierra ó por caídas de árboles. Otra mejora digna de tomarse en consideración, es la de rozar ambos lados de la vía en un ancho de diez metros, para que puedan penetrar los rayos del sol y secar bien el terreno después de cada lluvia.

La gradiente es suave y en casi todo el trayecto no excede del 5 %. El costo de un ferrocarril de via ancha es de 950,000 libras; puentes principales: Chinchivace y Aguadia.

La via Pichis es de eminente valor estratégico y abre los valles más apropiados para la colonización europea. Soy de opinión de que el camino Pichis debe tener una salida al Ucayali. En mis últimos viajes por esas regiones, me he ocupado de este proyecto y encuentro que la más apropiada prolongación sería la que saliendo de Puerto Bermúdez, iría á unirse con el Anacayali, siguiéndolo al través del gran Pajonal hasta encontrar al Ucayali, frente á la quebrada de Cumaria, en donde está situada la colonia Nueva Italia. Esta continuación del camino Pichis tiene la ventaja de que puede ser, también, la prolongación de la via Mairo, Palcazu. El Anacayali está situado á 10 millas de Puerto Bermúdez y á 34 millas de puerto Victoria. El gran Pajonal que se extiende entre el Pichis y el Ucayali reune condiciones excepcionales desde el punto de vista de la colonización, y este solo motivo haría indispensable establecer una via de comunicación entre esos lugares y Puerto Bermúdez. Las tri-

MCD 2018

bus de la región Pichis-Pachitea son conocidas por las relaciones de diferentes viajeros. En el Pichis mismo, viven los Campas y Amueshas y en el Pachitea los Cashivos, especialmente en el Lungarayacu y Cashiboya, afluentes de ese río. En el gran Pajonal se encuentran los Campas bravos, tribu que se extiende hasta el Urubamba y el Tambo.

Como he dicho, los terrenos por los cuales pasa esta via, ofrecen toda clase de ventajas para la colonización europea, como son las de un clima templado y saludable y la de una gran abundancia de productos naturales. En el plano que teneis á la vista levantado por mí, he incluído un resumen de las observaciones meteorológicas obtenidas por amigos míos, en los diez tambos con que cuenta el camino.

En la región misma del Pichis y Azupizú comienza el caucho y el jebe.

VIA HUÁNUCO, MAIRO, PALCAZU

Esta via partiendo de la Oroya ó del Cerro de Pasco, pasa por Huánuco y siguiendo el valle Oxabamba, llega al Pozuzo en el lugar ocupado por la colonia alemana. De ahí sigue al Mairo por caminos que actualmente está abriendo esa colonia y en seguida comienza la navegación por el Palcazu y Pachitea.

De Huánuco á puerto Mairo hay 120 kilómetros en línea recta y 200 kilómetros por camino, y desde puerto Mairo hay 1082 millas marítimas hasta Iquitos.

Esta via puede servir también para comunicar en un caso dado Lima con Iquitos; con tanto mayor motivo cuanto que San Luis de Shuaro está conectado yá con Pozuzo, por medio de un camino que une los valles paralelos de Oxabamba-Pozuzo y Pichis-Chanchamayo.

En el Pozuzo y Mairo comienza por ese lado la zona de los gomales.

La industria principal de la colonia alemana es la fabricación de la cocaina y su cultivo, por ser este producto el único que soporta el enorme recargo de los fletes hasta Lima.

MCD 2018

Las haciendas y huertas del Pozuzo presentan un golpe de vista admirable. Están muy bien cultivadas y la asombrosa fecundidad del suelo hace brotar allí, con poco esfuerzo, los productos más valiosos de la agricultura; las frutas más finas y exquisitas. Ese lugar sería un verdadero paraíso si la falta de comunicación con el mundo exterior, no impusiera á los colonos las privaciones que traen consigo el aislamiento y la carencia de actividad comercial.

Mejorando las condiciones del camino hacia los ríos orientales, se produciría un progreso inmediato, y los valles del Pozuzo podrían contribuir de modo notable al desarrollo y explotación de la región amazónica.

VIA PACASMAYO, CHACHAPOYAS Y HUALLAGA

Esta via es la más antigua y la unica frecuentada del Norte, apesar de ser larga y penosa—La distancia de Pacasmayo á Yurimaguas sobre el Huallaga es de 410 kms. en línea recta y de 650 kms. por camino, y de allí hasta Iquitos de 269 millas marítimas.

Los habitantes de los departamentos del Norte han preferido esa via, porque atraviesa regiones pobladas que ofrecen recursos constantes á la movilidad y alimentación de los viajeros. En cambio el terreno es muy quebrado, y en Yurimaguas se presenta la dificultad de que el viaje en canoa hasta Balzapuerto es incierto, por que no siempre hay remeros disponibles, y además peligroso á causa de las correntadas del río. Hay que elegir, pues, entre estos obstáculos y los del camino por tierra, que pasa por grandes atolladeros y pantanos.

Para el trazo de un ferrocarril, la via ofrece inconvenientes de todo orden y sería más costosa que cualquiera otra del Perú.

Mucho se han preocupado en Moyobamba y Chachapoyas de buscarle una salida á este camino hacia el Marañón navegable ó sea hacia el Pongo de Manseriche. Fué esta idea la que, en tiempos anteriores, impulsó al Obispo Ruiz á emprender varias expediciones que, aunque sirvieron para dar á conocer algo esa región,

MCD 2018

no tuvieron éxito, por falta de elementos científicos en las expediciones y de un mapa siquiera aproximado. Es también esa idea la que ha movido al señor Administrador Apostólico de Chachapoyas, doctor Visaloto, á emprender nuevas expediciones, de las cuales una debe estar actualmente internándose en dirección al Potro, río que desemboca en el Marañón más abajo del Pongo de Manseriche. Mi opinión es, que en realidad, debe buscarse una salida hacia el Pongo, por la via Chachapoyas y Moyobamba, tanto para suprimir el rodeo por Yurimaguas, como para evitar las dificultades que ofrece por allí la índole del terreno; pero creo que la dirección general debe ser esta: al salir de Moyobamba, subir el curso del Mayo, hasta su nacimiento, para cruzar en seguida la cordillera que separa Moyobamba de la hoya del Marañón, en el punto más bajo de ella, que lo es el llamado por los aguarunas "Cunta." Después tomar en las vertientes opuestas las ramificaciones transversales de Nipa-Muja ("Cerros del Nieva") de "Kinguisa-Muja" ("Cerros del Kinguisa") y de "Pongo Muja" ("Cerros del Pongo") las que llevarán suavemente el camino hasta el pié mismo del Manseriche.

Esta nueva ruta pondría á Moyobamba á 220 kms. del Marañón navegable, y á 7 días de camino de Iquitos; pudiendo hacerse cómodamente el viaje en todas las épocas del año.

Antes de ocuparme de la via Paita y Pongo de Manseriche, de la que hice en mi último viaje un estudio especial, creo preciso decir algo de las vias de segundo orden, llamadas pasos ó varaderos, y que deben unir permanentemente entre sí los ríos peruanos cuya desembocadura se encuentra en territorio brasilero. Hoy día, para trasladarse desde Iquitos por el curso de los ríos—ó sea por la única via realmente transitable—á la región bañada por la sección peruana del Yuruá, es necesario salir de Iquitos en dirección al Brasil, pasar la frontera y bajar el Amazonas hasta cerca de Manaos. De allí se entra en el Yuruá brasilero y remontándolo, se pasa de nuevo la frontera para volver al territorio nacional. Semejante rodeo, además de ser sumamente largo y costoso, presenta, desde el punto de vista peruano, el gran inconveniente de obligar al comer-

MCD 2018

cio entre Iquitos y el Alto Yuruá, á pasar por aduanas extranjeras y á pagar derechos al Brasil. Obliga también á las embarcaciones peruanas que emprenden ese viaje, á enarbolar la bandera brasilera y á contratar tripulantes de esta nación, desde la salida de Iquitos, imposición que me parece necesario suprimir cuanto antes.

De esto resulta, además, que el tráfico entre el Yuruá peruano y Europa ó Estados Unidos, en vez de efectuarse por la vía de Iquitos y de pagar allí legítimamente los derechos al Gobierno del Perú, se realiza de modo forzoso por Manaos, en donde los derechos de importación y exportación son cobrados por el Brasil.

Todo esto se evitaría uniendo con un camino de solo 12 kilómetros de largo y fácil de construir, la cabeceras del Tamaya con las del río Amoy afluente del Yuruá. Entonces el tráfico se dirigiría á Iquitos para entrar al Ucayali, remontar el Tamaya en lanchas ó canoas, recorrer por tierra los 12 kilómetros que acabo de indicar y bajar en canoas el Amoy. Los derechos de importación y exportación serían entonces abonados en las aduanas nacionales de Iquitos.

En condición igual se encuentran los territorios peruanos bañados por el Purus y por el Manu; y es igualmente necesario contruir pasos ó varaderos semejantes, del Mishagua y Camisea al Manú, y del Sepahua al Purus.

Estos caminos que pueden construirse en poco tiempo y que no representan un fuerte desembolso, aumentarían de un modo inmediato y en proporción considerable, las entradas del principal puerto peruano del Oriente.

VÍA PAITA, PONGO DE MANSERICHE É IQUITOS

Estudiar esta vía ha sido el objeto del viaje último que desde Iquitos me ha traído hasta Lima y podeis apreciar el resultado de mis observaciones en los planos y croquis que teneis á la vista, dedicados á la Sociedad Geográfica de Lima.

El croquis hidrográfico prueba que el Marañón, hasta unos 15

MCD 2018

kilómetros antes de llegar al Pongo, es perfectamente navegable en todas las épocas del año, para vapores de siete pies de calado y de 400 toneladas de registro. Esta capacidad puede satisfacer á todas las necesidades del tráfico y del comercio fluvial, puesto que es sabido que los vapores norteamericanos que surcan los bajos del Misisipí, tienen por lo general, 3 á 5 pies de calado y de 200 á 300 toneladas, con lo cual hacen frente al prodigioso movimiento industrial de esa región y á la explotación en gran escala de sus bosques y de sus minas.

El punto del Marañón á que me he referido, y que tarde ó temprano será un puerto fluvial importante, está situado á 419 millas marítimas de Iquitos y á 420 kilómetros de Paita, en línea recta, distancia que siguiendo las sinuosidades del camino, se trasforma en 761 kilómetros. En cuanto al ferrocarril cuyo trazo he estudiado, abreviará esta última distancia en 111 kilómetros, pues sólo tiene 650 de largo.

Ocupémonos primero del camino actual. Entre Paita y Piura existe, como es sabido, un ferrocarril de vía ancha cuyo desarrollo abarca 90 kilómetros. De Piura á Bagua-Chica el camino de herradura no es satisfactorio, pero sí es susceptible de grandes mejoras; mide 510 kilómetros.

En Bagua-Chica terminaban hasta hace dos años, todos los caminos de la costa y comenzaba el monte real. Allí quedaba trasmontada la primera y la más alta de las dos cordilleras ó cadenas de cerros que separan, por ese lado, la costa de la región de los ríos. El punto más elevado de esta primera sección es el paso de Huascaray á 2.304 metros sobre el nivel del mar.

De dos años á esta parte, los señores Izquierdo, comerciantes de Huancabamba, han emprendido, amparados por una concesión especial, la apertura de un camino que saliendo de Bagua-Chica á 234 metros sobre el nivel del mar, en dirección al Pongo de Manseriche, cruce el Imasa y el Nieva para ir á caer con declive suave al Pongo. El camino está concluído hasta el Imasa en una extensión de 120 kilómetros, quedando por construir los 220 kilómetros que separan el Imasa del Pongo. Esa primera sección ha sido ya entregada al tráfico y por ella pasa ahora todo el ganado que va de

MCD 2018

Piura á Iquitos. Por otro lado, los pueblos de San Francisco, Perico y otros más, situados sobre la banda opuesta del Marañón, cerca de las fronteras del Ecuador, han emprendido, á iniciativa del señor Madulando, la reapertura de un antiguo camino, que se hallaba obstruído por los derrumbes y la vegetación. Esa trocha, partiendo de un punto central llamado "Hacienda Cerro Sal," pasa por las quebradas de Chinchipe, Tabalosos, Pataqui, Jaén Viejo, Contavi, Tutumbero, y cerca del cerro de este nombre, cruza el Marañón pasando á la banda opuesta para empalmar, casi en seguida, con el camino Izquierdo, á 50 kilómetros antes del Imasa.

La parte que falta por construir del camino principal, es pues la comprendida entre el Imasa y el Pongo. De ella he levantado un plano que vá á servir para terminar esa importante obra. No hay duda de que si no surgen dificultades y obstáculos imprevistos, la empresa Izquierdo podrá entregar al tráfico esa última sección en el término de un año, lo que significará un notable adelanto en aquellas regiones.

Pero la gran empresa que asegurará el desarrollo no solo del Marañón y de sus afluentes sino de todo el Amazonas peruano, y no solo del Amazonas peruano sino de toda la nación, es la de un ferrocarril que siga aquella vía y que saliendo de Piura lleve en 2 ó 3 días pasajeros y mercaderías al Pongo, recibiéndolos allí vapores que los trasladarían en 3 días más á Iquitos. El costo sería de 2.805.000 libras.

La construcción de esta vía ferrea sería un acontecimiento internacional comparable al de un canal interocéanico en Nicaragua ó en Panamá, pues pondría en íntimo contacto no solamente las inmensas regiones centrales de la América del Sur con el Pacífico, sino las naciones sudamericanas de este lado con las del Atlántico, dirigiendo por Paita y el Pongo un movimiento de comercio internacional, á cuya magnitud y consecuencias nadie podría señalar límites ahora.

Pero mirando las cosas desde el punto de vista inmediato y puramente peruano, bastará presentar un cuadro rápido del estado actual de la región amazónica y enumerar sus productos naturales, para comprender que el Perú debe hacer cuanto antes un esfuerzo y

MCD 2018

abrir una comunicación rápida y segura entre la costa y aquella parte tan alejada aún de su territorio.

En primer lugar me ocuparé del caucho y de la shiringa ó jebe fino.

Los árboles productores del caucho se encuentran formando agrupaciones aisladas en todos los bosques surcados por el Amazonas y sus afluentes, ó sea en una extensión superficial de 318,925 kilómetros cuadrados.

El jebe fino ó shiringa se encuentra en toda la inmensa planicie conocida con el nombre de "Pampas del Sacramento" y que en gran parte está situada en territorio peruano. Se presenta, no como sucede con el caucho en agrupaciones separadas á veces unas de otras por grandes distancias, sino distribuído con cierta regularidad en medio de los bosques. La calidad, de una región á otra, varía un poco, pero el jebe fino más apreciado es el que se extrae de los bosques peruanos del Yavarí y del Tapiche. El Yavarí no tiene rivales á ese respecto y es más importante, por sí solo, que muchos otros ríos juntos de la región amazónica.

De un año á esta parte se ha comenzado á explotar otro arbol de la misma familia, cuyo producto iguala al jebe fino en elasticidad, no diferenciándose sino en el color que es más oscuro. Se le conoce en el mercado europeo con el nombre de "weakfine" y alcanza precios que son apenas menores en un 10 % que los del jebe más estimado.

Esta pequeña inferioridad es ámpliamente compensada por una mayor facilidad en la explotación. En efecto, como el árbol del jebe fino vive en las partes más bajas de las llanuras, queda la base sumergida en el agua durante las inundaciones, de modo que no es explotable sino en ciertas épocas del año. En cambio el árbol del weakfine vive en sitios algo más elevados, donde no llegan las crecientes de los ríos y puede ser explotado en todo tiempo.

Esta circunstancia, tal vez explica la diferencia de color entre ambos productos; la gran blancura del jebe fino es probablemente consecuencia de la humedad de los terrenos en que vive ó de una lexiviación ocasionada por el agua que cubre su tronco meses enteros.

MCD 2018

Entre el caucho y el jebe fino hay una gran diferencia de precio, pues este vale generalmente doble que el primero. Hace seis meses á mi salida de Iquitos, el jebe fino se cotizaba á soles 40 la arroba; el weakfine de soles 35 á soles 38: y el caucho á soles 23.

La baja del caucho en 1900 fué debida á la sobreproducción que ocasiona la explotación en Africa, pero no podemos abrigar el temor de que suceda tal cosa con los precios del jebe fino y del weakfine, pues estos productos no se encuentran en el Africa, y las únicas naciones que los pueden ofrecer en el mercado son, el Perú Brasil y Bolivia.

Además de los tres árboles mencionados, hay en los mismos bosques muchas otras variedades que producen gomas, pero no han sido estudiadas ni explotadas hasta la fecha.

Los propietarios, en la región amazónica, se limitan á explotar los árboles que la naturaleza ha producido espontáneamente, y no conozco sino uno que otro ensayo de cultivo para aumentar el valor de las concesiones, sembrando árboles en medio de los ya existentes. El éxito ha sido completo, las plantas han germinado y se han desarrollado bien, y no hay duda de que dentro de pocos años estos jóvenes arbustos comenzarán á producir. Parece que el tiempo necesario para el completo desarrollo de la shiringa, varía mucho según los terrenos, pero puede fijarse entre 8 y 15 años.

El día en que, propagándose esta importante mejora, se emprendiera sériamente el cultivo del jebe, las propiedades actuales, en pocos años, verían centuplicado su valor. Se podría aprovechar así vastas extensiones de terreno que es imposible utilizar en otra clase de cultivo ó para la colonización, pues permanecen inundadas una gran parte del año.

En Iquitos se admite en las transacciones judiciales, que el valor de la estrada es de soles 200, pero cuando están situadas en algunas zonas excepcionalmente ricas, como las del Yavarí y Tapiche, el valor sube á 250 y 300 soles.

Será bueno indicar de paso el significado algo vago y variado de la palabra estrada, que es la unidad de medida empleada tanto en el Perú, como en Brasil y Bolivia para las transacciones y conce-

MCD 2018

siones relativas á los gomales. Dicha unidad nada tiene que ver con la hectárea ni con la extensión del terreno, pues hay estradas que ocupan una hectarea y otras que ocupan tres.

En la idea de estrada entran dos elementos: en primer lugar el de una agrupación más ó menos rala de árboles gomeros, cuyo número es generalmente de 100 plantas, pero que puede bajar hasta 80 y que sube á veces hasta 150, en ciertas propiedades excepcionalmente favorecidas por la naturaleza. El segundo elemento es la extensión de la trocha ó sendero, que saliendo del tambo ó choza del operario shiringuero, recorre de uno en uno todos los árboles de la estrada hasta regresar al punto de partida. Pues bien el largo de la trocha en una estrada debe ser tal que el operario shiringuero pueda recorrerla y realizar su tarea en un día de trabajo. Esa tarea diaria es la siguiente: en la mañana, antes de salir el sol, el operario pasa por la trocha deteniéndose delante de cada árbol. Con una hachita especial, hace una herida en el tronco y coloca bajo ella una vasijita de lata para que reciba la leche. En cada tronco pueden hacerse varias heridas, pero no tantas que lleguen á comprometer la vida de la planta. Esa vasija es llamada comunmente *tejelina*, palabra de origen brasilero y que los shiringueros peruanos y bolivianos han adoptado. Después de colocar tejelinas en cada árbol, tarea que le ocupa toda la mañana, el shiringuero, al medio día, vuelve á recorrer la trocha, para vaciar las tejelinas llenas en un balde y las deja al pie del árbol hasta el día siguiente. Una vez reunida la leche de ese modo, comienza la segunda ocupación. Se prepara junto á la choza una fogata, con raíces de ciertas palmeras que crecen en abundancia por los alrededores y que al arder producen un humo denso. El shiringuero introduce un palo en la vasija de leche espesa y lo expone al humo, dándole vueltas con lentitud: la leche queda coagulada, y la operación se repite hasta que se haya formado al rededor del palo una bola bastante grande de jebe solidificado, el cual en esa forma está listo para la exportación.

Una estrada produce, generalmente, 500 kilos de jebe fino ó de weakfine por año ó sea 5 kilos por árbol.

La explotación del caucho es muy distinta, pues el cauchero, para obtener mayor rendimiento, destruye sin compasión el árbol que

MCD 2018

desea explotar. He aquí el procedimiento: los caucheros penetran en el monte buscando un grupo de árboles que los satisfaga, y conseguido esto, se instalan provisionalmente en medio de ellos. Comienzan por cortar con hachas de leñador cada árbol y cuando éste ha caído, abren en la tierra un pozo ancho y poco profundo para que reciba la leche ó sabia que destila del tronco cortado. Algunos caucheros dejan que esta se solidifique sola, otros hacen más rápida la operación, por medio del jabón ó de la soda cáustica. De esto resultan planchas más ó menos largas de caucho coagulado, que en esa forma están listas para exportarse.

Como se ve, la explotación del caucho ocasiona actualmente la destrucción del árbol que lo produce, y que, cada día, va haciéndose más raro. Es fácil comprender que siguiendo ese sistema, tendrá que desaparecer por completo un árbol tan útil.

El caucho puede explotarse como la shiringa, por medio de incisiones en el tronco; este es el procedimiento empleado, con buen éxito, actualmente, en las explotaciones africanas del Congo. Es necesario, pues, adoptar alguna medida que proteja al caucho peruano antes de su completa extinción.

Pasemos, ahora, una rápida ojeada sobre los productos del reino mineral—conocidos hasta hoy—en la zona que abriría el ferrocarril de Piura al Pongo, y en la hoya del Marañón.

Todos sabemos que, cerca de Morropón, existen inmensas minas de fierro magnético, de donde se han llevado, últimamente, muestras á EE. UU., y que han llamado allí la atención de una de las más grandes empresas metalúrgicas del mundo. Los ingenieros peruanos y americanos que han visitado esas minas, declaran que pueden figurar entre las más ricas y extensas que se conocen. La facilidad para la explotación está garantizada por la existencia, en la misma región, de grandes mantos carboníferos.

En casi todo el trayecto del Chinchipe hay lavaderos de oro que fueron conocidos y explotados en la época del coloniaje. Según documentos que he tenido ocasión de ver, los indígenas de esa región

MCD 2018

pagaban tributos á los curas y gobernadores, en oro en polvo, recogido allí.

El Nieva tiene también lavaderos cuya existencia puedo atestiguar.

Los lavaderos de oro del Santiago le han dado una reputación de riqueza que se extiende hasta el Pará y que ha sido tema de fabulosas relaciones de parte de algunos viajeros europeos como Von Hübner, el fundador de la colonia alemana del Pozuzo. El año pasado unos veinte mineros americanos, atraídos desde EE. UU. por la fama del Santiago, penetraron á este río, surcándolo en canoas; pero pocos días después, tuvieron que retirarse ante los ataques incesantes de la tribu belicosa de los Huambisas. Algunos otros mineros que les acompañaban conocían Sandia y Carabaya, y declararon que los lavaderos del Santiago eran superiores á los de estas renombradas provincias.

En Pathuachana existen lavaderos aun no explotados, pertenecientes á conocidos personajes de esta capital.

Me consta que en la región del Marañón mismo, hay magníficos avaderos de oro y grandes mantos de carbón y de fierro. Determinar la extensión y precisar la importancia que ellos tienen, será uno de los objetos del viaje que pronto emprenderé á esos lugares.

En Cahuapanas hay minas de carbón, de las cuales he visto buenas muestras.

Si todos esos yacimientos auríferos no han sido explotados aún, es debido al temor, algo exagerado, que inspiran los infieles; y en cuanto al carbón y al fierro, es fácil comprender, dada su situación, que no será posible aprovecharlos mientras no estén unidos los yacimientos á la costa ó al Marañón, por medio de un ferrocarril.

En el Apaga, en el Cachiyacu, en el Amojado, y en el Patohuachana hay salinas inmensas, con cerros de 300 ó 400 metros que pueden considerarse como masas de ese mineral, pues todas las aguas que de ellos brotan, son saladas. El Cachiyacu, cerca de su unión con el Nieva, tiene un caudal de agua de 20 metros de ancho por 2 de fondo, corriendo con una velocidad de 3 millas por hora; pues bien este río es extraordinariamente salado durante todo el año y ese dato basta para dar una idea de la magnitud de los depósitos

MCD 2018

que desde hace siglos están dando material á la acción disolvente de tan caudaloso río.

En mi último viaje me han presentado varias veces muestras de minerales de cobre y de plata, pero no me fué posible entonces visitar las minas de donde fueron extraídas. Pienso hacerlo en mi próximo viaje.

Agregaré algunas palabras á lo que ya he dicho sobre el reino vegetal.

Tratándose de bosques tropicales, apenas es necesario manifestar que en toda la hoya del Marañón la flora es riquísima. Abundan allí las plantas medicinales y aromáticas, productoras de ceras, aceites, barnices, lacres, mentas, bálsamos y narcóticos. He visto y he probado como veinte variedades de frutas, todas ellas agradables y algunas alimenticias. Pero lo que sería imposible enumerar es la prodigiosa variedad de maderas raras y valiosas para construcciones y trabajos finos, que los bosques guardan. En la extensión de una hectárea he contado hasta ochenta clases de árboles distintos. Una expedición científica especialista en la Botánica, necesitaría trabajar un par de años para reunir los principales espécimens vegetales que la naturaleza presenta en el Marañón, empresa que cubriría de gloria al que la realizase, pues una parte de esa flora es completamente desconocida para la ciencia. Otro tanto podría decir respecto al reino animal, especialmente en el ramo de la ornitología. Hay también una gran variedad de peces en los ríos, constituyendo el principal recurso para la alimentación, tanto de los infieles como de los muy raros viajeros y aventureros que se internan por los afluentes del Marañón.

Apesar de esta exuberancia de productos naturales, la mayor parte fácíles de explotar, casi ninguno es verdaderamente utilizado ahora. En Iquitos, cerca del cincuenta por ciento de la madera que se emplea en construcciones viene de Estados Unidos, y toda la sal se trae de ese mismo país, del Brasil y de Inglaterra. Las cebollas y las papas llegan de Francia y de Portugal y solo se cultivan

MCD 2018

en pequeña escala el plátano y la yuca en las chacras que forman algunos caucheros laboriosos, durante los meses del año en que las inundaciones paralizan la explotación de gomales. Esta anomalía difícil de comprender en el primer momento, se explica por la carencia de brazos y por los grandes rendimientos del caucho y del jebe. Todos los hombres disponibles del departamento se dedican á tan lucrativa explotación ó á los negocios anexos que son indispensables para sostenerla.

En ese terreno, aun no se ha utilizado seriamente á los indígenas que viven en estado salvaje en los montes reales del Marañón, formando las tribus de los aguaranas, de los antipas, de los huampisas y de los batucos, sobre las cuales daré algunos datos que me parecen interesantes.

Todas ellas hablan el mismo idioma aguaruna, pues aunque los batucos y huampisas emplean un dialecto especial, este es de origen aguaruna y se diferencia muy poco del idioma primitivo. Los aguarunas ocupan la banda derecha del Alto Marañón, desde Cahuapanas hasta el Imasa. En la banda izquierda habitan los antipas, aunque algunas familias aisladas, viven también en la margen opuesta. Los batucos y huampisas se extienden por las orillas del Morona y del Santiago. Una estadística que yo he sacado con datos bastante minuciosos, manifiesta que los aguarunas representan unas 2,000 almas, los antipas 2,000 á 2,500, y los huampisas de 400 á 600. No me ha sido posible obtener datos algo aproximados sobre el número de los batucos y de los muratos, tribu esta última que vive á orillas del Pastasa.

Tratados con tino y paciencia los aguarunas y los antipas podrían constituir un valioso contingente de trabajadores aptos para cualquier empresa, especialmente en los ramos de la agricultura, de las minas y de la navegación.

Durante mi permanencia entre ellos formé un vocabulario del idioma aguaruna y lo he entregado á la Sociedad Geográfica. Sé que próximamente sera publicado en el Boletín y espero que será util á los viajeros, colonos y mineros que se dirijan á esa región.

La colección de armas y utensilios que he traido y que teneis á la vista, prueba que la primera ocupación de esas tribus es la guerra

MCD 2018

incesante que sostienen unas con otras, dando por resultado que el número de indígenas esté disminuyendo con rapidez. Los aguarunas y antipas son muy aficionados á las mercaderías europeas, en pago de las cuales dan productos de sus chácaras; los del Apaga dan sal, extraída de las grandes minas que allí existen ó también de las aguas saladas. Además saben lavar el oro y pueden darlo en pago de mercaderías.

Todos estos indígenas prefieren para vivir, las orillas y cabeceras de los ríos ó quebradas. En una misma casa habitan cuatro, seis y más familias; cada una tiene una tarima para dormir y ante ella una fogata propia, para la preparación de la comida. Son polígamos; cada guerrero tiene cuatro, seis y más mujeres. El hombre se ocupa solamente en el desmonte del terreno y en la caza; pero el trabajo de sembrar, cultivar y cosechar incumbe á la mujer. Esta se ocupa además en la preparación del masato, bebida de la cual consumen grandes cantidades y que bien fermentada reemplaza al aguardiente. El masato se prepara cocinando la yuca y mascándola bien con agua para dejarla fermentar en seguida en una vasija bien tapada. Los principales alimentos son la yuca, el plátano y los productos de la caza. En esta emplean venenos que matan á los animales, pero que no tienen acción sobre el organismo humano. He traido muestras de ese veneno que podeis ver en esos tubos y en la flechas de la cerbatana. El veneno para los peces se mezcla con el agua en los remansos del río, y pocos momentos después comienzan á flotar los peces narcotizados ó muertos.

Las casas son grandes y tienen generalmente dos puertas, pero ninguna ventana. La forma, según el corte horizontal, es un óvalo; tienen esas habitaciones de 10 á 20 metros de largo por 6 á 10 de ancho y 4 á 5 de alto. Los techos son de paja y las paredes de caña brava. Agregada á la casa hay un torreón de 6 á 8 metros de altura forrado con madera y piedra, el cual sirve para defender la habitación.

El arma principal de los indígenas es la lanza; algunos poseen yá rifles y carabinas á las cuales son muy aficionados.

Entre las cosas que no faltan en casi ninguna casa, es digno de mencionarse un aparato llamado por ellos *tundoy*, que les sirve pa-

MCD 2018

ra comunicar avisos á distancia de diez á veinte kilómetros. Consiste en un tronco hueco de m1'50 de alto y m0'30ctms. á 0'40ctms. de diámetro, formado de una madera parecida al palo de balsa; tiene cuatro huecos, á manera de registro. Cuando se golpea el tundoy con un mazo de madera forrado en trapo, produce un sonido suave y característico, que los indígenas distinguen perfectamente desde muy lejos. Parece que según el hueco cerca del cual cae el golpe, el sonido que se produce es distinto, para los que tienen costumbre de oírlo; y combinando el número de golpes con la variedad de sonidos, arreglan claves que les permite comunicarse instantáneamente de una estación á otra. Cosa rara, apesar de ser cuatro los registros ó huecos, estos indígenas solo saben aprovechar dos; ese hecho, unido á lo ingenioso del aparato, me hace creer que el tundoy ha sido llevado á las tribus del Marañón por alguna otra raza superior, que no podría ser sino la raza incaíca.

Los aguarunas carecen, en mi concepto, de toda idea relativa á la divinidad, y el único sentimiento que en ellos podría tener relación con este orden de cosas, es el temor supersticioso que les inspiran los brujos y las brujerías.

Señores:

He procurado presentaros un cuadro, en el cual se encontrasen condensados los principales datos que he obtenido y las ideas que me han sugerido mis viajes por esas regiones, aun casi desiertas. Estoy convencido de que el país posee en los departamentos del oriente una inmensa fortuna, mucho más provechosa y benéfica, que cuantas han pasado por sus manos; pero los Andes nos separan de ella y es necesario, por consiguiente, vencer ese obtáculo.

Me parece buena esta oportunidad para indicar cúan útil sería que se hiciese un esfuerzo para prolongar la línea telegráfica de Huancabamba hasta el Pongo de Manseriche. Esta línea, además de comunicar con Paita y Lima á Jaén, Bellavista y demás pueblos situados más acá del Pongo, tendría el inmenso interés para Loreto de que permitiría á las autoridades y particulares enviar telegramas á la costa en tres días cuando más, pudiendo entonces el Gobierno estar en comunicación segura con la primera

MCD 2018

autoridad de Iquitos usando de una línea nacional. Hoy día el comercio de Iquitos para enviar ó recibir un cablegrama de Europa, necesita diez días mínimum, pues este es el tiempo que emplean los vapores entre Iquitos y Manaos; y á veces cuando el cable fluvial entre Manaos y el Pará se descompone, cosa que sucede con frecuencia, se necesitan 5 á 7 días más. Llegando el telégrafo terrestre al Pongo los vapores que vayan de Iquitos á ese puerto llevarían los despachos en tres días, pudiendo Iquitos entonces comunicarse con Europa y conocer las cotizaciones del caucho en tres ó cuatro días.

Como el cable fluvial de Manaos al Pará está con frecuencia interrumpido, á causa de los continuos cambios del lecho del río y de los árboles que arrastra, resultaría que Manaos quedaría á veces respecto á datos sobre cotizaciones del caucho, en situación inferior á la del comercio de Iquitos; ventaja muy grande, pues debido á su inferioridad actual á ese respecto, es que Iquitos ocupa un lugar secundario en el mercado europeo. Puedo asegurar que las sumas que el comercio de Iquitos pierde anualmente por ese motivo son de consideración.

El día en que el tráfico entre Lima é Iquitos quede establecido de un modo rápido, cómodo y seguro por medio de un ferrocarril en conexión con los ríos orientales, comenzará para el Perú una era que igualará, si es que no sobrepasa, á las más brillantes de su historia.

VOCABULARIO AGUARUNA (1)

FORMADO POR G. M. VON HASSEL

Cuerpo humano

Muka	Cabeza.
Cundunjie	Nuca.
Shuci	Cuello.

(1) Esta lengua es hablada por las tribus aguarunas, huambisas, antipas, batucos y muratos, que habitan en las márgenes de los ríos Marañón, Morona, Imasa, Nieva, Apaga, Potro, Huachuico, Chipe, Nunpatcuay, Choripisa, Gangarasa, Pastasa, Santiago y Simipa.

MCD 2018

Nestzep	Pecho.
Yakai	Hombros.
Vuvhus	Espalda.
Yandak	Cadera.
Soitij	Asentaderas.
Zuma	Id.
Tuntupi	Espalda.
Maku	Pierna.
Tangi	Espinazo.
Zikish	Rodilla.
Cuyap	Pantorrilla.
Yapi	Cara.
Indash	Pelo, cabellera.
Suzu	Barba.
Day	Dientes.
Vhuino	Labios.
Ji	Ojos.
Ujühat	Pestañas.
Nijeip	Frente.
Nuni	Nariz.
Vhuaata	Boca.
Kuish	Orejas.
Pane nei	Dentadura.
Cayakpatai	Paladar.
Nuap	Cutis.
Kunto	Brazo.
Cangol	Mano.
Nau	Pié.
Anandai	Corazón.
Acap	Estómago.
Vhaping	Paletilla.
Imdutsh	Ombligo.
Ikitsh	Vientre.
Uyahat	Vellocidad del empeine en el hombre.
Uyahit	Id. id. en la mujer.

MCD 2018

Pagai	Costilla.
Sue	Garganta.
Tuhunto	(Cartílago tiroides) Manzana de Adán.
Jap	Huesos y nervios.
Numpa	Venas.
Tuyuk	Muñeca.
Tshinguni	Codo.
Uey	Dedo.
Nangshik	Uña.
Namang	Músculo.
Tamtinje	Cejas.
Kankai	Espinilla, hueso de la pierna.
Sahamnao	Dedos de los pies.
Sheik	Cráneo.
Sangani	Talón.
Jance	Quijada.

Mamíferos

Aitshman	Hombre y sexo masculino.
Nua	Mujer y sexo femenino.
Panau	Tapiro, gran bestia, danta.
Uyo	Lobo marino.
Cuyi	Mono de mediana estatura.
Sigi	Id. blanco.
Mutapeio	Id. negro.
Singutsh	Id. fraile.
Yaguma	Id. coto.
Vhuache	Id. maquizapa.
Ungono	Id. grande, ronsoco.

Aves

Taguvhump	Papagayo amarillo.
Llusa	Id. colorado.

MCD 2018

Quius	Loro pivicho.
Vhuangonas	Id. fino, catalina.
Quanvhuam	Id. de ojos blancos.
Vhuatsha	Id. chico, Guacamayo.
Puish	Id. azul.
Zukancang	Pájaro de pico largo con plumas blancas, negras y rojas.
Kayunzang	Carpintero amarillo.
Tiyachan	Id. chico.
Yussa	Guacamayo de plumas encarnadas y amarillas.
Kahuan	Loro verde.
Dundung	Garza.
Sugonga	Pinche.
Shuang	Gallinazo de cabeza colorada.
Shinimp	Golondrina.
Paipantsh	Quiquija.
Quivhuancha	Pájaro de plumas azules.
Quijost	Pivicho.
Tshiva	Trompetero.
Atatsho	Gallina.
Kuyu	Pava.
Aonze	Pocacunga.
Caronche	Pava.
Voompe	Colibrí.
Auns	Pava del monte.
Ungun	Pájaro nocturno.

Pejes, Camarones

Kusat	Peje.
Kanga	id. blanco.
Vuampi	id. cabezón.
Naiyumpi	id. de roca.
Kamit	Paco.

MCD 2018

Kashayo	Raya.
Tungé	Zungaro.
Namayai	Sardina.
Chatshan	Peje muy común en las cabeceras de los ríos.
Kuganga	Cierta clase de pejes.
Womayac	Estos mismos más chicos.
Unquai	Otra clase de pejes grandes.
Ohic	Camarón.
Pumqui	Cangrejo.

Insectos, reptiles

Huic	Hormiga grande.
Kaysep	id. brava.
Pingi	Cucaracha del monte.
Zacapa	id. común.
Mansho	Zancudo.
Takash	Sapo.

Frutas, raíces

Kúcucha	Fruta colorada de sabor parecido al de la manzana.
Pántau	Plátanos verdes.
Samao	id. maduros.
Mama	Yuca.
Quinqui	Papas.
Jima	Ají.

Plantas, yerbas

Shimpí	Palmera.
Lupi	Semilla.
Vuesi	id. roja.

MCD 2018

Tusayi	id. blanca.
Zangana	Caña brava.
Panga	Hojas.
Ducka	Hoja chica.
Mukuvuna	Hoja semejante á la del plátano.
Kampana	Paja que sirve para techar.
Pagad	Caña dulce.

Productos del monte

Chippa	Lacre rojo que sirve para barnizar ollas y platos.
Shillicap	Copal.
Tangango	Shiringa.
Yeki	Jebe fino.
Kuchuc	Caucho.
Pingai	Cera vegetal.
Vuambush	Seda vegetal.
Nutsh	Algodón.
Nauvum	Leche caspi
Vipac	Pintura empleada en el tatuado

Plantas venenosas y narcóticas

Masu	Veneno para matar peces
Tirno	id id id
Amvui	Veneno para matar pájaros, monos etc.
Tikhuna	id id id
Zias	id id id
Natein	Narcótico que produce alucinaciones tristes ó temerosas, y que emplean los brujos para adivinar el porvenir.

Minerales

Guri	Oro.

MCD 2018

Vhuishic	Plata.
Kain	Carbón.
Naakuip	Arenas.
Hui	Sal.

Familia—parientes, jefes

Nukoha	Madre.
Apoha	Padre.
Apatshi	Abuelo.
Nukutshi	Abuela.
Yhadzu	Hermano.
Nuhaza	Hermana.
Vhuaji	Cuñado ó cuñada.
Vhuia	Yerno.
Nuyimami	Matrimonio.
Nualkate	Casarse.
Khumpa	Compadre.
Vhiacucha	Forastero, extrangero.
Kiviaca	Cabecilla, jefe,
Vhuiti	Amigo ó paisano.

Diversas palabras

Shusha	Joven.
Miaguo	Tranquilo.
Ushushi	Chico.
Kunuy	Caliente.
Ushi	Persona pequeña de estatura.
Mund	Persona grande, estatura elevada.
Takuasta	Trabajo.
Nakimano	Flojo.
Munzo	Leche.

MCD 2018

Frases, preguntas

Yapayaje	Tengo hambre.
Yoami	Quiero comer.
Yaidpaá	Quién eres? cómo te llamas?
Niyananshe	Traeme de beber.
Vhuandá	Beber, bebe tú.
Kungtuji	Te quiero mucho, me agradas.
Mititée	Ven para acá.
Ynimia	Trae eso.
Vhuitá	Lleva, anda.
Vhuamak	Apura, pronto.
Ayhú	Si quiero, está bien, convenido.
Nakitia	No quiero.
Adzahue	No hay, no tengo.
Yzta	Ya está hecho, ya está listo.
Vhuimi	Vamos pronto.
Tutu anyi	Ya estoy lleno.
Vhuankinkita?	Cuándo regresas?
Vhuankinkimi	Vengo de regreso.
Yzmi	Hoy lo veremos.
Yamahi	Hoy día, ahora.
Ynzigmate	Cárgame.
Timpimajai	Medio dormido.
Ayamzami	Voy á descansar.
Ayamzata	Descansa tú.
Makanaquilije	No quiero.
Vhuayimpa?	¿Qué dices?
Pinkiki	Me canso.
Ykivhagaste	No está hecho, espera.
Vhuagaste natache	Voy á hacerlo.
Vhuamata	Me voy.
Vhutá	Anda, vete.
Yukunigma	Encontrarse con otra persona.
Ynkunigda	Encuentro con alguien.
Agime	Toma.

MCD 2018

Instrumentos de música

Nanku	Flauta
Tunkuziti	Id. chica.
Shampi	Violín.

Adornos—Ropa

Makisch	Cadenas de semillas duras y huecas que los indios se envuelven en el tobillo, para marcar el compás del baile, á modo de castañuelas.
Nunkuvhun	Cadenas y collares de semillas, con que se adornan los guerreros.
Mayampai	Collar.
Kamush	Corteza de árbol, semejante á una tela, que sirve de ropa ó bien de colchón.
Itipe	Vestido de hombre.
Anuko	Id. de mujer.
Kutung	Camisa.
Zumilla	Sombrero.
Niyi	Género, tela.
Akashu	Cinta hecha de cabellos humanos.
Dinmat	Cinta para adornar la cabeza.
Akayep	Trenza.
Tacump	Plumas amarillas.
Timatsh	Peine.
Vhuampash	Bolsillo, bolsa.
Pishco	Bolsa grande, morral.
Nupish	Perlas vegetales para adorno.
Nupi	Id. Id. Id.
Itipuang	Delantal tejido por los indígenas

MCD 2018

Armas-guerra

Pikuna	Cerbatana.
Zinsag	Zaetas para la cerbatana.
Eskope	Escopeta.
Puva	Pólvora.
Kapsura	Cápsulas.
Munuzon	Munición.
Kuchil	Cuchillo.
Nanki	Lanza.
Ipatiman	Tiro, disparo.
Tunda	Tubo para guardar las zaetas.
Makui	Depósito para la seda con que envuelven una extremidad de las zaetas.
Dupat	Manojo de paja para conservar las zaetas sin que se quiebren.
Nankunkuinámi	Combate.

Enfermedades, medicamentos

Avei	Enfermo.
Achamun	Sano.
Ambi	Medicina.
Penkuish	Veneno.
Asazato nankingtrang	Palabras para quitar la "chonta," el maleficio.
Ashang	Fruta medicinal, del tamaño de un garbanzo.
Neitec	Planta cuyo aroma es parecido al de la vainilla.
Vuayuza	Té medicinal.

Colores, pinturas

Shuvin	Negro.

MCD 2018

Puhuptin	Blanco.
Kapantu	Rojo.
Vuinga	Azúl.
Zamug	Verde.
Pauji	Amarillo.
Jipac	Pintura para trazar dibujos sobre la piel.

Numeración

El aguaruna tiene en su dialecto solo cinco palabras para designar respectivamente, los cinco primeros números.

Tikish	Uno.
Hima	Dos.
Kavhaton	Tres.
Maiatsh	Cuatro.
Ahoman	Cinco.

Designan los números superiores por medio de los dedos de las manos y de los piés, pronunciando "tikish" á cada dedo que van indicando.

Montaña, madera, río.

Papango	Palo de balsa.
Vhuampash	Red para la pesca.
Vhumbú	Palo de leche caspi.
Numi	Arbol, palo
Kaja	Piedra
Kaja muja	Rocas
Muja	Cerros
Muja Yaki	Cerros elevados
Anid	Montaña
Yumi	Quebrada
Paka	Llanura

MCD 2018

Namac	Río
Pungo	Pongo
Avhondé	Isla
Kamatac	Playa, banco de arena
Pagnú	Arbol con hojas semejantes á las de la higuera.

Navegación, caminos

Inda	Camino
Aguaruna inda	Camino de infieles
Cristian inda	Id de blancos
Nunanun	Dirección
Unzunun	Derecha
Muena	Izquierda
Ytzadede	Reloj, compás, hora, posición del sol
Kaáno	Canoa
Papango	Balsa grande
Vhavua	Id. chica
Piaka	Cubierta superior de la balsa
Kanarete	Remo
Miaguo	Remanso, agua tranquila
Shishu	Corriente, caida de agua
Yumi	Lluvia, aguacero, neblina
Nace	Viento
Viangata	Remar
Shutukumatúa	Empuja la canoa, apoyando la extremidad del palo en el fondo del río.
Puga	Rema tú
Vagami	Ligero, apura.
Shu	Adelante.
Jenge jenge	Bandear
Quashquingmi	Id.

MCD 2018

Sinche	Muy de prisa, apúrate, pronto.
Vhuasun nasataje	Espérate.
Nikuvhunto	Sombra.
Anqui	Espinas.
Yinga	Cazar.

Astros, medidas del tiempo.

Ytza	Sol.
Nantu	Luna.
Yaga	Estrella.
Tiavhue	Noche.
Savante	Día.
Angsoande	Tarde.
Itza tajinyang	Medio día (literalmente sol arriba.)
Kashi	Mañana.
Tikish kashi	Pasado mañana.
Kashi kashi	Id. id.
Ambush	Año.

Casas, chacras.

Jiga	Casa.
Avankad	Armazón de la casa.
Paugi	Techo.
Kampana	Paja.
Yqui	Pilares.
Kumpin	Torre.
Shuvianumi	Escalera.
Pungu	Puerta.
Aya	Chacra.
Nunca	Tierra.

MCD 2018

Objetos de la casa, comidas.

Piac	Cama.
Piaka	Tarima.
Patatsh	Palos de la cama.
Anvipa	Canto de la cama.
Tampuin	Hamaca.
Ytshina	Olla.
Tshinac	Olla para masato.
Kumputá	Plancha de madera para masato
Pining	Platos.
Shankin	Canasto.
Kateng	Silla.
Numi	Aparato para tejer.
Yshvuei	Mate.
Mujind	Huevo.
Niyananchi	Masato.
Ji	Candela.
Vhiji	Fuego.
Yuyami	Humo.
Kunuyshina	Calentarse.
Millkame	Moler.
Huitshingan	Colmena.
Shiqui	Otro aparato para tejer.
Jutamvhata	Tejer.
Tundoy	Aparato para comunicaciones y avisos por el sonido, á largas distancias.

MCD 2018

Ligeros apuntes sobre el departamento de Loreto

POR EL TENIENTE DE LA MARINA PERUANA, OSCAR MAVILA

NINGUNA región del Perú más favorecida por la naturaleza que la amazónica, y si nos ponemos á estudiar su condición topográfica, la fertilidad de su suelo, las inmensas riquezas que encierran sus dilatados bosques y por último las gigantescas arterias que posee y le sirven de vías naturales, no podemos menos que quedar asombrados y prever, para día no lejano, una grandeza colosal.

Sólo es necesario que los capitales y la actividad humana en sus diferentes ramos, extraigan los tesoros acumulados durante siglos enteros y hagan cambiar por completo la situación de nuestra Patria.

Para mayor facilidad dividiremos estos ligeros apuntes en varias partes que son:

Situación geográfica del departamento.
Vías de comunicación.
Navegación.
Comercio de exportación.
Id. de importación.
Industrias.
Instrucción.
Organización militar y
Conclusión.

I

Situación geográfica del Departamento

El departamento de Loreto confina, como se sabe, por el Norte con el Ecuador y Colombia, por el Este con el Brasil, por el Sur con los departamentos del Cuzco, Ayacucho y Junín, y por el Oeste con los de Huánuco y Amazonas.

MCD 2018

Tiene cinco provincias que son: Moyobamba, Alto Amazonas, Bajo Amazonas, San Martín y Ucayali.

La floreciente ciudad de Iquitos, que es la capital del departamento, está situada á los 3° 46′07″ Sur de latitud y 73° 11′24″ Oeste del meridiano de Greenwich. Su población está dividida en dos partes, una estable y otra flotante.

La población estable asciende más ó menos á 20,000 habitantes, aumentando este número desde enero hasta junio de todos los años, en que vienen los caucheros y shiringueros á realizar sus productos y descansar de sus fatigas.

Existe una pequeña inmigración europea sobresaliendo los españoles, que, en su mayor parte albañiles, han dado gran impulso á las construcciones.

Está dotado de buenos restaurants donde el pasajero no extraña el buen servicio; pero no hay hoteles propiamente dichos, teniendo el viajero que buscar alojamiento en las casas de las personas á quienes va recomendado. Un hotel bien montado haría un espléndido negocio.

Su clima es benigno, siendo muy sano para las personas que llevan vida ordenada y metódica. En cambio es mortífero para los viciosos, especialmente para los alcohólicos, quienes resisten muy poco tiempo. Mueren estos generalmente de unas fiebres que tienen todos los caracteres de la malaria y son acompañadas de los siguientes síntomas: dolor de cabeza, descomposición general en todo el cuerpo, bruscos cambios de temperatura y vómito negro. La muerte sobreviene con rapidez á las pocas horas de haberse presentado este último síntoma. Si se presenta erupción es un indicio favorable mediante el cual el enfermo casi siempre salva.

II

Vías de comunicación

Este departamento se comunica con el Brasil y el Atlántico por el río Amazonas, que en toda época tiene el suficiente caudal de agua para ser navegado por vapores de quince pies de calado:—y con el departamento de Amazonas mediante el Marañón y Huallaga, ríos

MCD 2018

que siempre tienen agua suficiente para que embarcaciones de cuatro á siete pies de calado puedan navegar en ellos.

El majestuoso Ucayali sirve de comunicación con los departamentos del centro y sur del Perú. Este hermoso río se forma por la confluencia del Tambo y Urubamba; el Tambo está formado á su vez por el Ene y el Perené, siendo estos dos ríos las vías naturales que unen Ayacucho y Junín con Loreto. Al juntarse las aguas del Urubamba y Tambo toman el nombre de Alto Ucayali. El Urubamba pone en contacto Loreto con el Cuzco.

El Alto Ucayali al recibir la confluencia del Pachitea, toma el nombre de Bajo Ucayali. El Pachitea está formado por la confluencia del Pichis y Palcazu: el primero da salida,—mediante el buen camino que se ha construído—á los departamentos de Junín y Lima. El segundo al de Huánuco, por la vía del Mairo.

Vamos á estudiar separadamente las condiciones de navegabilidad de cada uno de estos ríos, y de ellos deducir la clase de embarcaciones que se deben emplear.

Es sabido que el gran Amazonas, que con razón ha sido llamado "un mar de agua dulce" es el río más caudaloso del mundo; habiendo lugares en donde colocándose en una orilla, se forma horizonte, sin llegar á divisar la otra.

Su corriente no pasa de dos á tres millas. El fondo es de arena y lodo, de manera que el canal no es fijo y varía con frecuencia. En las mayores vaciantes la sonda no marca menos de cuatro brazas; por consiguiente, la navegación está siempre franca para vapores de gran tonelaje.

El Marañón, caudaloso, algo esplayado y de curvas suaves, puede ser navegado en toda época por vapores de seis piés de calado, hasta la entrada del Pongo de Manseriche.

El Huallaga, menos caudaloso que el Marañón, puede ser navegable por vapores de cuatro piés de calado hasta Yurimaguas.

El Bajo Ucayali tiene, en toda época, la navegación franca para vapores que no pasen de cinco piés de calado, hasta Masisea; es bastante ancho y su corriente no pasa de tres millas por hora.

Todos estos ríos tienen los mismos inconvenientes que el Amazonas, en lo que respecta al canal, pues estando constituído el fondo

MCD 2018

de lodo y arena, éste cambia con mucha frecuencia, razón por la cual hay que navegar con cuidado.

El Pachitea es río correntoso y de fondo accidentado muy variable. Hay lugares en que se esplaya tanto y el declive del lecho es tan pronunciado, que constituyen malos pasos, pues la profundidad es escasa y la corriente llega á alcanzar cinco á seis millas por hora. Tiene algunas vueltas rápidas que originan remolinos, los cuales hay que pasar con precaución, porque sería de fatales consecuencias el menor descuido. En tiempo de lluvia puede ser navegable por vapores de ocho á diez piés de calado; pero, en vaciante, sólo de dos y medio.

Existe la feliz circunstancia de que el fondo de este río es de roca y cascajo, de manera que el canal no varía, y, si lo hace, es con mucha lentitud. Una draga se encargaría de abrir canales en los rápidos para que, en toda época, pudiera ser navegado por embarcaciones de cinco piés de calado.

El costo y sostenimiento de dicha draga creo que estaría perfectamente compensado con los beneficios que resultaría de tener la navegación de ese río expedita en toda época del año.

Las embarcaciones destinadas al tráfico en él, deben llenar las condiciones siguientes: poca eslora, bastante manga, mucha estabilidad, un calado que no pase de dos piés y un andar que no baje de doce millas. Excusado es decir que su gobierno debe ser inmejorable.

El Pichis y Palcazu son navegables durante nueve meses del año solamente, por embarcaciones que reunan las mismas condiciones que las del Pachitea. En época de vaciante, embarcaciones de un pie y medio de calado pueden surcar el Pichis hasta el Purucayali, á 31 millas de Puerto Bermúdez, ó sea hasta la mitad, más ó menos, del curso del río; allí existe, de orilla á orilla, un gran bajo cuya máxima profundidad es de un pie.

Aparte de este inconveniente, tiene algunos malos pasos que dificultan la navegación y la hacen imposible en épocas de mayor vaciante. La acción benéfica de una draga en estos ríos, Pichis y Palcazu, haría que fueran navegables en toda época: el primero hasta Puerto Bermúdez, y, el segundo, hasta Puerto Mayro, por embarcaciones de tres piés de calado.

MCD 2018

En la península formada por la confluencia de estos dos ríos, para dar origen al Pachitea, se encuentra establecido Puerto Victoria, en donde el señor Oliveira, de nacionalidad brasilera, posee vastos shiringales, dedicándose, también, á la agricultura y cría de ganado. El primero de estos ramos le da buen resultado por la feracidad del terreno.

Vemos, pues, que los ríos mencionados son navegables, y que si bien algunos de ellos presentan inconvenientes para la navegación durante cierta época del año, se les puede dejar en excelentes condiciones, haciendo que desaparezcan los malos pasos, por medio de un dragaje. Veamos ahora los ríos del sur.

El Alto Ucayali, de escasa corriente y sin ningún mal paso serio, hace que embarcaciones de tres piés de calado puedan surcarlo en toda época del año. Y como sus curvas tienen bastante radio, las lanchas que se dediquen á su tráfico pueden ser del tipo corriente.

El Urubamba es bastante correntoso, de vueltas forzosas y fondo de cascajo. Se necesita mucho cuidado para navegar en él, y las embarcaciones destinadas á su tráfico, deben reunir las condiciones siguientes: muy poco calado, que no exceda de tres piés, bastante manga, poca eslora, velocidad no menor de catorce millas, producida por dos máquinas independientes para su mejor gobierno.

El Tambo tiene casi las mismas condiciones que el Urubamba; por consiguiente, las embarcaciones que lo surquen serán del tipo de las destinadas al tráfico del primero.

Sobre la navegabilidad del Ene y Apurímac, se tiene muy pocos datos, pues la expedición del Almirante Tucker no llegó sino hasta la boca del primero. El Apurímac ha sido explorado por el señor Samanez, pero los resultados no son bien conocidos. Ultimamente el coronel Portillo lo ha explorado; mas, cómo la expedición bajó en balsas, no se pudo hacer una comprobación seria de las condiciones prácticas de esa vía fluvial.

Sería muy conveniente que el Gobierno mandara una comisión para hacer un estudio definitivo de esta vía.

———

MCD 2018

EXTENSIÓN NAVEGABLE DE LOS RÍOS ORIENTALES DEL PERÚ.

Amazonas (parte peruana) [*]	376	millas
Marañón	393	,,
Huallaga	197	,,
Bajo Ucayali	772	,,
Alto Ucayali	765	,,
Pachitea	191	,,
Palcazu	36 ½	,,
Pichis	84	,,
Tambo	20	,,
Urubamba	35	,,
Total	2,853 ½	millas

Como se ve, en esta cifra no se tiene en cuenta un sin número de ríos, tales como el Morona, Pastasa, Tigre, Napo, Putumayo, Yavarí, Purús, Yurúa, Aquiry, Madera, Ene, Apurímac, Perené, &, cuyas extensiones navegables no han sido medidas.

III

Navegación

La navegación á vapor está constituída, en primer lugar, por una compañía inglesa de vapores, cuyo directorio reside en Londres, la que pone en comunicación directa Iquitos con Europa; luego por otra que hace el tráfico entre el Pará é Iquitos, y, finalmente, por las lanchas de empresas particulares que comercian en el Amazonas y sus afluentes peruanos.

La primera de estas compañías, *Iquitos Buth S. S. Company*, tiene, para llenar su servicio, cinco vapores cuyos nombres y tonelajes son los siguientes:

(*) Comprendida entre la confluencia de los ríos Ucayali y Marañón y la boca del Yavarí.

MCD 2018

Yavarí.....	782	toneladas de registro, declaradas
Napo.....	662	,,
Bolivar.....	615	,,
Huáscar...	582	,,
Ucayali.....	507	,,

El calado máximo de estos vapores es de veinte piés y tienen un andar de doce millas por hora.

La compañía está comprometida á poner en comunicación mensual Iquitos con Europa. Estos vapores no tienen itinerario fijo: procuran salir de Iquitos cada mes, pero se presentan muchos casos en que se encuentran reunidos dos de estos vapores en la bahía. Tienen comodidad para conducir veinte pasajeros de primera clase, siendo £ 20 el valor del pasaje á Europa.

La compañía que hace el tráfico entre Iquitos y el Pará, está formada por capitalistas ingleses y el directorio reside en Londres. Lleva la bandera brasilera y, por consiguiente, está sujeta á las leyes de esa República.

Esta línea hace su servicio mensual alternándose con la Buth; de manera que Iquitos se comunica con el Atlántico, cada quince días, próximamente.

Tiene para llenar este servicio los siguientes vapores:

Perceveransa..... ...	615	toneladas de registro declaradas
Joao Alfredo.....	508	,,
Río Tapajos.....	301	,,
Río Branco.....	400	,,
Justo Sherman.....	350	,,
Laudro Sodré.....	300	,,

Calan estos vapores, con toda su carga, dieciséis piés y el andar es de diez millas por hora. Tienen comodidad para ochenta pasajeros de primera clase.

Por último, el servicio comercial en el Amazonas y afluentes peruanos se llena mediante cuarenta lanchas nacionales, cuyos tonelajes varían de cien á ocho. Las pequeñas embarcaciones á vapor remolcan, generalmente, albarengas de treinta toneladas.

MCD 2018

Además, se usan embarcaciones primitivas, como la balsa, canoa, montería y batelón. La construcción de estas dos últimas requiere ciertos conocimientos de arquitectura naval, pues son de quilla y cuadernas.

Los cuadros siguientes dan una idea de la importancia de la navegación en el departamento:

AÑO 1900.

RIOS	ENTRADAS		SALIDAS		TOTAL	
	Tonelaje	Pasajeros	Tonelaje	Pasajeros	Tonelaje	Pasajeros
Ucayali	5.004	1.763	4.965	1.231	9.969	2.994
Huallaga	2.185	975	1.795	935	3.980	1.910
Yavarí	721	352	677	383	1.398	1.735
Diversos	13.664	1.115	10.791	1.007	24.455	2.122
Resumen	21.574	4.205	18.228	3.556	39.802	7.761

AÑO 1901.

RIOS	ENTRADAS		SALIDAS		TOTAL	
	Tonelaje	Pasajeros	Tonelaje	Pasajeros	Tonelaje	Pasajeros
Ucayali	3.748	1.070	2.762	1.888	7.510	2.958
Huallaga	2.484	616	2.514	1.341	4.998	1.957
Yavarí	1.325	379	1.379	183	2.704	562
Diversos	12.941	1.043	13.174	665	26.115	1.708
Resumen	20.498	3.108	20.829	4.077	41.327	7.285

NOTA.—En "Diversos" está comprendido el movimiento entre Europa, Brasil é Iquitos.

Estos cuadros pecan por defecto, pues en los libros donde se anota el movimiento general de embarcaciones, se indica el tonelaje de lanchas sin tener en cuenta el de las albarengas.

Asímismo no se ha considerado en el movimiento del río Yavarí sino las lanchas nacionales, sin contar las brasileras y vapores de la

MCD 2018

misma nacionalidad que trafican contínuamente en ambas márgenes.

En el resumen total de toneladas para 1900 corresponde 17,403 al movimiento de cabotaje y 22,399 al movimiento entre Europa, Brasil é Iquitos, y para 1901 corresponde 17,895 al cabotaje y 22,432 al movimiento directo.

Comparando estos cuadros vemos un incremento insignificante á favor de 1901, que debe considerarse como un gran resultado, atendiendo á la situación crítica por la que ha pasado el departamento, como consecuencia de la baja inesperada de sus productos y á la suspensión de créditos en Europa á las casas comerciales de Iquitos que abusaron demasiado de dicho crédito.

Sin embargo, se ve que la crísis no ha afectado mucho al movimiento fluvial.

A pesar de que nuestra marina mercante aumenta día á día, hay causas que se oponen á un desarrollo rápido, y tal como debía ser, atendiendo á la importancia comercial cada vez mayor del departamento. Citaré una de ellas: el Perú, por una ley del estado, declaró todos nuestros ríos navegables, accesibles á todas las banderas del mundo; mientras tanto el Brasil, más previsor que nosotros, limitó esta generosa concesión al Amazonas, reservándose la navegación de los afluentes para la bandera nacional. Ahora bien, la mayor parte de las casas comerciales de Iquitos tienen propiedades é intereses en esos afluentes brasileros y necesitan de lanchas á vapor para atender dichos intereses, de donde resulta el fenómeno curioso de que esas lanchas pertenecientes á casas peruanas y adquiridas con capitales peruanos, tienen que ir á matricularse en el Brasil. Igual obligación se impone á las casas que tienen propiedades en el Alto Purus, es decir en territorio netamente peruano, pero al cual no se puede llegar en lanchas sino remontando la parte brasilera de esos ríos. En cambio, las casas brasileras de Manaos ó del Pará no necesitan tomarse este trabajo, pues su bandera trafica, amparada por nuestras leyes, hasta en el más insignificante de nuestros ríos navegables.

La acción del Gobierno debe, pues, tender á hacer desaparecer este primer inconveniente, recomendando á nuestros diplomáticos en

MCD 2018

el Brasil que sean infatigables hasta obtener la libre navegación de nuestra bandera por los afluentes del Amazonas brasilero, ó suspendiendo, si esto no pudiera obtenerse, la libertad de que gozan actualmente las banderas de todas las naciones para traficar en todos nuestros ríos, reservando este derecho tan sólo para nuestra bandera, con lo que favoreceríamos grandemente el desarrollo de nuestra marina fluvial.

Los otros inconvenientes, puramente locales, tienen que ser bien estudiados para dictar sabias medidas, fomentando así un importante ramo de la riqueza y seguridad públicas.

Conviene hacer notar que todas las lanchas nacionales están pura y exclusivamente dedicadas al servicio comercial de las casas á que pertenecen, quienes tienen así monopolizado todo el negocio en los ríos é imponen la ley al pequeño negociante, que en Iquitos es llamado "regatón". De ese modo todos los habitantes de los ríos quedan sujetos al capricho y monopolio del alto comercio. A mi juicio, este es el motivo principal de que el poder comercial de Loreto no se desarrolle con la misma rapidez que el de los estados amazónicos del Brasil.

Esta nación paga una subvención enorme á la "Compañía de Navegación en el Amazonas" que cuenta con más de 100 vapores y líneas fijas, establecidas en los ríos Madera, Purús, Río Negro, Yuruá, Yavarí, etc., etc. Y se puede decir, sin exagerar, que esta Compañía, cuyo único negocio consiste en llevar carga y pasajeros, ha sido el principal coeficiente para el gran desarrollo que ha alcanzado toda aquella sección del Brasil.

Al respecto es preciso confesar que el Perú cometió un error al rechazar de plano el proyecto que se le presentó el año pasado, para establecer una línea de vapores, con itinerario fijo, entre Iquitos y los ríos Ucayali, Marañón, Huallaga y Yavarí. El día que haya una línea subvencionada, que se limite á llevar carga á flete, siéndole completamente prohibido hacer negociaciones por su cuenta en los ríos mencionados, habremos dado un gran paso adelante.

MCD 2018

Tarifa de pasajes de primera clase de Iquitos á la boca del Pachitea

	Nauta	Avispa	Arica	Palizada	Nazareth	Tamanco	S. Marcos	Maquia	Puinagua	Pucapanga	Mangua	Yanchamayo	Sarayacu	Paca	Inahuaya	Contamana	Huáscar	S. Jerónimo	Tomichico	Calleria	Pucallpa	Abujao	Masisea	Tushma
Iquitos	10.00	15.00	18.00	22.00	25.00	30.00	32.00	37.00	40.00	42.00	45.00	47.00	48.00	50.00	52.00	56.00	59.00	62.00	65.00	68.00	70.00	72.00	74.00	76.00
Nauta		5.00	8.00	12.00	15.00	20.00	22.00	27.00	30.00	32.00	35.00	37.00	38.00	40.00	42.00	46.00	49.00	52.00	55.00	58.00	60.00	62.00	64.00	66.00
Avispa			3.00	7.00	10.00	15.00	17.00	22.00	25.00	27.00	30.00	32.00	33.00	35.00	37.00	41.00	44.00	47.00	50.00	53.00	55.00	57.00	59.00	61.00
Arica				4.00	7.00	12.00	14.00	19.00	22.00	24.00	27.00	29.00	30.00	32.00	34.00	38.00	41.00	44.00	47.00	50.00	52.00	54.00	56.00	58.00
Palizada					3.00	8.00	10.00	15.00	18.00	20.00	23.00	25.00	26.00	28.00	30.00	34.00	37.00	40.00	43.00	46.00	48.00	50.00	52.00	54.00
Nazareth						5.00	7.00	12.00	15.00	17.00	20.00	22.00	23.00	25.00	27.00	31.00	34.00	37.00	40.00	43.00	45.00	47.00	49.00	51.00
Tamanco							2.00	7.00	10.00	12.00	15.00	17.00	18.00	20.00	22.00	26.00	29.00	32.00	35.00	38.00	40.00	42.00	44.00	46.00
San Marcos								5.00	8.00	10.00	13.00	15.00	16.00	18.00	20.00	24.00	27 00	30.00	33.00	36.00	38.00	40.00	42.00	44.00
Maquía									3.00	5.00	8.00	10.00	11.00	13.00	15.00	19.00	22.00	25.00	28.00	31.00	33.00	35.00	37.00	39.00
Puinagua										3.00	6.00	8.00	9.00	11.00	13.00	17.00	20.00	23.00	26.00	29.00	31.00	33.00	35.00	37.00
Pucapanga											3.00	5.00	6.00	8.00	10.00	14.00	17.00	20.00	23.00	26.00	28.00	30.00	32.00	34.00
Mangua												2.00	3.00	5.00	7.00	11.00	14.00	17.00	20.00	23.00	25.00	27.00	29.00	31.00
Yanchamayo													1.00	3.00	5.00	9.00	12.00	15.00	18.00	21.00	23.00	25.00	27.00	29.00
Sarayacu														2.00	4.00	8.00	11.00	14.00	17.00	20.00	22.00	24.00	26.00	28.00
Paca															2.00	6.00	9.00	12.00	15.00	18.00	20.00	22.00	24.00	26.00
Inahuaya																4.00	7.00	10.00	13.00	16.00	18.00	20.00	22.00	24.00
Contamana																	3.00	6.00	9.00	12.00	14.00	16.00	18.00	20.00
Huáscar																		3.00	6.00	9.00	11.00	13.00	15.00	17.00
San Jerónimo																			3.00	6.00	8.00	10.00	12.00	14.00
Tomichico																				3.00	5.00	7.00	9.00	16.00
Callería																					2.00	4.00	6.00	8.00
Pucallpa																						2.00	4.00	6.00
Abujao																							2.00	4.00
Masisea																								2.00

MCD 2018

MCD 2018

Tarifa de fletes de la "Iquitos Booth S. S. Company" de Iquitos á Europa

Artículos finos, incluyendo libros, bicicletas, algodones, cuchillería, drogas, bordados, géneros de fantasía, toda clase de vestidos de mujeres, artículos de cuero y jebe, artículos de medicina, lino, espejos, instrumentos científicos y de música, fósforos, fulminantes de percución, perfumería, pianos, pinturas, naipes, hilo para coser, sombreros de seda ó felpa, papel de hilo de toda especie, tejidos, jabón de olor, trementina, maquinarias por piezas ó embaladas, que no excedan de veinte quintales, sal, coke en sacos, azúcar en panes, menaje de cocina y otros artículos no peligrosos en cubierta,—*120 chelines por tonelada de peso ó medida, á juicio del Capitán.*

Anclas, yunkes, armas, asbestos, quincallería, porcelana, mercadería de bronce, cerveza en barril, mantequilla, botones, soda cáustica, cadenas, quesos, cabullerías, cuerdas de algodón, cobre, hierro galvanizado, cristalería, tinta, rieles de hierro, ferretería, provisiones (no consideradas en otro capítulo), máquinas de coser y tejidos, sombreros de paja, mercaderías de acero, aceite, etc., etc.—*100 chelines por tonelada de peso ó medida, á juicio del Capitán.*

Velas, harina, lámparas, metales, mercaderías de madera, mamparas de vidrio, fornituras, galletas, leche condensada, frascos de encurtidos y conservas en barriles.—*80 chelines por tonelada de peso ó medida, á juicio del Capitán.*

Botellas de cerveza, sidra, aguas minerales, jabón, cimiento romano, arroz, etc., etc.—*60 chelines por tonelada de peso ó medida, á juicio del Capitán.*

Especies valorizadas, como pasamanerías, joyerías, etc., etc.—*1½ % ad valorem.*

Sustancias elásticas.—£ *5 tonelada inglesa.*

Por esta tarifa vemos que el flete medio por tonelada, ya sea de peso, ya de medida, es de 90 chelines, ó sean £ 4.10.

MCD 2018

TARIFA DE FLETES EN EL RIO UCAYALI

MERCADERÍAS	TIPOS	Avispa	Palizada	Sarayacu	Contamana	San Jeronimo	Pucallpa	Masisea
Azufre, salitre, acero, fierro, cobre	10 kilos.	0.36	0.36	0.58	0.65	0.65	0.65	0.72
Agua florida	c/. 12 ℔	0.20	0.21	0.58	0.65	0.65	0.65	0.72
Azucar	¼ de barril.	0.90	0.90	2.20	2.40	2.40	2.40	3.00
Aceite linaza, aguarraz	5 galones	0.45	0.45	1.40	1.50	1.50	1.50	2.00
Arroz, almidón, café, cacao, frejol, maiz	10 kilos	0.20	0.20	0.45	0.55	0.55	0.55	0.60
Aguardiente	garrafón	0.60	0.60	1.40	1.50	1.50	1.60	1.80
Conservas	c/. 4 doc.	0.60	0.60	1.40	1.50	1.50	1.80	2.00
Cal	barril	2.00	2.00	3.60	5.50	5.50	6.00	7.00
Cerveza, ginger ale	c/. ó barril.	1.50	1.50	2.80	3.00	4.00	4.00	5.00
Cera en velas	cajón	0.40	0.40	0.90	1.20	1.20	1.20	1.40
Caucho, jebe, sernambi.	15 kilos	0.35	0.35	0.40	0.40	0.40	0.50	0.60
Estopa flor de balsa	15 kilos	0.45	0.45	1.10	1.20	1.20	1.50	1.60
Escopetas	c/. 24	1.75	1.75	4.40	4.80	4.80	5.00	6.00
Ferretería	10 dec. cub.	0.20	0.20	0.28	0.43	0.50	0.50	0.60
Fariña	panero 30 k	0.60	0.60	1.40	1.40	1.40	1.50	1.80
Fósforos	lata	0.60	0.60	1.40	1.50	1.50	2.00	2.80
Garrafones vacíos	12 frascos	0.20	0.25	0.50	0.60	0.60	0.60	0.70
Galletas de soda	10 ℔ en lta.	0.20	0.20	0.45	0.50	0.50	0.50	0.60
Harina Galletón	barril	1.30	1.40	3.60	4.40	4.50	5.00	5.10
Harina	caja	0.90	0.90	1.60	1.90	1.90	2.60	3.00
Jabón	id.	0.36	0.36	0.86	0.95	0.95	0.95	1.20
Kerosene	c/. 10 glns.	0.87	0.87	2.20	2.40	2.40	2.80	3.00
Id.	12 galones.	1.10	1.10	2.80	2.90	2.90	3.30	3.80
Licores de todas clases.	c/, ó java	0.65	0.65	1.50	1.65	1.65	1.80	2.00
Loza y muebles	10 dec. cub.	0.15	0.15	0.36	0.36	0.36	0.36	0.45
Cimiento	barril	1.50	1.50	3.00	4.00	4.00	4.00	5.00
Manteca de cerdo	c/. 12 ℔.	0.72	0.72	1.73	2.00	2.00	2.00	2.40
Id. de vaca marina.	garrafón	0.65	0.65	1.50	1.50	16.5	1.65	2.00
Máquina de coser	caja	1.73	1.73	4.32	4.60	4.60	4.60	5.80
Munición	quintal	0.65	0.65	1.50	1.65	1.65	1.65	2.00
Papas	cajón	0.65	0.65	1.50	1.65	1.65	1.65	2.00
Pintura	12 ℔ tarro.	0.20	0.21	0.50	0.58	0.58	0.58	0.75
Peroles, hornos	10 k	0.29	0.29	0.65	0.72	0.72	0.80	0.85
Parche	100 ps	4.30	4.30	7.90	8.60	8.60	9.40	10.00
Pólvora	25 c/. 60 ℔	1.75	1.75	4.40	4.60	4.60	5.20	5.80
Sal	L/. 40 k.	1.45	1.45	1.73	1.87	1.87	1.87	2.00
Tabaco	15 k	0.36	0.36	0.86	1.00	1.00	1.00	1.20
Velas stearinas	c/. 25 ℔	0.29	0.29	0.65	0.72	0.72	0.80	0.86
Vino, vinagre	garrafón	0.58	0.58	1.16	1.16	1.45	1.45	1.75
Arts. no denominados	10 dec. cub.	0.20	0.21	0.43	0.50	0.50	0.50	0.58
Dinero, plata	1 %							
Id. cobre	2 %							

MCD 2018

IV

EXPORTACIÓN

El comercio de exportación está reducido á las sustancias elásticas tales como el jebe fino, el sernambí de jebe, el sernambí de caucho, el caucho, y por último la nueva sustancia descubierta, que en Europa tiene tanto valor como el sernambí de jebe y que los ingleses denominan *weak fine*. Este no viene á ser otra cosa que el jebe fino oscuro.

Otro de los artículos que ocupaba lugar preferente en la exportación, era el tabaco, pero en el día esta industria ha decaído mucho á causa principalmente del impuesto que grava hoy sobre ella y debido á la forma inconsulta de hacerlo efectivo.

El cuadro siguiente que contiene la exportación de dos años consecutivos, dará una idea del rápido desarrollo de la industria gomera.

Exportación durante los años 1900 y 1901

Años	*Jebe fino*	*Entrefino*	*Sernambí*	*Caucho*	*Sernambí*	*Weak fine*	*Total*
1.900	296.828	21.988	142.992	81.959	315.560	.....	859.327
1.901	478.119	44.282	269.025	60.094	517.322	4.019	1'372.861
Diferencia	181.291	22.294	126.033	21.865	201.762	4.019	513.534

Valores de las sustancias elásticas en Europa

Años	*Jebe fino*	*Entrefino*	*Sernambi*	*Caucho*	*Sernambi*	*Weak fine*
1899	$. 51	$. 48	$. 42	$. 43	$. 35	.....
1900	,, 47 (?)	,, 44 (?)	,, 39 (?)	,, 40 (?)	,, 28 (?)	.....
1901	,, 43	,, 39	,, 31	,, 31	,, 20	$. 33

MCD 2018

Comparando la exportación de los dos últimos años consecutivos observamos lo siguiente: que el jebe fino, el entrefino y el sernambí de jebe, han duplicado su exportación en el último año; en cambio el caucho ha sufrido un descenso notable. Esta disminución es debida á que el caucho explotable se ha extinguido en los ríos Amazonas, Ucayali, Marañón, Yavarí, etc., etc. El Alto Purús y Alto Yuruá que hasta hace poco eran los puntos de reunión de los caucheros, por encerrar en su seno inmensa cantidad de esta preciosa sustancia, arrojan hoy cifras pequeñas en la producción del caucho, habiendo tenido que retirarse por esta razón los caucheros al Aquirí, al Madre de Dios, etc., etc. Para que los ríos arriba mencionados puedan entrar nuevamente en explotación, será necesario que trascurran por lo menos diez ó quince años, que es el tiempo necesario para que vuelvan á crecer los árboles de caucho que han sido cortados.

En cambio, la explotación del jebe, como podemos notar por la diferencia que arroja á favor del último año, ha tomado un rápido desarrollo. El jebe es la verdadera fuente de riqueza con que el país cuenta; fuente inagotable que es susceptible de considerable incremento fomentando el cultivo del arbol que lo produce.

El caucho podría considerarse como fatal para el país, mientras no se sisteme y reglamente su explotación y se vele y garantice la vida de los que van en su busca.

Cuántas de esas planchas de caucho que llegan á Europa habrán sido regadas con la sangre de los aventureros que lo explotan; cuántas guardarán entre sus capas este único testimonio de horrorosos crímenes!

La facilidad con que se le explota es un aliciente para aquellos que desean hacer rápidamente una fortuna; se lanzan en su busca pasando las mayores penalidades, llevando en los bosques vírgenes una vida de peligros y privaciones incesantes, levantando sus miserables tambos adonde la suerte lo decide y alimentándose casi siempre de raíces y frutos de la montaña. Es natural pues que generalmente perezcan antes de haber podido realizar sus sueños de oro, víctimas de la anemia, del paludismo, de las garras de una fiera, de

MCD 2018

la flecha de un salvaje ó de la mordedura de un reptil. Por estas causas el Yavarí es el cementerio de más de 10.000 peruanos.

Así como el jugador tiene cifrada sus esperanzas en un golpe de dados, esperanza que le produce la fiebre del oro haciéndole perder hasta el último centavo que posée; así también el cauchero sueña con un manchal que lo haga rico de improviso, y fiado en su buena estrella se lanza en su busca para rendir la vida la mayor parte de las veces.

¡Y en esta situación se hallan los 15.000 caucheros que trabajan en Loreto y en el Madre de Dios y que todos son compatriotas nuestros!

En cambio, qué diferente es la explotación del jebe que permite rodearse de todas las comodidades que la vida material exije!

Los propietarios de jebales no solo se dedican á la explotación del jebe, objeto principal de su trabajo, sino también á la agricultura, á la crianza de ganado vacuno, etc., etc. Hoy el sembrío de la caña de azúcar para elaborar con ella ron, aguardientes, miel y chancaca, va tomando un impulso grande y esto sin desatender el trabajo principal que es la extracción del jebe.

La explotación de esta sustancia solo se verifica durante seis meses del año, en la época en que las estradas se ven libres de inundaciones, dedicándose la peonada durante los otros seis meses á diferentes trabajos y en especial á la agricultura.

Las haciendas de jebe están en continua y regular comunicación con Iquitos por las lanchas que frecuentemente tocan en sus puertos; estando así garantizados la vida é intereses del patrón y peones. No sucede lo mismo con los caucheros, que obligados á abandonar sucesivamente las manchas que encuentran y explotan, tienen que ir internándose en los bosques sin rumbo determinado, quedando así meses enteros sin comunicación con los centros poblados. En una palabra el jebe es la vida, la colonización, la explotación inteligente del suelo; mientras que el caucho, tal como hoy se le explota, es la muerte, la despoblación, la lucha ciega con la Naturaleza.

Antes de concluír este capítulo haremos una comparación de la

MCD 2018

exportación de los estados amazónicos del Brasil y la exportación total del Perú; comparación de lacónica elocuencia que invita á nuestros legisladores y hombres de Estado á meditar sériamente sobre la suerte de nuestro oriente y á dirigir una mirada previsora hacia su porvenir.

Cuadro comparativo

	Fino	*Entrefino*	*Sernambí*	*Caucho*	*Total*
	kilos	kilos	kilos	kilos	kilos
Brasil.....	8'035.122	1'703.180	2'220.793	3'230.326	15'189.421
Perú.....	478.119	44.282	786.446	64.113	1'372.861
Diferencia...	7'557.003	1'658.898	1'434.347	3'116.213	13'816.560

De esta comparación resulta una diferencia enorme; haciendo nosotros el papel de un pigmeo al lado de un gigante.

Pero es de advertir que casi el total de los 3'230.326 kilos de caucho exportado por el Brasil, ha sido explotado por peruanos y en territorio peruano; percibiendo los derechos de exportación el Brasil, por no tener el Perú aduanillas en los ríos Yuruá y Purús.

V

IMPORTACIÓN

El departamento importa de Europa y América del Norte todo lo indispensable para la vida; desde el alimento hasta los vestidos, desde lo más indispensable hasta lo más supérfluo.

Importa gran cantidad de azucar, harinas, arroz, papas, cebollas, ajos, etc., etc., ropa hecha, calzado, escopetas, pólvora y munición. La mayor parte de estos artículos son de mala calidad y se expenden en Iquitos á precios subidos.

Es sensible decir, que por no haberse organizado en la aduana

MCD 2018

de Iquitos una sección de estadística, no me ha sido posible tomar los datos, artículo por artículo, como era necesario para dar una idea del poder comercial del departamento. El único dato exacto que puedo citar es que mensualmente llega á Iquitos un vapor conduciendo de 18,000 á 25,000 bultos, que representan un peso de 1,000 á 1,500 toneladas, término medio.

El resto de la República no tiene ninguna relación comercial con el departamento y solo hoy se inicia una pequeña corriente entre Lima é Iquitos, el que ha comenzado á importar de la capital: cigarrillos, fósforos y aguardientes, artículos que salen del Callao hasta Liverpool y allí se trasbordan para volver hasta Iquitos. Es decir que esos artículos dando una vuelta enorme y pagando un flete exorbitante, pueden hacer competencia á los similares del extranjero.

Estoy convencido que un estudio serio sobre el poder comercial de Loreto, y de las vias que lo unen con la costa, nos conduciría inmediatamente á pensar en un ferrocarril y que dicho estudio nos demostraría la posibilidad material de llevar á cabo esta obra gigante por su trascendencia. Ese ferrocarril, entre otras inmensas ventajas, tendría la de abrir al comercio y á las industrias de la costa un mercado floreciente y hacia el cual dirigen miradas codiciosas las más poderosas naciones productoras del mundo. Ese ferrocarril salvaría á todas las industrias peruanas que hoy languidecen ó que se ven amenazadas de muerte, y nos permitiría reconquistar comercialmente los inmensos territorios que nos han sido arrebatados ó que nuestros vecinos nos disputan.

VI

INDUSTRIA

Este capítulo puede subdividirse en varias partes, que son:

Agricultura.
Pesquería.
Manufactura.

AGRICULTURA

Este importante ramo se halla en embrión; se reduce únicamen-

MCD 2018

te al cultivo del plátano, de la yuca, del maiz, del frejol y del arroz, todo lo cual se comienza hoy dia á sembrar á orillas del Marañón; el tabaco ha decaído mucho debido al impuesto y á la manera de recaudarlo.

En todo shiringal se forman grandes chácaras de plátanos y yucas, por ser estos los principales elementos que constituyen la alimentación del loretano. El plátano se emplea de varios modos: en los guisos, en forma de pan, sancochando el plátano verde que entonces toma el nombre de *inguiri*, haciéndolo fermentar y obteniendo una bebida agradable que se llama *plabaniza*.

La yuca igualmente es empleada de varios modos, principalmente en forma de "fariña" que es una harina de grano grueso semejante á la papa seca, y que no se malogra aunque esté expuesta á la humedad ó á la intemperie. Su beneficio es sencillo, reduciéndose todo á moler la yuca y á tostarla en grandes sartenes de cobre. Su producción en el departamento es insuficiente; pues se importa gran cantidad del Brasil.

Algunos inmigrantes españoles han formado chácaras en las cercanías de Iquitos, dedicándose al sembrío de hortalizas y verduras. Una lechuga se vende corrientemente á 20 centavos.

También va tomando cierto incremento el sembrío de la caña de azucar para la elaboración de aguardiente de caña, chancaca y miel.

En los ríos Amazonas, Marañón, Ucayali, etc., etc., habrá un total próximamente de 60 *puestos* ó chácaras con trapiche, que elaboran por término medio cada uno de ellos 27,000 litros anuales; el departamento produce, pues, cosa de 1'620,000 litros al año con un valor que puede calcularse en S. 486,000 (1).

Recién se inicia la ganadería y con buen éxito; pues se ha importado ganado de la sierra logrando aclimatarlo muy bien. El pasto con que lo alimentan es natural y se obtiene con solo rozar el terreno.

Hoy día existen en los ríos Ucayali y Marañón pequeños criaderos de ganado en esa forma.

(1) Estos datos no son sino aproximados; pues la oficina recaudadora de impuestos hace poco tiempo que ha establecido su servicio.

MCD 2018

La agricultura en Loreto reclama protección decidida de nuestros Poderes públicos, puesto que su desarrollo constituye la fuente principal de riqueza de un país.

Ninguna sección de nuestro territorio se presta más, ya por la fertilidad de su suelo, que es asombrosa, ya por la facilidad que hay para comunicarse de un lugar á otro mediante los grandes ríos y sus afluentes, para que la agricultura alcance un desarrollo colosal.

Citaremos un ejemplo digno de imitarse: Los hombres públicos de los estados de Amazonas, Pará y Manaos no omiten esfuerzo alguno para proteger la agricultura; el Estado roza los terrenos, construye las casas provisionales, y en seguida coloca al inmigrante que no necesita ya sino tomar las herramientas, que también el Estado le proporciona, y labrar la tierra. Si por cualquier motivo el colono quiere abandonar su chácara, el Estado le compra las plantas de cacao en una suma proporcional á la edad de ellas. Es digno de imitarse

PESQUERÍA

Los caudalosos ríos que forman la red amazónica contienen en su seno grandes riquezas. Existe una gran cantidad de variados peces cuya explotación constituye una industria de importancia.

El paiche, la gamitana y el zúngaro, son muy apreciados por sus carnes sabrosas y sus propiedades alimenticias. El primero de ellos, el paiche, compite con el bacalao; tiene una longitud que varía de un metro á metro y medio. Bien preparado constituye un plato exquisito, y es el alimento principal de las poblaciones ribereñas.

Esos peces depositan sus huevos en las grandes lagunas que forman el Amazonas, Ucayali, Marañón, etc., etc., con sus desbordes. La pesca con harpones y la salazón, se verifican desde el mes de marzo hasta el de agosto.

Cada paiche da de 4 á 8 piezas saladas ó lonjas y el valor de cada una de éstas fluctúa entre 0.50 centavos y 1 sol.

Tampoco existe el menor dato que nos dé á conocer el pié en que se encuentra esta importante industria, pero por deducciones se

MCD 2018

puede hallar lo aproximado. Supongamos que sean 40,000 el total de habitantes que consumen paiche, á cada uno de ellos les dura una lonja de paiche una semana; así es que al año se consumiría un total de 1'920,000 lonjas, que representan, por término medio, un movimiento de S. 960,000.

El zúngaro, de carne suave y sabrosa, debe comerse inmediatamente después de cogido. La gamitana nada tiene que envidiar á la suculenta corvina de mar.

También es objeto de comercio la tortuga de río, que en estas regiones es llamada "charapa;" su carne es alimenticia y el sabor agradable. La caza de estos animales se verifica en la época de vaciante, cuando quedan descubiertas las playas.

Sensible es decir que las charapas están extinguiéndose, por que su caza no ha sido reglamentada y los charaperos concluyen con los huevos. Otro enemigo que tiene la industria de la pesquería es el "barbasco," yerba que mezclada con el agua del río se emplea para narcotizar y coger los peces y que tiene el inconveniente de destruir los huevos y de matar los peces recién nacidos.

MANUFACTURA

La manufactura está limitada á un círculo muy reducido. Existen en Iquitos dos factorías bien montadas que son: la del Gobierno y la de la casa Wesche; además hay pequeñas instalaciones para atender al servicio y reparaciones de las lanchas. Las dos primeras tienen elementos para ejecutar obras de importancia.

Hay dos fábricas á vapor de ladrillos y tejas, cuya producción es insuficiente para las construcciones que diariamente se llevan á cabo, de modo que se tiene que importar esos materiales del Brasil.

También cuenta el departamento con dos fábricas á vapor de aserrar maderas. Una de ellas, la instalada en Iquitos, pertenece á la factoría del Estado; la otra instalada en Puritania sobre el Amazonas, pertenece al señor Otoniel Vela.

En estas fábricas se asierran las ricas maderas de nuestras montañas, tales como la caoba, rolla, cedro, etc.; esta última es comunmen-

MCD 2018

te empleada en todas las construcciones de edificios, y su valor no pasa de 0.20 centavos el pié cuadrado de una pulgada de espesor. A la fecha el jebe que se exporta á Europa se embala en cajas de cedro preparadas en las fábricas de aserrar.

Existe también una fábrica de cigarrillos á vapor; otra de hielo y dos de aguas gaseosas.

Los sombreros de paja ocupan lugar preferente en la manufactura; Moyobamba, Rifa, Lamas, etc., son los lugares cuyo único comercio de exportación consiste en sombreros tejidos á mano, que son muy apreciados en Europa y especialmente en el Brasil.

El corte de leña para el consumo de las fábricas y lanchas á vapor, puede considerarse como una industria de cierta importancia.

Es el primer recurso de que se puede echar mano para ganarse la vida en los lugares traficados por embarcaciones á vapor.

Existen maderas que deben preferirse para ese negocio, tales son: la capirona, quinilla, remo, caspi, &, que se preparan en rajas de un metro de largo por un decímetro de diámetro. El precio en Iquitos, Ucayali, Marañón, etc., es de 20 soles el millar, y en los ríos de cabecera 30 soles.

Un hombre puede cortar al día, por término medio, 150 rajas.

El consumo anual de leña en Iquitos y los ríos, es de 40.000,000 de rajas, lo que representa un movimiento de 1.000,000 de soles.

VII

INSTRUCCIÓN

Uno de los departamentos del Perú más adelantados en este ramo es el de Loreto. Iquitos cuenta con seis escuelas, tres de varones y tres de niñas. Allí reciben instrucción primaria casi, puede decirse, que el total de los niños existentes en la ciudad, siendo raro encontrar en la presente generación un analfabeto. El pueblecito más insignificante tiene su escuela, y es digno de aplauso la preocupación constante de las Municipalidades y de la Junta Departamental para sostener dichas escuelas.

MCD 2018

Los jóvenes loretanos, concluída su instrucción primaria á los 14 ó 15 años, más ó menos, entran al trabajo, recibiendo, prácticamente, lecciones comerciales. A los 20 años tienen casi conquistada su independencia material.

VIII

ORGANIZACIÓN MILITAR

Debe de ser fruto de madura reflexión y prolijo estudio, la organización militar que se dé al departamento. Podemos atender para ello, á dos cosas: primero, á su topografía; y, segundo, á la índole de sus habitantes.

En cuanto á lo primero, difiere por completo del resto de nuestro territorio que, accidentado ó llano, está cruzado en todas direcciones de caminos, siendo éstos las únicas vías para comunicarse de un punto á otro. En cambio, el departamento de Loreto, exceptuando la región montañosa, está formado por una interminable llanura cubierta por selva real, donde no existe ningún camino fijo. Todas las poblaciones y propiedades están situadas á la orilla de los ríos, ya sean principales ó secundarios, que, formando una red inmensa, son las arterias naturales y forzosas de que el comercio tiene que servirse para el intercambio de sus mercaderías.

Ahora, si atendemos á la índole de sus habitantes, podemos decir lo siguiente: el loretano, desde que nace, va al río. De niño, sus juegos y entretenimientos se relacionan todos con la navegación; los padres tallan, para sus hijos, canoas en miniatura con todos sus accesorios, para que, á la vez que se distraigan, aprendan el manejo de ellas por medio de este simulacro. De los 14 á 15 años se da de alta como ayudante ó aprendiz, y comienza á navegar en los ríos, hasta hacerse "práctico"; se puede decir que á los 20 años ha recorrido todos los ríos del departamento, convirtiéndose en un marinero dotado de gran pericia. Hasta la naturaleza de los negocios que se verifican en los ríos, contribuye á que, hombres y mujeres, se familiaricen con la navegación y manejo de embarcaciones.

MCD 2018

En cambio, no está acostumbrado á las fatigas del soldado. Un loretano no resistiría que se le cargara con el equipo de un soldado y se le obligara á hacer una jornada rápida y extensa. Acostumbrado al clima ardiente del departamento y debilitado por él, sucumbiría al atravesar las cordilleras: es decir, que rara vez será un buen soldado; pero en cambio siempre un buen marinero.

De todo esto se desprende, que el principal papel del loretano para nuestra defensa, servicio de policía, &, está en nuestra marina fluvial, y consecuentes con esta conclusión, nuestros esfuerzos y energías deben converger á formar y organizar, en Loreto, una verdadera flota que responda á las necesidades de esa región.

Antes de dar una ligera idea de la manera cómo se la debe organizar, haremos una breve exposición de las lanchas que la constituyen ahora, demostrando su completa deficiencia, si se considera la clase de servicios que necesitan desempeñar.

El Gobierno tiene para su servicio, en los ríos del oriente, cinco lanchas que son:

Cahuapanas

Amazonas,

Francisco Pizarro,

Iquitos, y la

Urubamba, últimamente adquirida por la comisión La Combe.

Todas ellas son de pésimas condiciones marineras y ninguna militar. Su estado material es deplorable por la poca idoneidad del personal á quienes estuvieron confiadas antes de ahora. No son útiles como lanchas mercantes, menos aun como de guerra, á tal extremo, que lejos de hacer respetar al Gobierno, son objeto de burla y desprecio.

Cualquiera que sea la organización que se quiera dar, basada en esas lanchas, resultará estéril. Y para dar una idea de su disposición, basta decir que el comandante vive en promiscuidad con los marineros, por lo reducido del espacio, resultando de allí comprome-

MCD 2018

tido el respeto y disciplina militar que debe existir en las fuerzas regulares.

El primer paso que debe darse es el de rematar todo el material existente, y, con el producto y algo más que se agregue, adquirir lanchas aparentes para el resguardo de nuestra soberanía en esa sección del territorio.

La fundación de una escuela de grumetes en Iquitos, para que allí reciban los jóvenes educación militar y naval, se impone también como una necesidad urgente é inaplazable; porque, sólo así, se podrá obtener un personal idóneo y disciplinado para tripular lanchas de guerra. El comercio ganaría inmensamente si tuviera, además, á su disposición, para tripular sus embarcaciones á vapor, un personal salido de esa escuela.

Otra de las necesidades que reclama la atención y apoyo del Gobierno, es la fundación de una escuela de mecánicos y fogoneros. Tenemos para ello lo principal, la base: la magnífica factoría del Estado; lo demás sería de poco costo. De esta escuela saldrían jóvenes competentes en el manejo y conservación de las máquinas á prestar sus valiosos servicios á la nación y al comercio, librando á este último de la plaga de empíricos, á quienes tiene que recurrir por necesidad, y que, en menos de tres años, arruinan las mejores máquinas, siendo ellos la causa, muchas veces, de las catástrofes que, por desgracia, se realizan en los ríos.

Con la base de este personal y un material adecuado, organizaríamos nuestra flota de guerra, tratando de conservar la unidad con los barcos del Pacífico, y la policía fluvial que tan necesaria es en esas regiones y que no existe.

Llevando á cabo con todo vigor la formación de los tercios navales de esta zona y haciendo efectivo el servicio militar obligatorio de los matriculados, al cabo de algunos años habríamos militarizado al departamento.

Antes de concluír con este capítulo, debo agregar que es preciso fijar mucho nuestra atención en las condiciones especiales de este departamento, que, separado del resto de nuestro territorio, limita con naciones muy activas, con las que está unido por poderosas arterias que dan fácil acceso á nuestro territorio; es necesario pensar

MCD 2018

en que las naciones limítrofes están pobladas de aventureros que pierden el sentimiento de nacionalidad, para reemplazarlo por el del lucro, y que se prestarían fácilmente á servir de instrumento á cualquiera nación ambiciosa y activa.

Necesitamos llevar y hacer efectiva nuestra soberanía hasta nuestros límites, y para ello son indispensables fuerzas regulares bien organizadas.

IX

CONCLUSIÓN

Si tomamos un mapa del departamento de Loreto y de toda la región fluvial y contemplamos de un golpe de vista las 3,000 millas de ríos navegables que surcan, en todas direcciones, sus extensas llanuras pobladas de impenetrable selva, donde se albergan incalculables tesoros, concluiremos porque es el campo más fecundo para el saber y actividad del hombre.

El médico encontrará innumerables plantas cuyas propiedades medicinales permanecen aún desconocidas; el naturalista, infinidad de familias y especies cuya existencia está todavía por descubrirse; y el factor más importante en la humanidad, el industrial, hallará las mayores facilidades del mundo para acrecentar su capital y llevar, junto con su comercio, la civilización á las más apartadas regiones.

Contiene para su explotación, riquísimas maderas, como son: el roble, la caoba, el cedro, el jacarandá, &; abundancia de resinas; el sándalo y la copaiba se encuentran en gran cantidad; y, por último, las sustancias elásticas que pueblan las orillas de nuestros ríos y bosques en proporciones incalculables, contando, además, con poderosas vías para la exportación de los productos.

Por hoy, sólo con un enemigo tiene que luchar, y es la carestía de víveres. En Loreto se vive, como vulgarmente se dice, á peso de oro.

Toda la atención del Gobierno debe dirigirse á facilitar los medios de vida, abaratando los artículos de primera necesidad, especialmente los víveres. Con esto habrá resuelto un problema de vital

MCD 2018

importancia: obtener una inmigración espontánea y, como corolario, el rápido engrandecimiento de estas regiones.

Para llegar á este resultado, el único camino que hay que seguir es la apertura de *vías comerciales* que pongan en contacto este departamento con los centros productores del Perú.

La construcción de un ferrocarril, que partiendo de Piura termine en el Pongo de Manseriche, sería el *desideratum* para el rápido engrandecimiento de nuestro oriente. Este ferrocarril resolvería muchas cuestiones de vital importancia.

Bajo el punto de vista comercial, la ciudad de Iquitos quedaría de Lima á una distancia de 7 días, descompuestos en esta forma: tres días del Callao á Paita, dos de ferrocarril y dos del Pongo á Iquitos, teniendo presente que, en toda época, *pueden fondear embarcaciones de cuatro piés de calado al pie del Pongo*; es decir, en el punto donde remataría el ferrocarril.

Esta poderosa vía abriría nuevos mercados á la industria manufacturera de Lima y á los productos naturales de nuestra costa y sierra.

Manaos, Iquitos, y en general todos los pueblos situados á orillas del Amazonas y afluentes, importarían gran cantidad de azúcares, petróleo, objetos manufacturados tales como telas, jaboncillos, velas, etc.; papas, cebollas, ajos, frutas de toda clase, ganado, &.

El departamento de Piura tomaría gran impulso al ser atravesado casi en su totalidad por el ferrocarril; las industrias ganadera y agrícola del departamento de Amazonas, se desarrollarían rápidamente.

Los ricos minerales de oro, plata y carbón que existen en la parte por donde corta el Marañón la cordillera, entrarían inmediatamente en explotación, viniendo á aumentar, así, el caudal de la riqueza nacional.

En cambio de los artículos que recibieran Iquitos, el Madre de Dios y Manaos, les retornaría sus productos naturales, dando margen á nuevas industrias que tomarían gran desarrollo por tener la materia prima á la mano.

Bajo el punto de vista político, mediante esta arteria, las relaciones comerciales con la vecina república del Brasil se harían más

MCD 2018

estrechas y se incrementarían grandemente, y esta comunidad de intereses haría que nuestra fraternidad fuera mucho más efectiva é íntima, evitando, de esa manera, que pueda estar esa república, algún día, á favor de naciones, que no queriéndonos bien, no tienen ningún vínculo que las una al Brasil.

Bajo el punto de vista estratégico, el valor que tiene el ferrocarril, considerado militarmente, es indiscutible. Por el norte tendríamos nuestra frontera asegurada; podríamos movilizar, con comodidad y rapidez, el número de hombres que quisiéramos sobre cualquiera de los puntos del norte y alcanzar desde los primeros momentos el predominio sobre el enemigo.

Si el este está amenazado, pondríamos en menos de 10 á 20 días, 15 á 20,000 hombres en Iquitos, frescos, sin haber experimentado la menor fatiga y dispuestos, por consiguiente, á la lucha inmediata.

El departamento queda bloqueado por el Amazonas, nada importa; para eso tiene esa poderosa arteria que le lleva la vida de la costa y lo sostiene.

Nuestra costa está bloqueada; tampoco nada importa, porque entonces los elementos que tuviéramos que recibir del extranjero, nos vendrían por el Amazonas, burlando de este modo al enemigo que nos sitia.

Pocas veces responde un ferrocarril á tantas necesidades de gran trascendencia. En paz, él significa adelanto, progreso y riqueza. En guerra, él solo representa á una escuadra poderosa, siendo un coeficiente decisivo para alcanzar la victoria. Debemos, pues, todos los peruanos, en especial nuestros gobernantes, proponernos llevar á cabo esta obra que, por sí sola, bastará para determinar una evolución en el Perú.

El día que se lleve á cabo esta importante obra; cuando se ensanchen y conserven los caminos que unen á Loreto con el resto del Perú; cuando los ríos de cabecera, que presentan algunos inconvenientes para la navegación constante, sean dragados; cuando la comunicación entre la hoya del Madre de Dios y la del Ucayali sea un hecho, entonces el Amazonas será la válvula por donde entre la vida y civilización á los departamentos que tienen su salida hacia

MCD 2018

él, los que entonces podrán exportar sus riquezas naturales. Iquitos será el inmenso receptáculo de todo este movimiento mercantil, será el corazón de este enorme organismo que reciba é irradie toda la grandeza comercial que tiene que desarrollarse en esta sección del territorio.

Lima, 7 de marzo de 1902.

OSCAR MAVILA.

NECROLOGÍA

FEDERICO MORENO

Con profundo sentimiento tenemos que anunciar la desaparición del distinguido escritor é infatigable propagandista, don Federico Moreno, miembro activo de esta Sociedad desde 1891. Víctima de una afección cardiaca que de muy atrás minaba su robusta naturaleza, acaba de fallecer en la ciudad de Piura, donde se hallaba establecido últimamente.

Activa, notablemente activa, ha sido la carrera de la vida para don Federico Moreno. Instruido y diligente, lleno de fé y de entusiasmo, muchos años ha venido trabajando por el progreso y por el bien del país.

Abundante labor deja acumulada. Muere en edad algo avanzada, pero cuando podían aún ser útiles sus servicios, pues no estaban apagadas sus energías y amontonaba enorme caudal de conocimientos y de experiencia. La desaparición de Moreno importa una verdadera pérdida no sólo para esta Sociedad, sino para la República entera.

Como sucede á la mayor parte de los hombres de carácter, la labor de Moreno no ha sido apreciada en lo que vale. Sus esfuerzos tampoco merecieron debida recompensa. Mezquino, muy mez-

MCD 2018

quino estímulo encuentran entre nosotros los espíritus resueltos y emprendedores.

Don Federico Moreno nació en Lima, aproximadamente en los años de 1834 al 36. Fueron sus padres, don José Ceferino Moreno y doña Josefa de la Riva. Disponiendo de cierta fortuna, el joven Moreno fué enviado á Europa para completar su educación. En París cursó la medicina por los años de 1850 al 55, concurriendo á las lecciones que daba á la sazón con grande éxito el distinguido y famoso profesor Felipe Ricord.

Al iniciarse la guerra con España, fué nombrado Cónsul del Perú en Valparaíso, cargo que desempeñó algún tiempo.

Posteriormente lo vemos tratando de implantar en Arequipa una panadería á vapor, para aprovechar en esa industria los adelantos mecánicos realizados hasta aquella época.

Más tarde emprendió, con el afán y aplicación especial que él sabía desplegar, la explotación de unos filones cupríferos situados en la costa, entre Ica y Cañete. Allí trabajó con ardor y bastante intrepidez, pero la baja del precio del cobre que paralizó entonces la producción de ese metal en Chile, donde representaba la principal industria; arruinó por completo la empresa de Moreno, aniquilando los cuantiosos capitales que se habían comprometido en ella.

Durante el triste período de la ocupación chilena, algunos servicios prestó Moreno. Sus relaciones de familia le ofrecían recursos de influencia con algunos personajes de la administración enemiga, y esos los puso en juego para beneficio de los que se vieron afligidos por las medidas de hostilidad y de venganza que dictaba el Cuartel General y las autoridades militares de la ocupación.

Restablecido el régimen nacional, el Gobierno del general Iglesias lo nombró prefecto del departamento de Piura. Allí desplegó Moreno dotes de gobernante sagáz, progresista y bien intencionado. Mientras en el resto de la República se agitaban las pasiones y la guerra civil sembraba por doquiera sus estragos, en Piurae se aquietaban los ánimos y la imparcialidad del prefecto hacía que los partidos rivales dieran tregua á sus rencores, para secundar los propósitos de progreso y de trabajo que le animaban. Hizo obras de reconocida utilidad, practicó estudios importantes y embelleció la ca-

MCD 2018

pital. Apelando al patriotismo de los ciudadanos, mediante suscrición popular se levantó en la plaza principal de Piura un monumento al contralmirante Grau, nacido en el lugar, monumento modesto por sus proporciones, pero grandioso por los sentimientos que lo motivaban y por la acción heróica que estaba llamado á perpetuar.

Al caer el régimen de Iglesias, Moreno quedó en Piura con una fuerza militar considerable. No faltaron espíritus inquietos empeñados en prolongar la lucha fratricida. Muchas insinuaciones le fueron hechas para inducirlo á la resistencia; pero su ánimo recto rechazó tales sugestiones, sometiéndose sin vacilar al orden de cosas que acababa de establecerse. Vuelto á la vida privada, dedicóse á estudios económicos y financieros. Mediante su propaganda perseverante, tras multitud de artículos, y la publicación de cálculos y cuadros estadísticos, logró persuadir á los nuevos gerentes de la administración, la necesidad de fomentar las rentas nacionales, apelando á un sistema de impuestos bien calculado. Las contribuciones actuales de consumo al opio, al tabaco y al alcohol, fueron propuestas por don Federico Moreno, y su establecimiento, que vino á obviar una época de penuria fiscal extrema, se debe en gran parte á sus gestiones, pues fué suya la idea primitiva.

Con igual empeño, con todo el calor que inspira el convencimiento á los espíritus levantados, inició por aquel entonces activa propaganda sobre irrigaciones. Uno tras otro salieron á luz artículos sobre los valles del Piura, del Chira y del Tumbes. En unión con el acreditado estadista don Ricardo García Rossel, defiriendo al honroso encargo que les hiciera la Sociedad Geográfica, escribió un libro sobre dicho tema, comprendiendo todas las obras de esa naturaleza susceptibles de llevarse á cabo en nuestro territorio. Ese libro que es monumento de buen juicio, revela á la vez que competencia excepcional en sus autores, una aplicación notable para coleccionar datos y noticias de grande utilidad.

Los yacimientos de petróleo, de Piura, absorbieron la atención de Moreno. Se contrajo á estudiarlos. Un libro precioso titulado "El Petróleo del Perú" lo más completo y detallado, escrito en inglés y castellano, fué el resultado de sus estudios. El sabio Reclus, en su última obra monumental de Geografía, toma todos sus datos

MCD 2018

sobre el particular del libro de Moreno, que se complace en citar á cada paso.

Son innumerables los artículos publicados por Moreno, todos sobre temas económicos, industriales y financieros, durante los últimos quince años. Son innumerables también los trabajos agenos relacionados con los mismos temas que él ha hecho conocer, procurando su inserción en los periódicos ó publicándolos por su cuenta. Su espíritu activo y emprendedor, no se daba reposo en la tarea de propaganda que había iniciado. Tenía pasión por el progreso y á la vez talento excepcional. En 1893, cuando se agitaba la cuestión reforma de las ordenanzas de minería, el Gobierno de Morales Bermudez encomendó al señor Moreno la redacción de un Código de Minería que contiene disposiciones acertadas y que dá testimonio de su genio ilustrado y observador.

Por los pocos datos que nos ha sido posible recoger y que dejamos expuestos, se vé que la vida de don Federico Moreno ha sido fecunda en obras de provecho. Habría podido serlo infinitamente más para bien de la República, á no haber tenido que luchar á cada paso con la falta de recursos para poner por obra sus planes y para llevar á cabo la publicación de sus estudios en forma conveniente, hoy que los adelantos alcanzados imponen la ilustración de los escritos, para hacerlos más comprensibles, por medio de láminas, diseños y planos.

Los que han tenido ocasión de vencer los obstáculos con que tropieza aquí todo lo que se relaciona con la propaganda de ideas de progreso, esos pueden apreciar á conciencia la energía que ha debido desplegar el ilustre difunto en la labor considerable que ha conseguido realizar. Esos podrán apreciar también cuanto más podría haber alcanzado, si se le hubiera sabido utilizar mejor, sacando todo el partido que podían ofrecer sus notables cualidades:—su energía, su aplicación y su constancia.

La Sociedad Geográfica, deplora hondamente la muerte de su digno colaborador, y le desea paz en la tumba.

MCD 2018

MISCELANEA

Renovación del Consejo Directivo.—En la sesión que el Consejo Directiva de esta Sociedad celebró el 7 de enero último, se eligió el personal de la Mesa, obteniéndose el siguiente resultado:

Presidente.—Señor Eulogio Delgado.
Vice-Presidente.—Doctor Javier Prado y Ugarteche.
Inspector de Tesorería.—Señor Ricardo García Rossel.
Inspector de Biblioteca.—Señor José Toribio Polo.

VOCALES

Arancibia, Felipe
Avendaño, Léónidas
Barreda y Osma, Felipe
Capelo, Joaquín
Carvajal, Melitón M.
Castañón, José
Chiarella, Olivo
Elguera, Federico
Elmore, Teodoro
Freyre, Ramón
Fuchs, Fernando
Garland, Alejandro
Habich, Eduardo
Izcue, J. A. de
La Puente, Ignacio
Palma, Ricardo
Patrón, Pablo
Perla, Enrique
Polo, Solón
Valdizán, Darío
Villareal, Federico

Población de algunos países europeos

Noruega.—La población de Noruega se elevaba en 3 de diciembre de 1900, á 2.231,395 habitantes, de los cuales 1.606,864 se hallaban establecidos en la campiña y 624,531 en las ciudades. El aumento en 10 años ha sido de 230,478 habitantes, ó sea 11.5%.

Todos los distritos han aumentado, menos el de Nedenes, y las ciudades han crecido en proporciones más considerables que los distritos rurales. Cristianía tiene 225,686 habitan-tes, ó sea 48% de aumento desde 1891; Bergen 72,179, sea más de 34% desde la misma época. Ninguna otra ciudad tiene más de 50,000 habitantes.

MCD 2018

Holanda.—En 31 de diciembre de 1899, tenía Holanda una población de 5.103,924 habitantes. Los aumentos más considerables han tenido lugar en Holanda septentrional y meridional (20.51 y 16.71, respectivamente); la primera comprende las ciudades de Amsterdam, Haarlem, Zaandam, Helder: la segunda Rotterdam, Dordrecht, Leiden, etc. La Frise acusa un aumento de 1.4% solamente.

Italia.—En 9 de febrero de 1901, la población de Italia era de 32.449,754 habitantes. En 31 de diciembre de 1881, sólo llegaba á 28.459,628 habitantes. Ha tenido, pues, un aumento de 14% en 19 años. El crecimiento anual de 7.34 por mil, es superior al de la década de 1861—1871 y mucho mayor que el del período decenal de 1871—1881 en que no fué sino de 6.19. Las provincias de Roma, Liguria y Sicilia, han aumentado en más fuertes proporciones.

Bélgica.—Según el *Annuaire statistique de la Belgique*, tomo XXXI, 1900, que publica anualmente el Ministerio del Interior, la población de Bélgica en 31 de diciembre de 1899, era la siguiente:

	Habitantes.
Amberes	825,156
Brabant	1.280,909
Flandes occidental	810,448
Flandes oriental	1.035,031
Hainaut	1.133,672
Liege	843,391
Limburgo	242,434
Luxemburgo	221,220
Namur	352,271
Total	6.744,532

La población del reino ha aumentado en 1899 en 74,800 habitantes cifra, que comparada con la que se obtuvo en los años anteriores, dá por término medio un aumento anual de 75,051.

La densidad es de 229 habitantes por kilómetro cuadrado.

Servia.—En 31 de diciembre de 1900, tenía Servia una población. de 2.535,066 habitantes, ó sea un aumento de 7.2 % en cinco años Belgrado tiene 70,516 habitantes.

MCD 2018

TEMPERATURAS
tomadas en un viaje de Lima á Iquitos
Pichis-Pachitea-Ucayali-Amazonas

AGUA				AIRE
Fecha	Ríos	Centígrados	Hora	Centígrados
Enero 5	Pichis	24	6 a. m.	24
,,	,,	24½	12 m.	32½
,,	,,	25	7 p. m.	26
,, 6	,,	23	6 a. m.	24
,,	,,	24	12 m.	32
,,	,,	24½	7 p. m.	27
,, 7	,,	25	6 a. m.	24½
,,	,,	25½	12 m.	32½
,,	,,	27	7 p. m.	27
,, 8	,,	25	6 a. m.	24
,,	,,	25½	12 m.	32
,,	,,	26	6 p. m.	27
,, 9	,,	24½	6 a. m.	24
,,	,,	26	12 m.	25
,,	,,	26½	7 p. m.	27
,, 10	,,	24½	6 a. m.	24
,,	,,	25	12 m.	30
,,	,,	25½	7 p. m.	26
,, 11	,,	23	6 a. m.	24
,,	,,	24½	12 m.	33
,,	,,	25	7 p. m.	28
,, 12	,,	24½	6 a. m.	24½
,,	,,	25½	12 m.	30½
,,	,,	25	7 p. m.	26
,, 13	,,	25	6 a. m.	26
,,	P. Victoria	28	12 m.	29
,,	Pachitea	26	7 p. m.	28½
,, 14	,,	24	6 a. m.	25
,,	Tana Tacu	25	12 m.	28
,,	Pachitea	24	7 p. m.	26½
,, 15	,,	20	6 a. m.	22½
,,	,,	25½	12 m.	31
,,	,,	26	7 p. m.	26½
,, 16	,,	26	6 a. m.	25
,,	,,	26	12 m.	31
,,	,,	26	7 p. m.	27
,, 17	,,	26	6 a. m.	25
,,	P. Carvajal.....	26	12 m.	32
,,	,,	26	7 p. m.	26

MCD 2018

TEMPERATURAS

tomadas en un viaje de Lima á Iquitos

Pichis-Pachitea-Ucayali-Amazonas

AGUA				AIRE
Fecha	Ríos	Centígrados	Hora	Centígrados
,, 18	,,	25	6 a. m.	24
,,	,,	26½	12 m.	25
,,	,,	26	7 p. m.	25
,, 19	Ucayaly	25	6 a. m.	24½
,,	P. Masisea	26	12 m.	28
,,	Ucayali	25	7 p. m.	27
,, 20	,,	23½	6 a. m.	21½
,,	,,	25½	12 m.	24
,,	P. Puca-Alpa.....	24	7 p. m.	24½
,, 21	Ucayali	23½	6 a. m.	24
,,	,,	26	12 m.	28
,,	,,	25	7 p. m.	27
,, 22	,,	24½	6 a. m.	24½
,,	,,	26½	12 m.	29
,,	,,	26	7 p. m.	27½
,, 23	,,	25	6 a. m.	25
,,	,,	27½	12 m.	31½
,,	,,	26	7 p. m.	28
,, 24	,,	23	6 a. m.	23
,,	,,	24	12 m.	27½
,,	,,	24	7 p. m.	26
,, 25	,,	23	6 a. m.	24½
,,	,,	24	12 m.	30½
,,	,,	23½	7 p. m.	27
,, 26	,,	20	6 a. m.	21½
,,	,,	25	12 m.	26
,,	,,	25	7 p. m.	25½
,, 27	,,	24½	6 a. m.	24
,,	,,	25	12 m.	28½
,,	,,	25½	7 p. m.	27
,, 28	,,	25	6 a. m.	24
,,	,,	26	12 m.	32
,,	,,	26	7 p. m.	29
,, 29	,,	24½	6 a. m.	24
,,	Iquitos	25½	12 m,	32½
,,	,,	25	7 p. m.	29½

O. KRAHMER.

MCD 2018

TEMPERATURAS
tomadas en un viaje entre Lima é Iquitos

Oroya--Tarma--Perené--Bermudez

Fecha	Lugar	Hora	Centigrados	Lluvia	Altura
Dbre. 21	Oroya	7 a. m.	4		3,712 m.
,, ,,	Tarma	5 p. m.	20		3,050 —
,, 22	,,	6 a. m.	14		— —
,, ,,	,,	12 p. m.	19		— —
,, ,,	Palca	6 —	13½		2,735 —
,, 23	,,	6 a. m.	9½		— —
,, ,,	Huacapistana	12 p. m.	20		1,812 —
,, ,,	,, (según fondista)	6 a. m.	19		— —
,, ,,	San Ramón	6 p. m.	23		819 —
,, 24	,,	6 a. m.	21		— —
,, ,,	La Merced	12 p. m.	27½		778 —
,, ,,	Colonia del Perené	6 p. m.	27		654 —
,, 25	,,	6 a. m.	24		— —
,, ,,	Llapaz (camino del Pichis)	6 p. m.	25		? —
,, 26	,,	6 a. m.	19		
,, ,,	km. 33 (La Cumba)	12 p. m.	21		
,, ,,	Eneñas	6 p. m.	22		
,, 27	,,	6 a. m.	18		
,, ,,	kilómetro 71	12 p. m.	22		
,, ,,	,,	6 p. m.	19	(Lluvia)	
,, 28	,,	6 a. m.	14	,,	
,, ,,	kilómetro 93	1 p. m.	22	,,	
,, ,,	,,	6 p. m.	21	,,	
,, 29	,,	6 a. m.	20	,,	
,, ,,	kilómetro 110	12 p. m.	21	,,	
,, ,,	San Nicolás	6½ p. m.	20	,,	(Según el fondista, la temperatura más alta de S. Nicolás es 27 grados)
,, 30	,,	6 a. m.	19	,,	
,, ,,	Azupizu	12 p. m.	26	,,	
,, ,,	,,	6 p. m.	24	,,	
,, 31	,,	6 a. m.	21	,,	
,, ,,	,,	12 p. m.	26		
,, ,,	,,	6 p. m.	25½	,,	
Enero 1º	,,	6 a. m.	22½	,,	
,, ,,	Meridiano	6 p. m.	27	,,	
,, 2	,,	6 a. m.	23	,,	
,, ,,	,,	12 p. m.	27	,,	
,, ,,	Agua China	6 p. m.	26	,,	
,, 3	,,	6 a. m.	24	,,	
,, ,,	,,	12 p. m.	26	,,	
,, ,,	,,	6 p. m.	24	,,	
,, 4	,,	6 a. m.	24	,,	
,, ,,	Puerto Yessup	12 p. m.	26½	,,	
,, ,,	,,	6 p. m.	26		
,, 5	,,	6 a. m.	25		
,, ,,	Puerto Bermudez	11 a. m.	24½	,,	

O. KRAHMER.

MCD 2018

TEMPERATURAS

tomadas en un viaje entre Lima é Iquitos

LIMA—OROYA

Fecha	Lugar	Hora	Altura	Centígrados
1901				
Dbre 19	Lima	7 p. m.	137 metros	21
,, 20	,,	6 a. m.	— ,,	18¾
	Santa Clara	7.35	400 ,,	21
	Chosica	8.30	853 ,,	21
	San Bartolomé	9.20	1511½ ,,	24
	Dos túneles.....	10.30		23½
	Matucana	11 —	2374 ,,	21
	Tamboraque ...	12.13 p. m.	2995 ,,	22
	Chicla.....	1.31	3870 ,,	16½
	Casapalca	2.26	4147 ,,	16½
	Túnel del paso de Galera	*3.05* 3.27	4774½ ,,	9
	Galera	3.37		13
	Yauli	4.34	4090½ ,,	16½
	Oroya	5.02 p. m.	3712 ,,	10½

O. Krahmer.

MCD 2018

OBSERVACIONES TOMADAS EN SAN IGNACIO, CAILLOMA, DEPARTAMENTO DE AREQUIPA

ENERO, 1902				FEBRERO, 1902			
Días	Máximum	Mínimum / Bajo cero	Aguacero / Pulg. inglesa	Días	Máximum	Mínimum / Bajo cero	Aguacero / Pulg. inglesa
1	19.5	2.—		1	11.—	5.5	$\frac{3}{8}''$
2	20.—	4.—		2	17.—	5.—	$\frac{1}{8}$
3	20.—	5.—		3	19.—	3.5	
4	20.—	4.5		4	17.—	0.—	
5	20.—	4.—	$\frac{1}{8}''$	5	17.—	+ 0.5	$\frac{1}{8}$
6	16.—	3.—	$\frac{1}{8}$	6	15.—	3.—	
7	12.—	3.—	$\frac{1}{8}$	7	17.—	3.—	$\frac{1}{8}$
8	19.—	1.—	$\frac{1}{8}$	8	19.5	3.5	$\frac{1}{8}$
9	13.—	0.—	$\frac{1}{8}$	9	17.—	2.—	
10	18.5	3.—		10	14.—	1.5	
11	20.—	5.—		11	18.—	7.5	
12	21.—	5.—		12	18.—	2.5	
13	19.—	4.5		13	17.5	1.5	$\frac{2}{8}$
14	17.—	4.5		14	18.—	+ 1.—	$\frac{1}{8}$
15	16.—	6.—		15	12.5	1.5	$\frac{1}{8}$
16	20.5	4.5	$\frac{1}{8}$	16	15.5	1.5	$\frac{5}{8}$
17	18.5	5.—	$\frac{1}{8}$	17	14.—	0.5	$\frac{1}{8}$
18	16.—	3.5		18	14.—	1.5	$\frac{3}{8}$
19	15.—	2.5	$\frac{1}{8}$	19	15.5	1.—	
20	13.—	0.—	$\frac{1}{8}$	20	13.—	3.—	
21	14.—	1.5	$\frac{2}{8}$	21	15.—	6.5	
22	10.5	2.5	$\frac{2}{8}$	22	17.—	7.5	
23	11.5	+ 0.5		23	17.5	+ 0.5	
24	11.5	2.5		24	14.—	2.5	1″
25	13.5	2.5		25	13.—	3.—	
26	15.5	7.5		26	14.—	4.—	
27	17.—	7.—		27	19.—	7.—	
28	17.—	3.—		28	18.—	6.—	
29	17.—	7.—					
30	18.—	2.5	$\frac{2}{8}$				
31	17.5	1.—	$\frac{1}{8}$				

Máximum	21.	Máximum	19.5
Mínimum	—7.5	Mínimum	—7.5
Máximum término medio	16.7	Máximum término medio	16.—
Mínimum término medio	—3.5	Mínimum término medio	—2.93
Aguacero	2″	Aguacero	$3\frac{4}{8}''$

H. Hope Jones,
Socio corresponsal de la Sociedad Geográfica de Lima.

MCD 2018

MCD 2018

MCD 2018